



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Sesijas dokuments*

---

**A7-0242/2014**

24.3.2014

## **ZIŅOJUMS**

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referents: *Markus Pieper*

**SATURA RĀDĪTĀJS****Lpp.**

1.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija .....	4
2.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	6
3.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūras (kādreizējās Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	9
4.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūras (kādreizējās Veselības un patērētāju izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	12
5.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	15
6.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Pētniecības izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	18
7.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Inovācijas un tīklu izpildaģentūras (kādreizējās Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu .....	21
8.	EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta kontu slēgšanu, III iedaļa — Komisija .....	24

## 9. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras.....	27
PILSONU BRĪVĪBU, TIESLIETU UN IEKŠLIETU KOMITEJAS ATZINUMS.....	72
ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	75
ĀRLIETU KOMITEJAS ATZINUMS.....	78
REĢIONĀLĀS ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	81
KULTŪRAS UN IZGLĪTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	84
SIEVIEŠU TIESĪBU UN DZIMUMU LĪDZTIESĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	87
VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMS.....	90
NODARBINĀTĪBAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJAS ATZINUMS.....	95
TRANSPORTA UN TŪRISMA KOMITEJAS ATZINUMS.....	98
ZIVSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	102
RESULT OF FINAL VOTE IN COMMITTEE .....	105

## 1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,  
III iedaļa — Komisija  
(COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 5. jūnija paziņojumu „Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2012. gadā” (COM(2013)0334),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par budžeta izpildi 2012. finanšu gadā, ar iestāžu atbildēm<sup>3</sup>, kā arī Revīzijas palātas īpašos ziņojumus,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05848/2014 – C7-0048/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 331, 14.11.2013., 1. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Komisijai apstiprinājumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras, kā arī ... rezolūcijā par Revīzijas palātas īpašajiem ziņojumiem saistībā ar apstiprinājuma sniegšanu Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi<sup>2</sup>;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir neatņemama tā daļa, nosūtīt dalībvalstu valdībām un parlamentiem, dalībvalstu finanšu un lauksaimniecības ministriem, dalībvalstu revīzijas iestādēm, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai, Revīzijas palātai un Eiropas Investīciju bankai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA-PROV(2014)0000.

## 2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildi<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 43. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statutus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2009. gada 20. aprīļa Lēmumu 2009/336/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību pārvaldībai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 18. decembra Īstenošanas lēmumu, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2009/336/EK<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 101, 21.4.2009., 26. lpp.

<sup>5</sup> OV L 343, 19.12.2013., 46. lpp.

neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).



### 3. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūras (kādreizējās Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 49. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2003. gada 23. decembra Lēmumu 2004/20/EK, ar ko izveido izpildaģentūru „Saprātīgas enerģētikas izpildaģentūra”, lai piemērotu Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 attiecībā uz Kopienas pasākumu enerģētikas jomā pārvaldību<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2007. gada 31. maija Lēmumu 2007/372/EK par Lēmuma 2004/20/EK grozīšanu, lai Saprātīgas enerģētikas izpildaģentūru pārveidotu par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūru<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 17. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/771/ES, ar ko izveido Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2004/20/EK un Lēmumu 2007/372/EK<sup>6</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūras (kādreizējās Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras) direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 5, 9.1.2004., 85. lpp.

<sup>5</sup> OV L 140, 1.6.2007., 52. lpp.

<sup>6</sup> OV L 341, 18.12.2013., 73. lpp.

2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;
3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

#### 4. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūras (kādreizējās Veselības un patērētāju izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Veselības un patērētāju izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Veselības un patērētāju izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 57. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 15. decembra Lēmumu 2004/858/EK, ar kuru izveido Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūru Kopienas darbību pārvaldei veselības aizsardzības jomā atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2008. gada 20. jūnija Lēmumu 2008/544/EK, ar ko groza Lēmumu 2004/858/EK, lai Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūru pārveidotu par Veselības un patērētāju izpildaģentūru<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 17. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/770/ES, ar ko nodibina Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2004/858/EK<sup>6</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūras (kādreizējās Veselības un patērētāju izpildaģentūras) direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 369, 16.12.2004., 73. lpp.

<sup>5</sup> OV L 173, 3.7.2008., 27. lpp.

<sup>6</sup> OV L 341, 18.12.2013., 69. lpp.

Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;

3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Patērētāju, veselības un pārtikas izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

## 5. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildi<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 190. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2007. gada 14. decembra Lēmumu 2008/37/EK, ar ko izveido Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūru, lai pārvaldītu Kopienas īpašo programmu „Idejas” progresīvas pētniecības jomā, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 17. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/779/ES, ar ko izveido Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2008/37/EK<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 9, 12.1.2008., 15. lpp.

<sup>5</sup> OV L 346, 20.12.2013., 58. lpp.



nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

## 6. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Pētniecības izpildaģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Pētniecības izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Pētniecības izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildēm<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55., 145., 146. un 147. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES,

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 283. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,

- ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2007. gada 14. decembra Lēmumu 2008/46/EK par Pētniecības izpildaģentūras izveidi, lai pārvaldītu dažas pētniecības jomas Kopienas īpašajā programmā „Cilvēki” , „Iespējas” un „Sadarbība” , piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 13. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/778/ES, ar ko izveido Pētniecības izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2008/46/EK<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Pētniecības izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Pētniecības izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 11, 15.1.2008., 9. lpp.

<sup>5</sup> OV L 346, 20.12.2013., 54. lpp.

## 7. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Inovācijas un tīklu izpildaģentūras (kādreizējās Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūras) 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūras galīgos pārskatus par 2012. finanšu gadu,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūras 2012. finanšu gada pārskatiem ar Aģentūras atbildi<sup>3</sup>,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 55.,

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 365, 13.12.2013., 290. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

<sup>5</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

145., 146. un 147. pantu,

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>1</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>2</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
  - ņemot vērā Komisijas 2006. gada 26. oktobra Lēmumu 2007/60/EK, ar ko izveido Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūru atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 23. decembra Īstenošanas lēmumu 2013/801/ES, ar ko izveido Inovācijas un tīklu izpildaģentūru un atceļ Lēmumu 2007/60/EK, kas grozīts ar Lēmumu 2008/593/EK<sup>5</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 1. punktu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi un programmu pārvaldību un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 317. pantu budžeta izpildi veic sadarbībā ar dalībvalstīm un ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu,
1. sniedz Inovācijas un tīklu izpildaģentūras (kādreizējās Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūras) direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2012. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija, kā arī rezolūciju, kas ir neatņemama šo lēmumu daļa, nosūtīt Inovācijas un tīklu izpildaģentūras direktoram,

---

<sup>1</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

<sup>4</sup> OV L 32, 6.2.2007., 88. lpp.

<sup>5</sup> OV L 352, 24.12.2013., 65. lpp.

Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

## 8. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta kontu slēgšanu,  
III iedaļa — Komisija  
(COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 5. jūnija paziņojumu „Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2012. gadā” (COM(2013)0334),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu „Eiropas Savienības budžeta aizsardzība līdz 2012. gada beigām” (COM(2013)0682),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu „Neto finanšu korekciju piemērošana dalībvalstīm saskaņā ar lauksaimniecības un kohēzijas politiku” (COM(2013)0934),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par budžeta izpildi 2012. finanšu gadā, ar iestāžu atbildēm<sup>3</sup>, kā arī Revīzijas palātas īpašos ziņojumus,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 331, 14.11.2013., 1. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05848/2014 – C7-0048/2014),

- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 55., 145., 146. un 147. pantu,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>2</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 2. un 3. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
1. apstiprina Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta kontu slēgšanu;
  2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras, kā arī ... rezolūcijā par Revīzijas palātas īpašajiem ziņojumiem saistībā ar apstiprinājuma sniegšanu Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi<sup>4</sup>;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai, Revīzijas palātai un Eiropas Investīciju bankai un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

---

<sup>1</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>4</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA-PROV(2014)0000.



## 9. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

**ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras  
(COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējo budžetu<sup>1</sup>,
- ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2012. finanšu gadu (COM(2013)0570 – C7-0273/2013)<sup>2</sup>,
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par turpmāko rīcību attiecībā uz 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2013)0668) un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0348) un SWD(2013)0349),
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 5. jūnija paziņojumu „Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2012. gadā” (COM(2013)0334),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par Savienības finanšu novērtējumu, pamatojoties uz sasniegtajiem rezultātiem (COM(2013)0461), un Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SWD(2013)0228 un SWD(2012)0229),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu „Eiropas Savienības budžeta aizsardzība līdz 2012. gada beigām” (COM(2013)0682),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu „Neto finanšu korekciju piemērošana dalībvalstīm saskaņā ar lauksaimniecības un kohēzijas politiku” (COM(2013)0934),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par 2012. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2013)0606) un Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SWD(2013)0314),
- ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par budžeta izpildi 2012. finanšu gadā, ar iestāžu atbildēm<sup>3</sup>, kā arī Revīzijas palātas īpašos ziņojumus,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību<sup>4</sup>, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2012. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05848/2014 – C7-0048/2014),

---

<sup>1</sup> OV L 56, 29.2.2012., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV C 334, 15.11.2013., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV C 331, 14.11.2013., 1. lpp.

<sup>4</sup> OV C 331, 14.11.2013., 10. lpp.

- ņemot vērā Padomes 2014. gada 18. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2012. finanšu gada budžeta izpildi (05850/2014 – C7-0049/2014),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 317., 318. un 319. pantu un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 55., 145., 146. un 147. pantu,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu<sup>2</sup> un jo īpaši tās 62., 164., 165. un 166. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienų programmu pārvaldības uzdevumus<sup>3</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 2. un 3. punktu,
  - ņemot vērā iepriekšējos lēmumus un rezolūcijas par budžeta izpildes apstiprināšanu,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1303/2013, ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā Reglamenta 76. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A7-0242/2014),
- A. tā kā Revīzijas palāta 19. reizi pēc kārtas nav varējusi sniegt pozitīvu ticamības deklarāciju par pārskatiem pakārtoto maksājumu likumību un pareizību;
- B. tā kā apstākļi, ka sniegtā ticamības deklarācija joprojām nav pozitīva, draud mazināt Savienības izdevumu un politikas leģitimitāti;
- C. tā kā situācijā, kad ekonomikas un finanšu krīzes dēļ resursi ir ierobežoti, vēl lielāka nozīme jāpiešķir tam, lai tiktu ievērota budžeta disciplīna un lai finanšu līdzekļi tiktu izlietoti saimnieciski;
- D. tā kā Savienība ir sākusi īstenot jaunu daudzgadu finanšu shēmu (DFS), kas ilgs no

---

<sup>1</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>2</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

<sup>4</sup> OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.

2014. līdz 2020. gadam<sup>1</sup>;

- E. tā kā saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) Komisija uzņemas galīgo atbildību par Savienības budžeta izpildi, savukārt dalībvalstīm ir pienākums lojāli sadarboties ar Komisiju, lai nodrošinātu, ka apropriācijas tiek izmantotas atbilstoši pareizas finanšu pārvaldības principiem;
- F. tā kā LESD 287. pantā ir noteikts, ka „Revīzijas palāta nodod Eiropas Parlamentam un Padomei atzinumu [ticamības deklarāciju] par pārskatu ticamību, kā arī par notikušo [pakārtoto] darījumu likumību un pareizību (..)”;
- G. tā kā arvien nozīmīgākas kļūst lietderības revīzijas, kuru mērķis ir noteikt, kādā mērā, izdevumus veicot, ir sasniegti izvirzītie mērķi;
- H. tā kā Komisijas, kā arī saskaņā ar līdzekļu dalītu pārvaldību atbildīgo dalībvalstu īstenotā pārvaldība būtu jāatspoguļo patiesi un tiecoties nostiprināt sabiedrības uzticēšanos iestādēm;
- I. tā kā ziņojums par Savienības finanšu novērtējumu (LESD 318. pants), kas jo īpaši balstīts uz salīdzinājumu starp izvirzītajiem mērķiem un sasniegtajiem rezultātiem, dod iespēju Komisijā rosināt jaunu rezultatīva darba kultūru;
- J. tā kā Budžeta kontroles komiteja turpmāk būtu vēl ciešāk jāiesaista Komisijas izdevumu pārraudzībā; gaidot vēl ciešāku sadarbību ar Eiropas Revīzijas palātu, lai sagatavotu vispusīgus priekšlikumus par revīzijas efektivitātes uzlabošanu,

### **Lauksaimniecības un reģionālā politika — Komisijas un dalībvalstu īstenotās pārvaldības trūkumi**

*Referenta un ēnu referentu 2013. gada 5. novembra vēstule Komisijas priekšsēdētājam un Komisijas priekšsēdētāja atbilde*

1. ņemot vērā to, ka dažās dalībvalstīs kļūdas atkārtojas, aicina Komisiju uzņemties lielāku un autoritatīvāku atbildību, lai nepieļautu finansiāla kaitējuma nodarīšanu Savienības budžetam;
2. konstatē, ka 2012. finanšu gadā trešo reizi pēc kārtas ir pieaudzis kļūdu īpatsvars;
3. tāpēc aicina Komisiju pastāvīgi augsta kļūdu līmeņa gadījumā stingrāk piemērot Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 32. panta 5. punktu un attiecīgi apzināt trūkumus kontroles sistēmās, un veikt vai ierosināt piemērotus pasākumus, kas būtu vērsti uz iespējamu vienkāršošanu, kontroles sistēmu pastiprināšanu un programmu vai izpildes sistēmu pārveidošanu;
4. uzskata, ka kļūdu risks Savienības politikas jomās, jo īpaši dalītās pārvaldības jomā, ir augstāks gadījumos, ja saistītie politikas virzieni ir sevišķi sarežģīti un dalībvalstis nevēlas ieviest pienācīgas kontroles un ziņošanas sistēmas; mudina visus attiecīgos

<sup>1</sup> Padomes 2013. gada 2. decembra Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

dalībniekus, kuri ir iesaistīti Savienības lēmumu pieņemšanā, turpināt vienkāršošanu, jo īpaši sagatavojot vienkāršus un pārbaudāmus attiecināmības noteikumus, ierobežojot birokrātiju un izstrādājot atbilstošus un efektīvus kontroles pasākumus;

5. pieņem zināšanai, ka saskaņā ar Komisijas paziņojumu par Eiropas Savienības budžeta aizsardzību<sup>1</sup> par 90 % no finanšu korekcijām jomās, uz ko attiecas dalītā līdzekļu pārvaldība, ir atbildīgas astoņas dalībvalstis; tāpēc mudina Komisiju šīm valstīm pievērst īpašu uzmanību;
6. pieņem zināšanai, ka attiecībā uz apstiprinājuma sniegšanu Komisijai par 2012. finanšu gada budžeta izpildi referents un ēnu referenti prasīja noteikt bargākas finanšu korekcijas tām dalībvalstīm, kuru pārvaldības un kontroles sistēmās pastāvīgi tiek konstatētas ilgstošas un sistēmiskas nepilnības;
7. pieņem zināšanai, ka Komisijas priekšsēdētājs savā atbildē pauda apņemšanos:
  - a) pastiprināt pārraudzību un kontroli tajās dalībvalstīs, kurām Savienības programmu pārvaldībā un kontrolē raksturīgs visaugstākais riska profils;
  - b) arī turpmāk pārtraukt maksājumus un apturēt programmu darbību, ja tas juridiski iespējams, gadījumos, kad konstatēti nopietni trūkumi;
  - c) arī turpmāk sniegt vajadzīgos finanšu datus, kas ļautu rūpīgi analizēt dalībvalstis;
8. atzinīgi vērtē Komisijas paziņojumu par Savienības budžeta aizsardzību, kurā pirmo reizi sniegts pārskats par finanšu korekciju situāciju atsevišķās dalībvalstīs, tomēr prasa padziļinātu ikgadēju analīzi par situāciju dalībvalstīs, tajā iekļaujot datus par Eiropas budžetā faktiski atgūto līdzekļu apmēru;

*Komisijas paziņojums par neto finanšu korekciju piemērošanu dalībvalstīm lauksaimniecības un kohēzijas politikas jomā<sup>2</sup>*

9. atzinīgi vērtē to, ka Komisija, reaģējot uz deputātu vēstuli, minēto paziņojumu publicēja jau 2013. gada decembrī;
10. atzinīgi vērtē 2014.–2020. gada plānošanas periodam paredzētos jaunus noteikumus, kas pieņemti, piemērojot parasto likumdošanas procedūru, un aptver tādus aspektus kā revīzijas iestāžu un apliecinātājiestāžu izraudzīšanās, revīzijas iestāžu akreditācija, revīziju pārbaude un pārskatu akceptēšana, finanšu korekcijas un neto finanšu korekcijas, proporcionāla kontrole un *ex ante* nosacījumi, kuru mērķis ir vēl vairāk samazināt kļūdu līmeni; šajā sakarībā atbalsta to, ka kohēzijas politikā aizvien lielāka uzmanība tiek pievērsta rezultātiem, kā arī tematisko koncentrāciju, kam būtu jānodrošina augsta pievienotā vērtība līdzfinansētajās darbībās; atzinīgi vērtē arī jēdziena „nopietns trūkums” definīciju un korekciju līmeņa gaidāmo paaugstināšanu, ja trūkumi konstatēti atkārtoti;
11. atzinīgi vērtē to, ka jaunajā 2014.–2020. gada plānošanas periodā, īstenojot kohēzijas

<sup>1</sup> COM(2013)0682, 2013. gada 26. septembris.

<sup>2</sup> COM(2013)0934, 2013. gada 13. decembris.

politiku, nopietnu trūkumu gadījumā būs iespējams piemērot un būs jāpiemēro neto finanšu korekcijas, un tās arī turpmāk būs standarta pasākums lauksaimniecības jomā;

12. uzskata, ka ātri un pareizi piemērotas neto finanšu korekcijas ir efektīvs instruments Savienības budžeta aizsardzībai, un pauž viedokli, ka ikvienā vispusīgā vispārējās iekšējās kontroles sistēmas novērtējumā ir jāņem vērā atgūtie līdzekļi un finanšu korekcijas; tāpēc aicina Revīzijas palātu vienoties ar Komisiju par to, kā iekļaut šo korekcijas pasākumu ietekmi uz Savienības budžeta aizsardzību;

#### *Paziņojuma novērtējums*

##### *a. Lauksaimniecība un dabas resursi*

13. pieņem zināšanai, ka lauksaimniecības jomā visas finanšu korekcijas ir neto korekcijas; uzsver, ka neto finanšu korekciju piemērošanā lauksaimniecības jomā vēl nav gūts gaidītais progress, jo:
  - a) Komisijas pašreizējie iekšējie orientējošie kritēriji jau paredz, ka atbilstības procedūru ilgums nedrīkst pārsniegt divus gadus; un
  - b) tā saucamie „jaunie” kritēriji un metodes piemērojamo finanšu korekciju samērīguma noteikšanai, kuri izklāstīti paziņojuma I pielikumā, nepārprotami atsaucas uz pamatnostādņēm, kas balstīsies uz pastāvošajām Komisijas pamatnostādņēm, kuras pieņemtas 1997. gada 23. decembrī; pauž izbrīnu par to, ka Komisija gandrīz 20 gadu laikā nav spējusi panākt, lai atbilstības noteikšanas procedūru ilgums iekļautos pašas Komisijas noteiktajos kritērijos; tomēr uzskata — lai atbilstības procedūra būtu pilnīgi iedarbīga, ir jāpaātrina procedūras norise un jāturpina uzlabot kritēriji un metodes finanšu korekciju piemērošanai ārpus jauno pamatnostādņu prasībām; un
  - c) dalībvalstis nespēj ātri, vienkārši un efektīvi sniegt pierādījumus tam, ka Komisijas paredzētās neto finanšu korekcijas ir nepamatotas, kā rezultātā daudzos gadījumos vērojama kavēšanās ar korekcijām saistīto jautājumu risināšanā;

##### *b. Kohēzijas politika*

14. norāda — tas, vai jaunais instruments ļaus izdarīt vairāk neto korekciju un tādējādi samazināt kļūdu īpatsvaru kohēzijas politikā, būs atkarīgs no daudziem faktoriem; turklāt par problemātiskām uzskata dalībvalstīm pastāvošās iespējas izvairīties no neto finanšu korekcijām (neierobežotas iespējas aizstāt projektus līdz n+1 gada 15. februārim, neierobežoti termiņi dalībvalstu ziņošanai par pašu pieļautajām kļūdām, ilgstošas iebildumu procedūras);
15. aicina Komisiju nekavējoties iesniegt priekšlikumu par projektu aizstāšanas ierobežošanu vai pilnīgu aizliegšanu;
16. uzskata, ka šā instrumenta efektivitāti kohēzijas politikā pagaidām nevar novērtēt arī tāpēc, ka tā piemērošana ir atkarīga no noteikumiem, kas būs ietverti deleģētā aktā, kuru paredzēts pieņemt 2014. gada aprīlī;

17. turklāt norāda, ka vairāku dalībvalstu sniegtajos revīzijas ziņojumos, kuri ir viens no Komisijas ticamības deklarācijas pamatā esošajiem elementiem, bieži vien ir kļūdas, tajos ir nepienācīgi novērtēts riska un kļūdu līmenis un tāpēc uz tiem nevar pilnībā paļauties<sup>1</sup>; turklāt norāda, ka Revīzijas palāta vēl nesen apstiprināja, ka „(..) Eiropas Komisijai ir grūti paļauties uz dalībvalstu veikto ES reģionālā finansējuma revīziju rezultātiem”<sup>2</sup>;

*Komisijas atrunas, saistošu pienākumu uzņemšanās iemesli*

18. atgādina, ka 2005. gadā *J. M. Barroso* vadītā Komisija sāka darbu, izvirzot principu, ka pārskatatbildība ir jāpalielina, tiecoties saņemt pozitīvu budžeta izpildes apstiprinājuma deklarāciju no Eiropas Revīzijas palātas<sup>3</sup>;
19. atgādina, ka laba sadarbība ir būtiska, jo īpaši dalītās pārvaldības jomā; tāpēc aicina visus attiecīgos Savienības lēmumu pieņemšanā iesaistītos dalībniekus uzlabot efektivitāti, jo īpaši sagatavojot vienkāršus un pārbaudāmus atbilstības noteikumus, paredzot skaidrus noteikumus un procedūras Savienības līdzekļu saņemšanai, samazinot birokrātiju un izstrādājot piemērotus un rentablus kontroles pasākumus;
20. pauž bažas par to, ka 2012. finanšu gadā trešo reizi pēc kārtas ir pieaudzis kļūdu īpatsvars, pat ņemot vērā Revīzijas palātas jauno metodoloģiju;
21. pauž lielas bažas par to, ka jau gadiem ilgi lielākā daļa Revīzijas palātas atklāto kļūdu ir tādas, ko būtu vajadzējis atklāt pašām dalībvalstīm; tādēļ uzskata, ka dažās dalībvalstīs kontroles statistika, revīziju rezultāti un metodes neveido pietiekamu pamatu Komisijas vērtējumam un finanšu korekcijām, un sagaida, ka 2014.–2020. gada finansēšanas periodā šajā jomā tiks panākti būtiski uzlabojumi;
22. tādēļ prasa, lai, piemērojot LESD 287. panta 3. punktu, dalītās pārvaldības kontroles īstenošanā īpaša uzmanība tiktu pievērsta sadarbībai starp valstu revīzijas iestādēm un Revīzijas palātu;
23. pieņem zināšanai, ka — kā Komisija to vairākkārt norādījusi — aptuveni 80 % līdzekļu tiek izlietoti saskaņā ar dalīto pārvaldību; tomēr atgādina, ka LESD 317. pantā ir noteikts, ka galīgā atbildība par budžeta izpildi gulstas uz Komisiju;
24. uzskata, ka saistoši ziņošanas un uzlabošanas pienākumi ir iedarbīgs un piemērots budžeta izpildes apstiprināšanas instruments, kura mērķis ir ievērojami samazināt kļūdu īpatsvaru;
25. uzsver, ka Parlaments formulē atrunu tikai attiecībā uz tām jomām, par kurām tas no Komisijas un/vai Revīzijas palātas nav saņēmis pienācīgu apliecinājumu, kas atspēkotu tā bažas, un uzskata par prioritāti, ka atrunu gadījumā Komisijai jāpierāda Parlamentam,

<sup>1</sup> Komisijas dienestu darba dokuments — kopsavilkums par iekšējās revīzijas pasākumiem, ko *IAS* pabeidza 2012. gadā (SWD(2013)0314), 22. lpp. un turpmākās lpp., kā arī *AGRI* ĢD gada darbības pārskats, 6. lpp.

<sup>2</sup> Eiropas Revīzijas palātas 2013. gada 18. decembra paziņojums preseī ECA/13/47 attiecībā uz Īpašo ziņojumu Nr. 16/2013 par vienoto revīziju.

<sup>3</sup> COM(2005)0012, 2005. gada 26. janvāris, 6. lpp.

kā tikuši veikti pārlicinoši pasākumi stāvokļa uzlabošanai, lai atspēkotu Parlamenta bažas;

26. uzskata, ka atrunas ir jauns, iedarbīgs budžeta kontroles instruments, Parlamentam apņēmoties cieši uzraudzīt, kā Komisija un dalībvalstis novērš minētās problēmas, lai sabiedrībai spētu precīzi pamatot lēmumu par budžeta izpildes apstiprināšanu;

... *lauksaimniecības jomā*

27. konstatē, ka politikas jomā „Lauku attīstība, vide, zivsaimniecība un veselība” kļūdu īpatsvars ir 7,9 %; pauž nožēlu par to, ka ilgā laika dēļ starp maksājumu pieprasījumiem, maksājumiem, kontroles pasākumiem un statistikas datu paziņošanu būtiska ietekme uz kļūdu īpatsvaru nav gaidāma agrāk kā 2014. gadā, kaut gan 2012. gadā tika pieņemts attiecīgs rīcības plāns;
28. norāda uz Komisijas Iekšējās revīzijas dienesta (*IAS*) konstatējumu, ka *AGRI* ĢD revīzijas stratēģija nav pietiekami precīzi formulēta, proti, pastāv nepilnības revīzijas tvēruma noteikšanā, kvantitatīvu un izmērāmu mērķu (piemēram, revīzijas apjoma) izvirzīšanā un ar to saistītajā kapacitātes analīzē; pauž bažas par *IAS* konstatējumu, ka revīzijas plāni nebija pietiekami pamatoti ar riska novērtējumiem un ka ir daudz nepabeigtu revīziju (13 % no 2007.–2010. gada darba uzdevumiem joprojām nav pabeigti), neraugoties uz *AGRI* ĢD centieniem šo rādītāju mazināt;
29. norāda, ka Komisija kopš 2006. gada ziņo par kļūdām zemes gabalu identifikācijas sistēmā (ZGIS) Francijā un Portugālē; norāda, ka šajās valstīs laikposmā līdz 2010. gadam pēc pašu valstu iniciatīvas nav ticis ierosināts neviens rīcības plāns; kritiski vērtē to, ka Komisijas ierosināto rīcības plānu īstenošana attiecībā uz Portugāli tika sākta tikai 2010. gadā, bet attiecībā uz Franciju — tikai 2013. gadā; uzskata — kaut gan veids, kādā Komisija reaģē uz zemes gabalu identifikācijas sistēmā atklātajiem trūkumiem, lai aprēķinātu finanšu korekcijas, ir saistīts ar pārmērīgi ilgām atbilstības procedūrām un novēlotu rīcības plānu un atrunu iekļaušanu gada darbības pārskatos, tas tomēr padara iespējamās reālas finanšu korekcijas, kā to prasījuši Eiropas Parlaments un Revīzijas palāta, nevis vienotas likmes korekcijas, kuras dalībvalstīm un finansējuma saņēmējiem ir iespējams apšaubīt; atbalsta Komisijas pieeju un prasa uzlabot sistēmas, izmantojot visus iespējamās līdzekļus, tostarp paredzot personāla apmācību, lai uzlabotu darba efektivitāti un ātrumu;
30. pauž vēlmi saņemt informāciju par Savienības subsīdiju, dotāciju un citu finanšu instrumentu kopējo summu, kas laikposmā kopš lēmuma pieņemšanas ir izmantota zemes gabalu identifikācijas sistēmas izveidei un uzlabošanai, ja iespējams — atspoguļojot šos datus pa dalībvalstīm;
31. īpaši vērš uzmanību uz to, ka, neraugoties uz lēmumiem par vienotas likmes korekciju īstenošanu, Francijā un Portugālē 2012. gadā joprojām nebija pilnībā novērstas kļūdas, kuras Revīzijas palāta šajās dalībvalstīs atklāja 2006. gadā un Komisija apstiprināja 2008. gadā; uzsver, ka laikposmā no 2006. līdz 2013. gadam tikuši veikti tiešie maksājumi, kuru likumība un pareizība nebija pilnībā garantēta; pauž bažas par Savienības budžetu, jo joprojām nav veiktas finanšu korekcijas attiecībā uz līdzekļiem, kuri 2008.–2013. gadā tika nepamatoti izmaksāti Francijā un 2010.–2013. gadā —

Portugālē, turklāt šī situācija veidojusies tādēļ, ka zemes gabalu identifikācijas sistēmā nebija izlabotas 2006. gadā atklātās kļūdas; tomēr pieņem zināšanai, ka Francijā Komisija neto finanšu korekcijas piemēroja jau 2008. gadā un Portugālē — 2010. gadā; prasa Komisijai ar neto finanšu korekcijām segt kopējo finanšu risku, ko Savienības budžetam rada šādas kļūdas;

32. konstatē, ka atbilstības noteikšanas procedūras ir pārāk ilgas, lai nodrošinātu efektīvu Savienības budžeta aizsardzību; pauž nožēlu par gadiem ilgi iesaldēto administratīvo kapacitāti un ieņēmumu un procentu maksājumu zaudējumiem ES budžetā;
33. konstatē, ka *AGRI* ĢD ģenerāldirektors ir paturējis spēkā ar reputāciju saistītu atrunu attiecībā uz trūkumiem sertificētu bioloģisko produktu uzraudzībā un kontrolē; sagaida, ka Komisija veiks pasākumus šā stāvokļa labošanai, lai nodrošinātu, ka pietiekamu kontroļu trūkums nerada negodīgus konkurences izkropļojumus starp bioloģisko un tradicionālo lauksaimniecības produktu ražotājiem;
34. atbalsta *AGRI* ĢD ģenerāldirektora formulētās atrunas:
  - atrunu par nopietniem trūkumiem tiešo maksājumu sistēmās Bulgārijā, Francijā un Portugālē;
  - atrunu par visiem izdevumiem lauku attīstības jomā;
  - atrunu par trūkumiem bioloģisko produktu ražošanas uzraudzības un kontroles sistēmās;

*... reģionālās politikas, enerģētikas un transporta jomā*

35. konstatē, ka reģionālās politikas jomā kļūdu īpatsvars ir 6,8 %;
36. konstatē, ka gan Revīzijas palātas, gan Komisijas veiktās revīzijas liecina par to, ka dažu dalībvalstu revīzijas iestādes savus revīzijas pienākumus neveic ar vajadzīgo rūpību un ka tikai nepietiekamā mērā var konstatēt, vai un kā minētās iestādes ilgtspējīgi uzlabo savas uzraudzības un kontroles sistēmas;
37. norāda, ka dalībvalstu iestādes ir atšķirīgi interpretējušas norādes, jo īpaši saistībā ar statistikas datu izlasi un revīzijas jomas tvērumu; pauž dziļas bažas par būtiskajām atšķirībām, ko *IAS* konstatējis attiecībā uz to, kādā apmērā un cik padziļināti tikušas veiktas pārbaudes uz vietas;
38. konstatē, ka Komisija pati neveic pietiekami daudz izlases veida pārbažu dalībvalstu pārvaldības iestādēs un pie galīgajiem atbalsta saņēmējiem;
39. atbalsta *REGIO* ĢD ģenerāldirektora formulēto atrunu attiecībā uz ERAF/Kohēzijas fonda/*IPA* pārvaldības un kontroles sistēmām 2007.–2013. gada plānošanas periodā 17 dalībvalstīs (72 programmās) un 12 Eiropas teritoriālās sadarbības programmās; atbalsta arī atrunu saistībā ar ERAF/Kohēzijas fonda/*IPA* pārvaldības un kontroles sistēmām 2000.–2006. gada plānošanas periodā 5 dalībvalstīs (11 programmās); šajā sakarībā jo īpaši uzsver:
  - revīzijas iestādēm visās dalībvalstīs savi revīzijas pienākumi jāuztver nopietnāk, lai



panāktu noturīgus pārvaldības, uzraudzības un kontroles sistēmu uzlabojumus;

- dalībvalstīs, kuru pārvaldības un revīzijas sistēmās n-1 gadā ir konstatētas nepilnības, Komisijai n gadā jāveic vairāk revīziju pie galīgajiem finansējuma saņēmējiem, kā arī apstiprinātājiestādēs;
- Komisijai jāapņemas vismaz vienu reizi plānošanas periodā revidēt visas darbības programmas;
- Komisijai laikus pirms 2013. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras ir jāziņo par jēdziena „nopietns trūkums” darbības piemērojamību deleģētajā aktā un par neto finanšu korekcijām, ko, pateicoties tam, bijis iespējams veikt;

*Neapšaubot lēmumu par budžeta izpildes apstiprinājuma sniegšanu, uzsver 34. un 39. punktā minētās atrunas, kuru rezultātā nepieciešams uzņemties turpmāk minētos saistošos pienākumus*

40. prasa Komisijai nodrošināt, lai atbilstības noteikšanas procedūras lauksaimniecības politikas jomā standarta gadījumos tiktu pabeigtas mazāk nekā divu gadu laikā, kā to paredz Komisijas iekšējie orientējošie kritēriji, kas pieņemti pirms vairāk nekā 15 gadiem;
41. aicina Komisiju lauksaimniecības jomā nekavējoties novērst problēmas maksājumu aģentūrās, kurās atlikušo kļūdu risks pārsniedz Komisijas noteikto būtiskuma sliekšni 2 % apmērā; iesaka īpašu uzmanību veltīt maksājumu aģentūrām Francijā, Bulgārijā, Rumānijā, Portugālē un Latvijā;
42. prasa steidzami īstenot rīcības plānus, lai novērstu nepilnības zemes gabalu identifikācijas sistēmās; prasa, lai rīcības plānos minēto termiņu neievērošanas gadījumā attiecīgajām dalībvalstīm, veicot atbilstības noteikšanas procedūru, tiktu piemērotas samērīgas neto finanšu korekcijas; norāda, ka pretrunu procedūras principā būtu jāpabeidz divu gadu laikā;
43. aicina Komisiju līdz grozījumu iesniegšanas termiņam, kas noteikts budžeta izpildes apstiprināšanas balsojumam 2014. gada aprīlī, ziņot par rīcības plānu īstenošanas situāciju Francijā un Portugālē;
44. uzskata, ka par atkārtoti konstatētām nepilnībām zemes gabalu identificēšanas sistēmās ir jāpiemēro pakāpeniski pieaugošas korektīvas sankcijas, kas ievērojami pārsniegtu līdzšinējās neto korekcijas un vienotas likmes korekcijas; aicina Komisiju iesniegt attiecīgu priekšlikumu;
45. aicina *AGRI* ĢD pilnveidot un oficiāli formulēt savu kontroles stratēģiju, pārstrukturēt riska novērtējumus atbilstoši noteiktajiem mērķiem un nodrošināt pienācīgu uzraudzību, izmantojot labākus kvantitatīvos un kvalitatīvos lietderīguma pamatrādītājus, kuri būtu labāk jāatspoguļo gada darbības pārskatā;
46. ievērojot Komisijas un Revīzijas palātas ieteikumus, prasa, lai dalībvalstis radikāli pastiprinātu un intensīvāk piemērotu primārās kontroles pasākumus reģionālās politikas

jomā;

47. prasa Komisijai ģenerāldirektorātu darbības pārskatos sniegt ziņas par to, cik lielā apmērā tiek izskatīti, pārbaudīti un apstiprināti dalībvalstu kontroles statistikas dati vai revīzijas ziņojumi un cik padziļinātas ir šīs pārbaudes;
48. aicina Komisiju ikgadējos darbības pārskatos atspoguļot to, kā pašu veiktas riska analīzes ir ietekmējušas pašu kontroles resursu izmantojumu, kuras valstis ir skartas un vai trūkumi tikuši novērsti; prasa veikt vairāk izlases veida pārbaūžu dalībvalstu piešķirējiestādēs un pie galīgajiem atbalsta saņēmējiem; norāda, ka to varētu īstenot, pāceļot darbiniekus citā amatā un/vai samazinot pārbaūžu skaitu dalībvalstīs, kurām raksturīgs zems kļūdu īpatsvars;
49. uzsver, ka Komisijai pašai būtu jāapņemas sagatavot pamatnostādnes Komisijas veiktām pārbaudēm; aicina Komisiju iesniegt šīs pamatnostādnes jau 2013. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras gaitā; prasa sniegt skaidras norādes par to, kā īpaši pārbaudītas tās dalībvalstis un programmas, kuras jau iepriekš piesaistījušas uzmanību, un kā būtu iespējams paātrināt neto finanšu korekcijas; uzsver, ka šī pieeja jau būtu jāizmanto arī drīzumā gaidāmajos deleģētajos aktos un īstenošanas aktos (2014. gada februārī);
50. sagaida, ka Komisija uzlabos pati savas pārbaudes attiecībā uz revīzijas iestāžu ikgadējiem kontroles ziņojumiem, lai nodrošinātu, ka revidenti spēj izdarīt secinājumus par dalībvalstu revīziju kļūdu īpatsvara ticamības ietekmi, un nostiprinātu savu apliecināšanas procesu; uzskata, ka šīs nekonsekvences pēc iespējas ātrāk ir jānovērš, lai pēc iespējas mazinātu sistēmas nepilnību un/vai kļūdu un neatbilstību nenoteikšanas risku;
51. apzinās, ka vēl neīstenotu neto finanšu korekciju kontekstā automātiska sodīšana nav iespējama saskaņā ar tiesiskas valsts principiem; tādēļ pieprasa Komisijai darīt visu iespējamo, lai saīsinātu pretrunu procedūru pirms neto finanšu korekcijas veikšanas vai maksājumu apturēšanas; prasa Komisijai izstrādāt attiecīgu ziņojumu un priekšlikumu; jau šajā brīdī dara zināmu, ka gadījumā, ja dalībvalstis celtu iebildumus, Parlaments šajā jautājumā atbalstīs Komisiju;
52. aicina Komisiju papildināt ikgadējo ziņojumu par Savienības budžeta aizsardzību ar nodaļu par neto finanšu korekcijām katrā dalībvalstī;
53. aicina Komisiju paziņojumā par līdzekļu dalīto pārvaldību nosaukt tās trīs dalībvalstis, kurām ir vislielākais kļūdu īpatsvars un finanšu korekciju apmērs, lai pēcāk budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā šīs dalībvalstis uzklautu budžeta izpildes apstiprinātājiestāde;
54. aicina likumdevējas iestādes iespējami drīz gan laika ziņā, gan finansiālā ziņā ierobežot iespēju līdz n+1 gada 15. februārim aizstāt kļūdainus projektus ar jauniem projektiem;
55. aicina Revīzijas palātu, lai tā izdevumu programmu salīdzinājumam vairākās valstīs plašāk izmantotu lietderības revīzijas; atkārtoti prasa Revīzijas palātai sagatavot atsevišķus ziņojumus par valstīm ar īpaši augstu kļūdu risku (valstis ar federālām

pārvaldes struktūrām) un valstīm, kuras jau iepriekš piesaistījušas uzmanību (valstis ar augstu kļūdu īpatsvaru);

56. prasa īstenot turpmāk minēto:

- attiecīgajiem ĢD izveidot jaunu pastiprinātas pārbaudes stratēģiju, lai cīnītos pret dažās dalībvalstīs atklātajām nepilnībām, kā minēts 47., 48. un 49. punktā;
- intensīvāk veikt dalībvalstu revīzijas un kontroles ziņojumu kvalitātes pārbaudi, kā minēts 47. un 48. punktā;
- pastiprināt Komisijas izlases veida pārbaudes uz vietas un sistemātiskāk piemērot neto finanšu korekcijas, kā minēts 13. punktā;
- iestrādāt KNR deleģētajā aktā detalizētus noteikumus, paredzot jēdziena „nopietns trūkums” definīciju, un paredzēt pārvaldības un kontroles sistēmām izvīrziņto pamatprasību novērtējumu, kā minēts 216. punktā;
- piemērot arvien lielākus maksājumu samazinājumus un administratīvas sankcijas gadījumos, kad galīgie finansējuma saņēmēji, kas saņem tiešos maksājumus vai atbalstu lauku attīstībai, nav ievērojuši attiecināmības kritērijus, un atkārtoti konstatētu ZGIS nepilnību gadījumos;
- kā *ex ante* instrumentu Savienības budžeta aizsardzībai izmantot maksājumu apturēšanas mehānismu, kā minēts 42. punktā;
- nākamajā gada ziņojumā par Savienības budžeta aizsardzību sīki aplūkot maksājumu pārtraukšanas un apturēšanas, finanšu korekciju un līdzekļu atgūšanas izmantojumu un, sākot ar 2016. gadu, īpaši attiecībā uz struktūrfondiem un kohēzijas fondiem, kā minēts 52. punktā;
- ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatos iekļaut informāciju par atrunām attiecībā uz riskiem, kas apdraud Savienības budžetu, un paust šādas atrunas tikai tad, kad dalībvalstis īstenojušas pasākumus nepilnību novēršanai un koriģējušas nepareizos izdevumus, un iekļaut šajos gada darbības pārskatos arī kļūdu īpatsvara un atlikušā riska aplēses, jo īpaši gadījumos, kad dalībvalstis īstenojušas koriģējošas darbības;
- sagatavot jaunu horizontāla rakstura ziņojumu par jaunu preventīvo un koriģējošo instrumentu īstenošanu 2014.–2020. gada DFS ietvaros un novērtēt riskus, ko rada atšķirības starp Komisijas priekšlikumiem un galīgajā redakcijā pieņemtajiem tiesību aktiem;
- racionalizēt pretrunu un samierināšanas procedūras, lai standarta gadījumos visu atbilstības procedūru saīsinātu līdz diviem gadiem, kā minēts 40. punktā;
- attiecībā uz Franciju un Portugāli lauksaimniecības jomā pieņemt vispusīgus rīcības plānus, cita starpā paredzot atjaunināt šo valstu ZGIS sistēmas, kā prasīts 44. punktā;
- ieviest dalībvalstu pārvaldības deklarāciju paraugus un ieteikumus attiecībā uz tām;

- ierobežot iespēju līdz n+1 gada 15. februārim aizstāt kļūdainos projektus ar jauniem projektiem;
  - uzlabot *RAL* izmantojumu un ierobežot periodu, uz kuru attiecas priekšfinansējums;
  - Komisijai saskaņā ar Eiropas pusgada principiem panākt saistošas divpusējas vienošanās ar dalībvalstīm, kuras piesaistījušas īpašu uzmanību;
57. prasa, lai jaunievēlētā Parlamenta priekšsēdētājs nosūtītu Komisijas priekšsēdētājam iepriekš uzskaitītos pienākumus, prasot saistošu apņemšanos izpildīt minētos pienākumus pēc Eiropas Parlamenta 2014. gada vēlēšanām; turklāt prasa jaunajam Parlamentam ietvert iepriekš minētos pienākumus Komisijas locekļu amata kandidātu uzklaušanās rakstiskajā procedūrā un prasīt tiem uzņemties attiecīgas saistības, lai uzlabotu Savienības budžeta aizsardzību;
  58. aicina Komisiju izveidot reģistru par visiem Savienības struktūrfondu vai lauksaimniecības, tostarp lauku attīstības, fondu līdzekļiem, kuri nonāk pie dalībvalstu plašsaziņas līdzekļiem;
  59. aicina Komisiju koncentrēt pārbaudes dalībvalstīs, kurās ir lielāka kļūdu iespējamība, vai dalībvalstīs ar uzkrītošām pazīmēm;
  60. aicina tās dalībvalstis, kuras vēl nav ieviesušas dalībvalsts brīvprātīgo deklarāciju, šādu deklarāciju ieviest, pamatojoties uz pārvaldības deklarācijām, kā paredzēts Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 59. pantā; mudina Komisiju pēc iespējas drīzāk izveidot šādas pārvaldības deklarācijas paraugu; šajā sakarībā atkārtoti uzsver darbu, kuru saistībā ar dalībvalstu deklarācijām veic iestāžu darba grupa un kura rezultāti ir ļoti atkarīgi no pārvaldības deklarāciju jaunā satura;
  61. aicina Komisiju biežāk pārraudzīt valsts revīzijas iestāžu sertifikācijas procesu dalībvalstīs, kurās atkārtoti vērojams augsts kļūdu īpatsvars; mudina Komisiju šajā nolūkā iesniegt paziņojumu un tiesību akta priekšlikumu;
  62. aicina Komisiju gadījumos, kad kļūdu līmenis pastāvīgi saglabājas augsts, piemērot Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 32. panta 5. punktu un līdz ar to apzināt trūkumus kontroles sistēmās, analizēt iespējamo koriģējošo pasākumu izmaksas un priekšrocības un veikt vai ierosināt piemērotus pasākumus kontroles sistēmu vienkāršošanai, uzlabošanai un programmu vai izpildes sistēmu pārveidošanai;
  63. aicina ievērojami samazināt ziņošanas prasības un kontroļu biežumu dalībvalstīs, kurās pastāvīgi vērojams ļoti zems kļūdu īpatsvars; mudina Komisiju šajā nolūkā iesniegt paziņojumu un tiesību akta priekšlikumu;
  64. aicina Komisiju risināt problēmu, kas saistīta ar „slēpšanos aiz marionetēm”, lai saņemtu publiskā iepirkuma līgumus, un prasa maksimāli pārredzami publiskot internetā visus publiskā iepirkuma procedūras posmus, turpat norādot arī apakšuzņēmējus;
  65. aicina Komisiju pārbaudīt līdzekļu dalītās pārvaldības struktūru un sniegt Parlamentam

ieteikumus attiecībā uz Savienības ierēdņu iecelšanu par dalībvalstu maksājumu, pārvaldības un kontroles iestāžu vadītājiem, kas ir atbildīgi par Savienības līdzekļu izlietojumu;

66. iesaka jaunievēlētajam Parlamentam ar attiecīgo komiteju starpniecību nodrošināt, lai par attiecīgajām jomām atbildīgie komisāri uzklauššanu gaitā oficiāli apņemtos noteiktā termiņā veikt pasākumus stāvokļa uzlabošanai; minēto saistību uzņemšanās, kā arī Komisijas un Padomes ziņojumi (skatīt iepriekšējā punktā) ļaus Parlamentam 2013. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras gaitā pieņemt informētu lēmumu;
67. aicina jaunievēlēto Parlamentu saistībā ar iepriekš minēto izskatīt visas juridiskās iespējas, lai, veicot daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšanu, nepieciešamības gadījumā panāktu turpmākus uzlabojumus tiesību aktos;

### **Revīzijas palātas ticamības deklarācija**

#### *Pārskati — pozitīvs atzinums*

68. atzinīgi vērtē to, ka Savienības 2012. finanšu gada pārskati visos būtiskajos aspektos pareizi atspoguļo Savienības finanšu stāvokli 2012. gada 31. decembrī un tās darījumus, naudas plūsmas un izmaiņas neto aktīvos līdz minētajai dienai;
69. norāda, ka papildus atzinumam par pārskatu ticamību Revīzijas palāta sniedz trīs atzinumus par pakārtoto darījumu likumību un pareizību; uzskata, ka atzinumu lielā skaita dēļ Parlamenta deputātiem ir grūtāk novērtēt Komisijas īstenoto budžeta izpildi;
70. uzskata par nesamērīgu to, ka gada pārskatos pašu kapitāla summa ir negatīva (EUR -40,4 miljoni), un uzdod jautājumu, vai no dalībvalstīm saņemamās summas darbinieku pensijām nevajadzētu uzrādīt aktīvos, ņemot vērā, ka aprēķinātie EUR 42,5 miljardi darbinieku pensijām nepārprotami uzskatāmi par saistībām; pieņem zināšanai Komisijas grāmatveža paskaidrojumus, ka ir tikuši piemēroti starptautiskie grāmatvedības standarti, kas attiecas uz publisko sektoru; prasa Revīzijas palātai paust skaidru viedokli šajā jautājumā; prasa aprēķināt šo saistību neizpildes risku, ņemot vērā dalībvalstu finansiālo situāciju; ierosina izpētīt iespēju izveidot Kopienas pensiju fondu, lai šīs finanšu saistības pret darbiniekiem netiktu iekļautas bilancē;

#### *Ieņēmumu likumība un pareizība — pozitīvs atzinums*

71. ar gandarījumu norāda, ka 2012. gada 31. decembrī slēgtā gada pārskatiem pakārtotie ieņēmumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi;

#### *Saistību likumība un pareizība — pozitīvs atzinums*

72. ar gandarījumu norāda, ka 2012. gada 31. decembrī slēgtā gada pārskatiem pakārtotās saistības visos būtiskajos aspektos ir likumīgas un pareizas;

#### *Maksājumu likumība un pareizība — negatīvs atzinums*

73. pauž dziļu nožēlu par to, ka maksājumos joprojām tiek konstatēts būtisks kļūdu līmenis;

atgādina Komisijai par Parlamenta nostāju, ka iecietība pret kļūdām absolūti nav pieļaujama;

74. mudina Revīzijas palātu izvērtēt nepieciešamību veikt analīzi, pamatojoties uz kļūdu īpatsvaru, un, ievērojot tās neatkarību, apsvērt būtiskuma sliekšni<sup>1</sup>;
75. norāda, ka saskaņā ar starptautiskajiem revīzijas standartiem ārējā auditora pienākums ir neatkarīgi noteikt kļūdu būtiskuma sliekšni;
76. respektē Revīzijas palātas izmantoto metodi, ar kuru saskaņā „representatīvā caurmēra” izlases veida pārbaudes tiek veiktas, ik gadu izvēloties citas valstis un programmas; tomēr prasa, lai, sākot ar 2014. gada pārskatu, tiktu sagatavoti arī uz risku balstīti ziņojumi par konkrētām valstīm un programmām;
77. pieņem zināšanai Revīzijas palātas negatīvā atzinuma pamatā esošo konstatējumu, ka uzraudzības un kontroles sistēmas ir tikai daļēji efektīvas, kā rezultātā maksājumu kļūdu iespējamais īpatsvars ir 4,8 %;
78. ar bažām konstatē, ka būtisks kļūdu līmenis ir konstatēts visās politikas jomās, kurās ir darbības izdevumi;
79. uzsver, ka kļūdas ir jānošķir no krāpšanas gadījumiem, un uzskata, ka vairumā gadījumu kļūdu cēlonis ir administratīvas kļūdas, kuras bieži vien saistītas ar Savienības un dalībvalstu sarežģītajiem noteikumiem un kuras ir iespējams koriģēt;
80. atgādina, ka iespējamākais kļūdu īpatsvars maksājumos 2009. finanšu gadā tika lēsts 3,3 % apmērā, 2010. finanšu gadā — 3,7 % apmērā un 2011. finanšu gadā — 3,9 % apmērā; pauž nožēlu par šo palielinājumu, jo tas maina 2007., 2008. un 2009. gadā konstatēto pozitīvo tendenci; taču atzīst, ka viens no iemesliem, kādēļ kļūdu līmenis pieaudzis, varētu būt maksājumu skaita palielināšanās programmu noslēguma posmā;
81. pauž dziļu nožēlu par to, ka nav izpildīta *J. M. Barroso* vadītās Komisijas apņemšanās saņemt pilnībā pozitīvu ticamības deklarāciju<sup>2</sup>;
82. ar bažām konstatē, ka šis palielinājums vērojams visās darbības izdevumu jomās, taču lauku attīstība, vide, zivsaimniecība un veselība ir tā politikas joma, kurās joprojām ir vērojama nosliece uz vislielāko kļūdu skaitu, un tajā aplēstais kļūdu īpatsvars bija 7,9 %, tad seko reģionālā politika, enerģētika un transports, kur aplēstais kļūdu īpatsvars bija 6,8 %;
83. norāda, ka vislielākais aplēstā kļūdu īpatsvara palielinājums bija izdevumiem nodarbinātības un sociālo lietu jomā, lauksaimniecības jomā — attiecībā uz lauku

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta 2014. gada 4. februāra rezolūcija par Revīzijas palātas turpmāko lomu. Procedūra Eiropas Revīzijas palātas locekļu iecelšanai — apspriešanās ar Eiropas Parlamentu (Pieņemtie teksti, P7\_TA(2014)0060).

<sup>2</sup> Komisijas priekšsēdētājs *J. M. Barroso* 2005. gada 26. janvārī iepazīstināja Parlamentu ar Komisijas stratēģiskajiem mērķiem 2005.–2009. gadam. Par vienu no turpmāko piecu gadu prioritātēm Komisija bija izvirzījusi mērķi palielināt pārskatatbildību, tiecoties saņemt labvēlīgu budžeta izpildes apstiprinājuma deklarāciju no Eiropas Revīzijas palātas (COM(2005)0012, 5. lpp.).

attīstību, tirgus pasākumiem un tiešo atbalstu — un reģionālās politikas, enerģētikas un transporta jomā;

84. uzsver, ka aplēstā kļūdu īpatsvara palielinājums daļēji skaidrojams ar to, ka ir mainījusies Revīzijas palātas izlases veida pārbaūžu metodika, proti, darījumu izlases pārbaudes tagad aptver tikai starpposma maksājumus, galīgos maksājumus un norēķinus par avansa maksājumiem;
85. norāda, ka iespējamākā kļūdu īpatsvara izmaiņa, kas saistīta ar Revīzijas palātas mainīto izlases veida pārbaūžu metodiku, nepārsniedz 0,3 procentpunktus un ka šī izmaiņa ir galvenais iemesls, kāpēc ir palielinājies aplēstais kļūdu īpatsvars ārējo attiecību, palīdzības, paplašināšanās, pētniecības un citās iekšpolitikas jomās;
86. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta 2012. gadā nolēma visu Savienības iestāžu un struktūru pieļautās nopietnās kļūdas saistībā ar publisko iepirkumu uzskatīt par skaitliski izmērāmām, kā tā to jau bija darījusi attiecībā uz dalībvalstīm un starptautiskām organizācijām; norāda, ka Revīzijas palāta šo pieeju nav piemērojusi ar atpakaļejošu spēku, proti, nav to attiecinājusi uz Savienības iestāžu un struktūru publiskā iepirkuma darbībām, kas veiktas līdz 2011. gadam;
87. aicina Revīzijas palātu un Komisiju vienoties par kopēju nostāju attiecībā uz kļūdu uzskaiti, jo atšķirīgās pieejas noslēpj konkrētās kļūdas faktisko nozīmi projekta veiksmīgā īstenošanā un apgrūtina kļūdu reālu novērtēšanu;
88. ar gandarījumu konstatē, ka mainītā pieeja dod iespēju salīdzināt aplēsto kļūdu īpatsvaru dalītas pārvaldības izdevumos (5,3 %) ar aplēsto kļūdu īpatsvaru visos pārējos darbības izdevumos (4,3 %);
89. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palātas aplēstais kļūdu īpatsvars administratīvajiem izdevumiem, ko tieši pārvalda Savienības iestādes, ir 0 %;
90. uzsver, ka kļūdas saistībā ar attiecināmību veido vairāk nekā divas trešdaļas no kopējā aplēstā kļūdu īpatsvara un tās ietver smagus publiskā iepirkuma noteikumu pārkāpumus (1,4 procentpunkti), pilnībā neatbilstīgus projektus/darbības vai atbalsta saņēmējus (1,1 procentpunkts), izmaksu deklarācijās iekļautas neattiecināmas izmaksas (1,0 procentpunkts) un nepareizas deklarācijas lauksaimniecības jomā (0,8 procentpunkti);
91. norāda uz Komisijas ziņojumu par korupcijas novēršanu Eiropas Savienībā (COM(2014)0038), kurā uzsvērts, ka publiskā iepirkuma jomā ir sevišķi liela korupcijas iespējamība; šajā sakarībā atbalsta prasību par stingrāku integritātes standartu ieviešanu, kā arī kontroles mehānismu uzlabošanu vairākās dalībvalstīs;
92. konstatē, ka finanšu korekcijas, par kurām ziņots, ka tās 2012. gadā tikušas īstenotas, bija EUR 3,7 miljardu apmērā, kas vairāk nekā trīs reizes pārsniedz attiecīgo summu 2011. gadā (EUR 1,1 miljards), savukārt atgūto līdzekļu apmērs saglabājās līdzīgs, proti, EUR 678 miljoni (2011. gadā — EUR 733 miljoni), un ka lielākā daļa korekciju 2012. gadā attiecās uz 2000.–2006. gada plānošanas periodu;

93. atzinīgi vērtē to, ka Komisijai 2012. gadā izdevās ātri un sekmīgi piemērot ievērojamu daudzumu finanšu korekciju, ņemot vērā to, ka daudzas finanšu korekcijas parasti tiek veiktas vairākus gadus pēc sākotnējās līdzekļu izmaksas; kritizē to, ka procedūru pārmērīgā ilguma dēļ Savienības budžetam rodas papildu administratīvie izdevumi, kā arī tiek zaudēti ieņēmumi un procentu maksājumi, tādējādi bloķējot budžeta resursus; uzskata, ka efektīvas *ex ante* kontroles ir piemērotāks veids, ka aizsargāt Savienības budžetu, nekā *ex post* finanšu korekcijas;
94. atzinīgi vērtē Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam par Eiropas Savienības budžeta aizsardzību līdz 2012. gada beigām iekļautās norādes par konkrētām valstīm<sup>1</sup>; tomēr kritizē to, ka paziņojumā vēl nav iekļauti ticami dati par ieturētajiem, atgūtajiem un vēl neatgūtajiem struktūrfondu līdzekļiem attiecībā uz katru dalībvalsti, un aicina Komisiju darīt pieejamu informāciju par konkrētām valstīm, kura būtu pietiekami izsmeljoša un sagatavota, pamatojoties uz stāvokli uzskatāmi raksturojošām dinamikas rindām;
95. pieņem zināšanai, ka 2012. gadā veikto finanšu korekciju un atgūto līdzekļu kopsumma finanšu izteiksmē ir 3,2 % no visiem 2012. gada budžeta maksājumiem un ka Komisijas 2009.–2012. gadā veikto finanšu korekciju un atgūto līdzekļu vidējā summa gadā bija EUR 2,6 miljardi jeb 2 % no Savienības budžeta vidējās maksājumu summas<sup>2</sup>;
96. uzskata, ka šie pasākumi Savienības budžetu ir ietekmējuši ļoti nelielā mērā, un aicina Komisiju nākamajā paziņojumā par Savienības budžeta aizsardzību 2013. finanšu gadā šajā sakarībā norādīt Eiropas Parlamentam un Padomei precīzas summas un to izlietojumu;
97. norāda, ka 2012. gada pārskatos ir iegrāmatotas finanšu korekcijas EUR 1,8 miljardu apmērā saistībā ar kohēzijas politikas līdzekļu izlietojumu 2000.–2006. gadā Spānijā, kas ir 49 % no visām korekcijām 2012. gadā; pauž nožēlu par to, ka saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem Spānijas iestādes bija tiesīgas saņemt turpmāku finansējumu EUR 1390 miljonu apmērā;
98. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta kļūdu īpatsvara aplēsēs neiekļauj tikai tās finanšu korekcijas, kas ietver detalizētas korekcijas projekta līmenī, taču atzīst, ka vienotas likmes korekcijas, kuras Komisija nolēmusi veikt, varētu būt efektīvs veids, kā aizsargāt Savienības budžetu;
99. norāda, ka 2012. gadā veiktās finanšu korekcijas tikai aptuveni 1 % gadījumu radīja Savienības kohēzijas politikas finansējuma neto samazinājumu programmai un attiecīgajai dalībvalstij;
100. mudina Komisiju iesniegt informāciju, kurā cik vien iespējams atspoguļota sakarība starp gadu, kurā maksājums ir veikts, gadu, kurā atklāta attiecīgā kļūda, un gadu, kurā pārskatu piezīmēs ir uzrādīta līdzekļu atgūšana vai finanšu korekcijas;

#### *Kopsavilkuma pārskats un gada darbības pārskati*

<sup>1</sup> COM(2013)0682/2, 2013. gada 30. septembris.

<sup>2</sup> Sk. 4. un 5. punktu Komisijas paziņojumā (COM(2013)0682/2).



101. pieņem zināšanai, ka divpadsmit ģenerāldirektori un divi izpildaģentūru direktori kopumā formulējuši 23 skaitļos izteiktas atrunas saistībā ar izdevumiem un ka Budžeta ĢD ģenerāldirektors savai deklarācijai pievienojis piezīmi attiecībā uz ieņēmumiem;
102. pauž nožēlu par to, ka Komisijas 2013. gada 5. jūnijā pieņemtajā kopsavilkuma pārskatā par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2012. gadā (turpmāk — „kopsavilkuma pārskats”) nav definēts jēdziens „riskam pakļautās summas” un ģenerāldirektorāti tās nav aprēķinājuši vienotā veidā; aicina Komisiju panākt, lai ģenerāldirektorāti vienotos par kopīgu pieeju, kā aprēķināmas riskam pakļautās summas;
103. norāda, ka Komisija ir aprēķinājusi, ka riskam pakļautās summas veido 1,9 % līdz 2,6 % (EUR 2,6 miljardi līdz EUR 3,5 miljardi) no gada kopējiem maksājumiem, un atzīst, ka kļūdu īpatsvars attiecībā uz maksājumiem, visticamāk, būs būtisks, jo Komisija pati min, ka riskam pakļauto summu aplēses vairākās jomās (jo īpaši lauku attīstībā), visai iespējams, ir pārāk zemas; tomēr precizē, ka minētajās summās nav ietvertas iespējamās nākotnē piemērojamās finanšu korekcijas, kas ievērojami mazina galīgo risku; mudina Komisiju pienācīgi aizsargāt Savienības budžetu un uzskata, ka iepriekš veikto finanšu korekciju un atgūto līdzekļu vidējais līmenis vieš cerības;
104. uzskata, ka salīdzinājums, ko Komisija veikusi kopsavilkuma pārskatā, salīdzinot riskam pakļautās summas ar finanšu korekciju vidējo līmeni aizvadītajos gados, būtu jāskata pareizā kontekstā (laiks, kad finanšu korekcijas ir veiktas, to ietekme uz dalībvalstīm un atbalsta saņēmējiem, iespējamās riskam pakļauto summu pārāk zemās aplēses un līdzekļu atkārtota izmantošana);
105. pauž nožēlu par to, ka Komisija turpina ignorēt Parlamenta sen pausto prasību, lai ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatiem būtu pievienots par attiecīgo ģenerāldirektorātu atbildīgā komisāra paraksts; norāda, ka komisāru kolēģija pieņem kopsavilkuma pārskatu, bet uzskata, ka tas nav apmierinoši, ņemot vērā demokrātiskās pārskatatbildības principus;

#### *Spiedienu uz budžetu*

106. ņem vērā Padomes īstenotos maksājumu samazinājumus, kuru rezultātā salīdzinājumā ar pieņemtajiem budžetiem tika samazinātas maksājumu apropriācijas; uzsver, ka Padome turpina šīs stratēģijas īstenošanu, lai mākslīgi samazinātu maksājumu līmeni, neņemot vērā faktiskās vajadzības, un ar bažām konstatē, ka ievērojamā atšķirība starp saistību un maksājumu apropriācijām kopā ar liela apmēra līdzekļu nepilnīgu izlietojumu 2007.–2013. gada plānošanas perioda sākumā ir izraisījusi neizlietotu saistību uzkrāšanos divu gadu un trīs mēnešu vērtībā;
107. uzsver, ka atkārtotie maksājumu apropriāciju samazinājumi ir galvenais iemesls nepieredzēti augstam nesamaksāto saistību līmenim, jo īpaši 2007.–2013. gada DFS pēdējos gados; ar dziļām bažām konstatē, ka Komisijai ir arvien grūtāk izpildīt visus gada laikā saņemtos maksājumu pieprasījumus, nepārsniedzot budžetā pieejamās maksājumu apropriācijas, un ka 2007.–2013. gadā maksājumiem pieejamo saistību apropriāciju kumulatīvais kopapjoms par EUR 114 miljardiem pārsniedz tam pašam laikposmam pieejamo maksājumu apropriāciju kumulatīvo kopapjomu; norāda, ka tas ir

par EUR 64 miljardiem vairāk nekā finanšu shēmā paredzētā EUR 50 miljardu starpība starp saistību un maksājumu apropriāciju kopsummu;

108. pauž bažas par to, ka Komisijas neizpildītās budžeta saistības, par kurām vēl nav veikts maksājums un/vai kuras vēl nav atceltas, ir palielinājušās par EUR 10 miljardiem līdz EUR 217 miljardiem un ka 2012. gada beigās vēl nebija izpildīti maksājumu pieprasījumi EUR 16,2 miljardu apmērā (2011. gada beigās — EUR 10,7 miljardi un 2010. gada beigās — EUR 6,4 miljardi); pauž bažas arī par to, ka 52 % no 2014. gada budžeta projektā pieprasītajām maksājumu apropriācijām ir paredzēti 2007.–2013. gada DFS programmu izpildes pabeigšanai;
109. pauž nožēlu par to, ka Komisijas Humānās palīdzības un civilās aizsardzības ĢD 2012. gadā noteiktajā termiņā nespēja izpildīt maksājumu saistības EUR 60 miljonu apmērā (un 2013. gadā — EUR 160 miljonu apmērā), radot smagas sekas gan attiecībā uz neaizsargātām personām, gan NVO, kuras cenšas šīm personām sniegt atbalstu; ņemot vērā Savienības ārkārtas rīcības neatliekamo ar dzīvības glābšanu saistīto būtību, īso projekta ciklu un mazo budžetu (EUR 2 uz iedzīvotāju gadā), aicina Komisiju un budžeta lēmējinstānci atzīt šo pasākumu ārkārtas raksturu un īpatnības, ikgadējā budžeta ciklā nodrošinot humānajai palīdzībai savstarpēji atbilstošu saistību un maksājumu apropriāciju līmeni;
110. norāda, ka 2013. gada 30. jūnijā bruto priekšfinansējums bija sasniedzis EUR 81 miljardu, no kura 75 % (aptuveni EUR 61 miljards) jau pastāvēja ilgāk nekā 18 mēnešus un 20 % (EUR 16 miljardi) — ilgāk nekā sešus gadus; norāda, ka nevajadzīgi pagarināti priekšfinansējuma periodi var novest pie paaugstināta kļūdu vai zaudējumu riska, un uzskata, ka priekšfinansējums nevar pārsniegt un tam nevajadzētu pārsniegt EUR 50 miljardus; norāda, ka dalītas pārvaldības ietvaros priekšfinansējuma maksājumiem netiek piemērots nosacījums par garantijas esamību; tāpēc ierosina Komisijai nodrošināt, ka grāmatveža ziņojumos sniegts priekšfinansējuma maksājumu iedalījums pēc uzkrājuma gada un pa dalībvalstīm;
111. pauž satraukumu, jo saskaņā ar 2013. gada 31. jūnija datiem iepriekšējā 2000.–2006. gada plānošanas periodā EUR 4,8 miljardi no Savienības budžeta tika izmaksāti kā priekšfinansējums projektiem strukturālajā jomā, taču attiecībā uz šo priekšfinansējumu nav īstenota nedz grāmatojumu noskaidrošana, nedz arī Komisija un dalībvalstis ir atguvušas attiecīgās summas; prasa informāciju par šo projektu īstenošanas stāvokli un par šo līdzekļu atgūšanas vai ieģrāmatošanas grafiku;
112. prasa sīku iedalījumu un detalizētu paskaidrojumu attiecībā uz priekšfinansējumu EUR 2,3 miljardu apmērā, kas: (a) tika pielāgots tehnisku korekciju dēļ, kuras tika veiktas sākuma bilancē, kad pirmo reizi pārskatu sagatavošanā tika izmantots uzkrājumu grāmatvedības princips, vai (b) tika pārņests no Komisijas bilances uz citu Savienības struktūru (aģentūru un kopuzņēmumu) bilanci, kad šīs struktūras tika izveidotas;
113. pauž satraukumu par to, ka attīstības un sadarbības jomā Komisija kopumā saņēma garantijas tikai par EUR 700 miljoniem, lai gan priekšfinansējumā jau ir izmaksāta summa EUR 10,1 miljarda apmērā; sagaida, ka Komisija veiks vajadzīgos pasākumus kredītriska mazināšanai; pauž pārliecību, ka NVO, starptautiskajām organizācijām un

dotāciju saņēmējiem vai līgumslēdzējiem pusēm būtu jāpiemēro garantijas prasība attiecībā uz priekšfinansējuma summām;

114. mudina Komisiju sagatavot un publicēt ilgtermiņa naudas plūsmas prognozi, aprēķinot paredzamās nākotnes maksājumu prasības, lai nodrošinātu, ka no apstiprinātajiem gada budžetiem ir iespējams segt vajadzīgos maksājumus;
115. atgādina Parlamenta priekšlikumu par pilnas slodzes budžeta kontroles komisāra amata vietas izveidi;

*Komisijas un dalībvalstu pienākumi, īstenojot dalītu pārvaldību*

116. uzsver, ka dalībvalstu iestādēm attiecībā uz lielāko daļu kļūdaino darījumu dalītas pārvaldības jomās (piemēram, lauksaimniecības un kohēzijas jomā) bija pietiekama informācija, lai kļūdas konstatētu un novērstu; tādēļ atkārtoti aicina dalībvalstis steidzami pastiprināt primārās kontroles, lai novērstu nepieļaujami augsto nesaimnieciskas rīcības līmeni; turklāt aicina Komisiju aizsargāt Savienības budžetu no nepareizi veiktu maksājumu riska, piemērojot finanšu korekcijas gadījumā, kad dalībvalstu pārvaldības un kontroles sistēmās tiek konstatētas šādas nepilnības; tādēļ atkārtoti aicina dalībvalstis un Komisiju steidzami pastiprināt primārās kontroles, lai novērstu šo nepieļaujami augsto nesaimnieciskas rīcības līmeni;
117. aicina Revīzijas palātu saskaņā ar LESD 287. panta 4. punkta otro daļu sniegt atzinumu par dalībvalstu revīzijas iestāžu neatkarību attiecībā uz dalīto pārvaldību;
118. norāda, ka dažu dalībvalstu veikto primāro kontroļu nepietiekama ticamība samazina Komisijas dienestu sagatavoto gada darbības pārskatu un Komisijas pieņemtā kopsavilkuma pārskata ticamību, jo šie dokumenti daļēji balstās uz dalībvalstu iestāžu veikto kontroļu rezultātiem; tādēļ vēlreiz atkārtoti iepriekš minēto prasību, ka Komisijai jāgatavo ticami un objektīvi gada darbības pārskati;
119. ierosina apsvērt iespēju dalībvalstu revīzijas iestādēm, rīkojoties neatkarīgu ārēju revidentu statusā un ievērojot starptautiskos revīzijas standartus, izsniegt valsts revīzijas apliecinājumus par Savienības līdzekļu pārvaldību, kuri tiktu iesniegti dalībvalstu valdībām un sagatavoti budžeta izpildes apstiprināšanas procesā saskaņā ar atbilstošu iestāžu procedūru, kas vēl ir jāievieš;
120. uzsver, ka saskaņā ar LESD 317. pantu galīgā atbildība par Savienības budžeta izpildi ir Komisijai; norāda, ka situācijās, kad Komisija īsteno budžeta izpildi dalītā pārvaldībā, izpildes uzdevumus saskaņā ar Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 59. pantu deleģē dalībvalstīm;
121. atzinīgi vērtē to, ka saskaņā ar Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 59. panta 3., 4. un 5. punktu dalībvalstu pārvaldes iestādes katru gadu iesniedz Komisijai pārskatus, pievienojot tiem pārvaldības deklarāciju, galīgo revīzijas ziņojumu un veikto kontroļu gada kopsavilkumu, kā arī neatkarīgas revīzijas struktūras atzinumu, un norāda, ka dalībvalstis turklāt var brīvprātīgi iesniegt atbilstīgā līmenī parakstītas valsts pārvaldības deklarācijas, kuru pamatā ir šeit minētie Finanšu regulas aspekti;

122. prasa Komisijai ik gadu iesniegt Parlamentam gada kopsavilkumus par galīgajiem revīzijas ziņojumiem un dalībvalstu veiktajām kontrolēm saskaņā ar Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 59. panta 5. punkta b) apakšpunktu ne vēlāk kā divus mēnešus pēc tam, kad Komisija tos ir saņēmusi, ievērojot Parlamentu un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību noteiktos nepieciešamos aizsardzības pasākumus; norāda, ka Parlamenta kompetentā komiteja saņēma minētos gada kopsavilkumus par 2012. finanšu gadu tikai 2014. gada 19. februārī;
123. atzinīgi vērtē to, ka Komisija saistībā ar minēto Iestāžu nolīgumu, kas papildina daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam, izveidoja darba grupu, kurā darbojas Parlamenta, Padomes un Komisijas pārstāvji un kuras uzdevums būs sagatavot šādas deklarācijas paraugu un tādējādi nodrošināt, ka valstu deklarācijas ir noderīgas Komisijas apliecinājuma procedūrā;
124. aicina Komisiju pēc minētā parauga izstrādāšanas aktīvi un pastāvīgi mudināt dalībvalstis šo paraugu izmantot, lai Komisija saņemtu noderīgas un ticamas valstu deklarācijas no visām dalībvalstīm;

#### **Padomes ieteikumi attiecībā uz budžeta izpildes apstiprināšanu**

125. aicina Padomi pieņemt kritiskāku nostāju attiecībā uz budžeta izpildes apstiprināšanu un Savienības nodokļu maksātāju naudas galīgo izlietojumu dalībvalstīs, un šajā sakarībā atzinīgi vērtē Zviedrijas, Apvienotās Karalistes un Nīderlandes kritisko nostāju attiecībā uz 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu; atbalsta prasību ieviest brīvprātīgas dalībvalstu pārvaldības deklarācijas;
126. prasa, lai Padome, pieņemot ieteikumus nākamajai budžeta izpildes apstiprināšanai, vienlaikus līdz 2014. gada oktobra beigām ziņotu par to, kā dalībvalstis īstenojušas to atbildībā esošos pasākumus stāvokļa uzlabošanai;

#### **Ieņēmumi**

127. konstatē, ka Revīzijas palātas veiktajā revīzijā netika atklāts būtisks kļūdu līmenis Komisijas izdarītajos dalībvalstu iemaksu aprēķinos, kas lielākoties balstīti uz iepriekš prognozētiem nacionālā kopienākuma (NKI) datiem attiecībā uz 2012. gadu, kā arī to maksājumus;
128. pieņem zināšanai, ka Revīzijas palāta nevarēja apliecināt pareizību EBTA iemaksai EUR 8 miljonu apmērā (no kopumā EUR 240 miljoniem); aicina Revīzijas palātu un Komisiju izmeklēt šo jautājumu un ziņot par EBTA iemaksas pareizību, veicot pēcpasākumus pēc 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas;
129. lūdz Komisiju pēc 2012. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras informēt Budžeta kontroles komiteju par to, kas ir darīts, lai likvidētu atrunas attiecībā uz NKI datu nosūtīšanu;
130. pauž izbrīnu par to, ka NKI datus par galīgiem var uzskatīt tikai tad, kad apritējuši četri gadi pēc to nosūtīšanas; uzskata, ka šis laikposms ir nesamērīgs;

131. pauž bažas par dalībvalstu pievienotās vērtības nodokļa (PVN) sistēmu nepilnībām; šajā sakarībā norāda uz pētījumu<sup>1</sup>, no kura izriet, ka 2011. gadā pārkāpumu vai nodokļa neiekasēšanas dēļ dalībvalstu budžetos zaudēti PVN ieņēmumi EUR 193 miljardu apmērā; norāda, ka šī summa atbilst 18 % no teorētiskajiem PVN ieņēmumiem vai 1,5 % no IKP (par 0,5 % vairāk nekā pašreizējais Savienības budžets 2014.–2020. gadam); tāpēc vēlas saņemt informāciju par to, kādus pasākumus Komisija veikusi, lai atceltu attiecībā uz dalībvalstu PVN sistēmām spēkā esošās atrunas, kuru vidū ir pat tādas, kas varētu būt formulētas jau deviņdesmitajos gados;
132. pieņem zināšanai, ka iepriekš minētais pētījums liecina, ka par vairāk nekā pusi no kopējā neiekasētā PVN kvantitatīvā izteiksmē ir atbildīga Itālija (EUR 36 miljardi), Francija (EUR 32 miljardi), Vācija (EUR 26,9 miljardi) un Apvienotā Karaliste (EUR 19 miljardi), kas galvenokārt skaidrojams ar to, ka šīs valstis ir Savienības lielākās tautsaimniecības; pieņem zināšanai arī to, ka, ņemot vērā attiecību pret attiecīgās valsts IKP, dalībvalstis, kurās 2001. gadā bija lielākais neiekasētā PVN apmērs, bija Rumānija (EUR 10 miljardi), Grieķija (EUR 9,7 miljardi), Lietuva (EUR 4,4 miljardi) un Latvija (EUR 0,9 miljardi); norāda, ka pētījums liecina arī par to, ka ekonomikas krīzes rezultātā kopš 2008. gada daudzās dalībvalstīs neiekasētā PVN apmēri turpina pieaugt (jo īpaši Spānijā, Grieķijā, Latvijā, Īrijā, Portugālē un Slovākijā); norāda, ka kopš krīzes sākuma Savienībā neiekasētā PVN apmērs vidēji ir palielinājies par 5 procentpunktiem;
133. šajā sakarībā pieņem zināšanai Komisijas atbildi, ka 21 no patlaban spēkā esošajām 108 atrunām ir noteikušas pašas dalībvalstis; norāda, ka vēl 27 atrunu pamatā ir tas, ka valstu tiesību akti neatbilst Padomes Direktīvai 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu<sup>2</sup>; atzinīgi vērtē to, ka bija iespējams atcelt 12 no 16 ilgstoši spēkā esošajām atrunām;
134. pauž nožēlu par to, ka Revīzijas palātas 2012. gadā revīziju ietvaros apmeklētajās valstīs — Beļģijā, Polijā un Somijā — tika konstatētas nepilnības valstu muitas pārraudzības procedūrās saistībā ar pēcmuitošanas revīzijām un riska analīzi; aicina Komisiju pievērsties šo nepilnību noskaidrošanai;
135. no minētajām revīzijām, kā arī Komisijas veiktajām pārbaudēm 2010. un 2011. gadā secina, ka līdzīgas nepilnības varētu pastāvēt arī citās valstīs, tādēļ aicina dalībvalstis un Komisiju pastiprināt muitas pārraudzības procedūras, jo īpaši lielajās ostās; lūdz Komisiju ziņot par šo jautājumu, gatavojoties 2013. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanai;
136. pauž bažas par to, ka uzliktajām, bet vēl nesamaksātajām soda naudām EUR 200 miljonu apmērā nav nekāda seguma;
137. pamatojoties uz komisāra A. Šemeta 2013. gada 12. aprīļa vēstuli<sup>3</sup>, secina, ka pašlaik

<sup>1</sup> Pētījums „Neiekasētā PVN apmērs un analīze 27 ES dalībvalstīs — galīgais ziņojums” [pieejams DE, EN, FR]

<sup>2</sup> [http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/taxation/vat/key\\_documents/reports\\_published/index\\_de.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/vat/key_documents/reports_published/index_de.htm)  
OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp.

<sup>3</sup> ARES(2013) 684754.

tehnisku grūtību dēļ nav iespējams ieviest modernizēto muitas kodeksu;

138. pieņem zināšanai Komisijas 2012. gada 6. decembra paziņojumu „Rīcības plāns, kā pastiprināt cīņu pret krāpšanu nodokļu jomā un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas” (COM(2012)0722), kā arī Komisijas 2013. gada 26. septembra atbildes (COM(2013)0349);
139. atzinīgi vērtē komisāra A. Šemeta solījumu līdz 2014. gada 1. maijam nosūtīt Parlamentam pārskatu par pasākumiem, ar kuru palīdzību paredzēts cīnīties pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un pret nodokļu apiešanu;
140. uzskata, ka krāpšana, kas saistīta ar PVN, īpaši tā sauktā karuseļveida krāpšana jeb „pazudušā tirgotāja” shēma, rada konkurences traucējumus, atņem ievērojamus resursus valstu budžetiem un kaitē Savienības budžetam; aicina Komisiju izmantot visus līdzekļus, lai dalībvalstis izpildītu savu pienākumu laikus sniegt informāciju Komisijai; šajā sakarībā atzinīgi vērtē komisāra solījumu līdz 2014. gada 1. maijam iesniegt Parlamentam pārskatu par iniciatīvām cīņā pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un pret nodokļu apiešanu gan Savienībā, gan attiecībā uz trešām valstīm;

## Lauksaimniecība

### *Tirgus un tiešais atbalsts*

141. pauž nožēlu par to, ka Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) maksājumos 2012. gadā konstatēts būtisks kļūdu līmenis un ka revidētās pārraudzības un kontroles sistēmas attiecībā uz maksājumiem, kuri atzīti par izdevumiem, bija daļēji efektīvas, un pauž nožēlu par iespējamākā kļūdu īpatsvara pieaugumu līdz 3,8 % (2011. gadā — 2,9 %);
142. konstatē, ka saskaņā ar Revīzijas palātas viedokli dalībvalstu iestāžu rīcībā ļoti daudzos gadījumos bija pietiekama informācija, lai atklātu un izlabotu kļūdas darījumos, kuros tās tika konstatētas; aicina Revīzijas palātu šajā sakarībā sniegt precīzu informāciju;
143. pauž nopietnas bažas par to, ka Revīzijas palātas pārskatā par 2012. finanšu gadu izteiktā kritika un atklātās sistemātiskās nepilnības minētas jau Revīzijas palātas iepriekšējos pārskatos, bet kritika jo īpaši attiecībā uz pastāvīgo ganību attiecināmību atbalsta saņemšanai izteikta jau kopš 2007. gada; ņem vērā Komisijas paskaidrojumus un prasa, lai Komisija un Revīzijas palāta pretrunu procedūras ietvaros panāktu vienošanos par pastāvīgo ganību attiecināmības kritēriju;
144. jo īpaši vērš uzmanību uz to, ka precizitātes kļūdas visbiežāk saistītas ar pārāk lielu platību deklarēšanu un administratīvām kļūdām un ka lielākās precizitātes kļūdas galvenokārt attiecas uz pārāk lieliem maksājumiem par pastāvīgo ganību platībām; pauž nožēlu, ka, veicot deklarēto zemes gabalu salīdzinošu pārbaudi, pamatojoties uz zemes gabalu identifikācijas sistēmas (ZGIS) datiem, vairākās dalībvalstīs nav atklāti pārāk lielas platības deklarēšanas gadījumi, jo ZGIS datubāze ir tikai daļēji ticama;
145. norāda, ka Revīzijas palātas veiktā revīzija attiecās arī uz savstarpējās atbilstības prasībām un ka savstarpējās atbilstības prasību neievērošana tika uzskatīta par kļūdu, ja

- tika konstatēts, ka pārkāpums notika gadā, kurā lauksaimnieks pieprasīja atbalstu;
146. norāda, ka Revīzijas palāta kļūdu īpatsvara aprēķinā ietver trūkumus savstarpējās atbilstības jomā, vienlaikus norādot, ka, pēc Komisijas domām, savstarpējā atbilstība neietekmē tiesības uz maksājumiem, bet nepilnības tās sakarā jāsoda administratīvi<sup>1</sup>;
  147. atgādina, ka pret kļūdu īpatsvaru jāattiecas ļoti uzmanīgi, un to nedrīkst saprast kā kopējo novērtējumu par to, kā saimniecības īpašnieks izpildījis savstarpējās atbilstības prasības, jo Revīzijas palāta, veicot revīzijas, pārbaudīja tikai atsevišķas savstarpējās atbilstības prasības<sup>2</sup>;
  148. pauž nopietnas bažas, ka Revīzijas palātas veiktās revīzijas atkārtoti apliecina — Integritātes administrācijas un kontroles sistēmas (IAKS) efektivitāti negatīvi ietekmē galvenokārt salīdzinošās pārbaudēs izmantoto datubāzu neprecizitāte; īpaši vērš uzmanību uz to, ka Anglijā un Īrijā pārbaudītajās zemes gabalu identifikācijas sistēmās tika konstatēti ievērojami trūkumi;
  149. pauž nožēlu arī par to, ka, pārbaudot maksājumu precizitāti trijās maksājumu aģentūrās Anglijā, Ziemeļīrijā un Luksemburgā, Revīzijas palāta konstatēja trūkumus ne vien maksājumu precizitātes, bet arī uz vietas izdarīto mērījumu kvalitātes ziņā;
  150. pievienojas Revīzijas palātas paustajām šaubām par *AGRI* ĢD mainīto pieeju atlikušo kļūdu īpatsvara aprēķinam attiecībā uz atsaistīto platībatkarīgo atbalstu, jo saskaņā ar jauno pieeju tiek ņemti vērā iespējamie kontroļu statistikas datu trūkumi, kas ietekmē to ticamību, un tās neaptver visus atlikušo kļūdu īpatsvara komponentus;
  151. pauž nožēlu, ka jaunās pieejas rezultāti apliecina — dažu dalībvalstu kontroļu statistikas dati, maksājumu aģentūru direktoru deklarācijas un apliecinātājiestāžu paveiktais nodrošina tikai ierobežotu ticamību; aicina *AGRI* ĢD nākamajā gada darbības pārskatā šo jauno pieeju attiecināt uz visiem KLP izdevumiem;
  152. pauž nožēlu par to, ka no septiņiem Revīzijas palātas ieteikumiem, kas sniegti tās gada pārskatos par 2009. un 2010. finanšu gadu, tikai divus Komisija ir īstenojusi lielākajā daļā aspektu un četrus — dažos aspektos;
  153. atbalsta Revīzijas palātas ieteikumu, ka zemes gabalu, jo īpaši pastāvīgo ganību, attiecināmība atbalsta saņemšanai būtu pienācīgi jāreģistrē zemes gabalu identifikācijas sistēmā (skatīt Revīzijas palātas 2012. gada pārskata 3.13. punktu, 3.25. punktu un 3.3. izcēlumu); aicina Komisiju sadarbībā ar dalībvalstīm risināt problēmas, kas saistītas ar pastāvīgajām ganībām, un nodrošināt, lai tās tiktu precīzi reģistrētas zemes gabalu identifikācijas sistēmā; aicina Komisiju ik pēc sešiem mēnešiem informēt Parlamentu par gūtajiem panākumiem;
  154. aicina Komisiju un dalībvalstis nekavējoties veikt koriģējošus pasākumus, ja izrādās, ka administratīvās un kontroles sistēmas un/vai IAKS datubāzes ir ar trūkumiem vai novecojušas;

---

<sup>1</sup> 2012. gada pārskata 3.9. punkts, zemsvītras piezīme Nr. 15.

<sup>2</sup> Obligātās pārvaldības prasības un laba lauksaimniecības un vides stāvokļa (LLVS) nosacījumi.

155. šajā sakarībā pauž nožēlu par to, ka Revīzijas palāta un Komisija 2006./2007. gadā veiktajās revīzijās Portugālē un Francijā konstatēja trūkumus šo valstu zemes gabalu identifikācijas sistēmās, taču *AGRI ĢD* ģenerāldirektors attiecīgu atrunu un rīcības plānu attiecībā uz Portugāli iekļāva tikai 2011. gada darbības pārskatā, bet attiecībā uz Franciju — tikai 2012. gada darbības pārskatā;
156. uzskata, ka Savienības budžeta efektīvu aizsardzību var negatīvi ietekmēt jebkāda kavēšanās sniegt atrunu, kam pēc pieprasījuma ir jāpievieno rīcības plāns, un norāda, ka Komisijai šajā ziņā ir īpaša atbildība;
157. ar dziļām bažām konstatē, ka Revīzijas palāta 2008., 2009. un 2010. gadā veiktajās revīzijās Itālijā un Spānijā konstatēja sistēmiskus trūkumus šo valstu zemes gabalu identifikācijas sistēmās un ka kopš 2007. gada trūkumi zemes gabalu identifikācijas sistēmās tikuši konstatēti divpadsmit dalībvalstīs<sup>1</sup>; pieņem zināšanai Komisijas un Spānijas iestāžu atbildi, ka, neraugoties uz to, ka trūkumu nebija daudz, Spānijā piemēro kļūdu labošanas sistēmu, kas paredz nākamajam periodam paredzētajos noteikumos iekļaut atbilstības koeficientu;
158. pievienojas Revīzijas palātas paustajām bažām par atbilstības procedūru lēno norisi, kuru rezultātā tiek piemērotas finanšu korekcijas (2012. gada pārskata 4.31. punkts), un pauž nožēlu par to, ka, veicot atbilstības procedūru izlases veida pārbaudi, tika konstatēts, ka 2012. gadā procedūru faktiskais ilgums (vairāk nekā četri gadi) bija divreiz garāks, nekā Komisijas iekšēji noteiktie termiņi, un tādējādi tika kavēta daudzu lēmumu pieņemšana; norāda, ka pretrunu procedūra, samierināšanas mehānisms un korekciju aprēķināšana apgrūtina atbilstības procedūru savlaicīgu pabeigšanu; sagaida, ka Komisija darīs visu iespējamo, lai samazinātu atbilstības procedūras ilgumu, un standarta gadījumos tas nepārsniegs divus gadus<sup>2</sup>;
159. mudina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt, ka maksājumi tiek veikti, pamatojoties uz kontroļu rezultātiem, un ka uz vietas veiktās kontroles ir pietiekami kvalitatīvas, lai ticamā veidā noteiktu attiecināmās platības;
160. mudina Komisiju nodrošināt, ka maksājumu aģentūru vadītāju un apliecinātājiestāžu darbam ir tāda koncepcija un kvalitāte, lai uz to varētu paļauties, veicot pakārtoto darījumu likumības un pareizības novērtējumu;

*Lauku attīstība, vide, zivsaimniecība un veselība*

161. pauž nožēlu par to, ka lauku attīstības, vides, zivsaimniecības un veselības jomas maksājumos 2012. gadā konstatētas būtiskas kļūdas un ka revidētās pārraudzības un kontroles sistēmas attiecībā uz maksājumiem, kuri atzīti par izdevumiem, bija daļēji efektīvas vai — vienā gadījumā — neefektīvas, un pauž nožēlu par iespējamākā kļūdu īpatsvara pieaugumu līdz 7,9 % (2011. gadā — 7,7 %);

<sup>1</sup> Lietuvā, Slovākijā, Kiprā, Maltā, Itālijā, Spānijā, Apvienotajā Karalistē, Francijā, Grieķijā, Portugālē, Austrijā un Zviedrijā (skatīt gada pārskatus kopš 2007. gada).

<sup>2</sup> Skatīt arī atbildi uz komisāram *D. Ciolos* adresētu rakstisko jautājumu Nr. 12 (2013. gada 17. decembra uzklaustīšana) — procedūras vidējais ilgums, piemērojot finanšu korekcijas pēc saskaņošanas procedūras, ir 1124 dienas.



162. konstatē, ka saskaņā ar Revīzijas palātas viedokli dalībvalstu iestāžu rīcībā ļoti daudzos gadījumos bija pietiekama informācija, lai atklātu un izlabotu kļūdas darījumos, kuros tās tika konstatētas; aicina Revīzijas palātu šajā sakarībā sniegt precīzu informāciju;
163. norāda, ka, tāpat kā 2011. gadā, lielākā daļa (65 %) Revīzijas palātas konstatētā iespējamākā kļūdu īpatsvara skar ar platību nesaistītos pasākumus, un uzsver, ka skaitļos izsakāmo kļūdu pamatā lielākoties bija tas, ka atbalsta saņēmēji nebija ievērojuši atbalsta attiecināmības nosacījumus, īpaši attiecībā uz agrovides saistībām, īpašās prasības investīciju projektiem un publiskā iepirkuma noteikumus;
164. pauž dziļas bažas par to, ka Revīzijas palāta atkal konstatējusi ievērojamas problēmas savstarpējās atbilstības prasību izpildē attiecībā uz dzīvnieku identifikāciju un reģistrāciju; aicina dalībvalstis uzlabot gada gaitā īstenoto pārbažu kvalitāti, turklāt rīkojoties tā, lai atbalsta saņēmējiem neradītu papildu administratīvo slogu;
165. atkārtoti pauž nožēlu par to, ka Komisija 2012. gadā publiskā iepirkuma līgumu piešķiršanas kļūdu skaitliskai noteikšanai lauksaimniecības politikas un kohēzijas politikas jomā izmantoja atšķirīgas metodes, turklāt abas minētās metodes neatbilst Revīzijas palātas izmantotajai metodei, un aicina Komisiju un Revīzijas palātu nekavējoties vienādot pieeju tādu publiskā iepirkuma līgumu piešķiršanas kļūdām, kuri ir dalītā pārvaldībā, un ziņot par izmaiņām budžeta izpildes apstiprinātājiestādei;
166. atkārtoti pauž bažas par to, ka kļūdas bieži pieļāvuši atbalsta saņēmēji, kas ir publiskā sektora struktūras, un ka šīs kļūdas attiecas uz tādiem aspektiem kā ziņošana par neattiecināmām PVN summām vai publiskā iepirkuma noteikumu neievērošana; tāpēc aicina Komisiju un dalībvalstis panākt, lai tiktu labāk ievēroti spēkā esošie noteikumi;
167. pauž nožēlu par Revīzijas palātas konstatētajām nepilnībām<sup>1</sup> lauku attīstības pārraudzības un kontroles sistēmās Francijā, Zviedrijā, Vācijā, Polijā, Bulgārijā un Rumānijā un konstatētajiem trūkumiem Revīzijas palātas pārbaudītajos trīs komponentos, t. i., administratīvās un kontroles procedūrās pareizu maksājumu nodrošināšanai, kontroles sistēmās, kuru pamatā ir uz vietas veiktas pārbaudes, un savstarpējās atbilstības īstenošanas un kontroles nodrošināšanas sistēmās;
168. ar bažām konstatē, ka trūkumi, kuri 2012. gadā tika atklāti iepriekš minētajās dalībvalstīs, ir visai līdzīgi trūkumiem, kas tika konstatēti un par ko tika ziņots vēl sešās dalībvalstīs (Dānijā, Spānijā, Itālijā, Ungārijā, Austrijā un Somijā), kurās revīzija tika veikta 2011. gadā;
169. pauž bažas par to, ka līdzīgas kļūdas varētu būt sastopamas visās dalībvalstīs;
170. ar bažām konstatē, ka svarīgākā Revīzijas palātas šogad atklātā nepilnība attiecās uz neefektīvām iepirkuma noteikumu ievērošanas pārbaudēm Zviedrijā, Vācijā

---

<sup>1</sup> Galvenokārt tika atklāti šādi trūkumi: trūkumi pārvaldības kontrolēs attiecībā uz attiecināmības nosacījumiem un saistībām, piemēram, neatklāts neattiecināms PVN vai dubults finansējums, nepietiekams izmaksu pamatotības novērtējums (Vācijā (Brandenburgā un Berlīnē), Polijā, Rumānijā un Zviedrijā), nepilnības līdzekļu samazinājumu vai atgūšanas piemērošanā, trūkumi, izstrādājot un īstenojot sistēmu savstarpējās atbilstības prasību ievērošanas pārbaudei: nepilnīgi LLVS standarti vai nepareiza Nitrātu direktīvas īstenošana.

(Brandenburgā un Berlīnē), Polijā, Bulgārijā un Rumānijā, un ka revīzijā tika konstatēti neattiecināmi izdevumi kopumā vairāk nekā EUR 9 miljonu apmērā, jo nebija ievēroti iepirkuma noteikumi;

171. pauž nožēlu par to, ka sakarā ar Revīzijas palātas un Komisijas atšķirīgo pieeju finansiālās noformēšanas jautājumam Parlaments nevar precīzi novērtēt tā ietekmi uz pakārtoto darījumu likumību un pareizību; ņem vērā Revīzijas palātas viedokli, ka finansiālās noformēšanas lēmumos nebija pienācīgi ņemti vērā atbilstības revīziju rezultāti; prasa, lai pretrunu procedūras ietvaros Komisija un Revīzijas palāta panāk vienošanos par finansiālās noformēšanas procedūru;
172. pievienojas Revīzijas palātas paustajām bažām par trūkumiem, kas, vērtējot atbilstības revīzijas, konstatēti attiecībā uz kvalitātes kontroli, revīziju dokumentēšanu un veidu, kādā vērtē pierādījumus un izdara secinājumus;
173. atzinīgi vērtē to, ka pēdējos gados Komisijas īstenoto finanšu korekciju kopējā summa ir pieaugusi, savukārt vienotas likmes korekciju procentuālā daļa 2012. gadā ir ievērojami samazinājusies; vienlaikus atzīst, ka noteiktos gadījumos vienotas likmes korekcijas arī var būt atbilstīgs līdzeklis, lai aizsargātu Savienības budžetu;
174. tomēr pievienojas Revīzijas palātas paustajām bažām par to, ka vienotas likmes korekciju izmantošana neļauj pienācīgi ņemt vērā pārkāpuma būtību un nopietnību un ka pastāvīga atbilstības lēmumu problēma ir procedūras ilgums; tomēr uzskata, ka vienotas likmes korekcijas ir vajadzīgs instruments situācijās, kad nav iespējams precīzāks aprēķins; tādēļ aicina Komisiju noteikt kritērijus vienotas likmes korekciju aprēķināšanai, kas nodrošina, ka tiek pienācīgi ņemta vērā trūkumu būtība un nopietnība;
175. pauž vilšanos par to, ka Revīzijas palāta konstatējusi nopietnus trūkumus ticamības pastiprināšanas procedūras īstenošanā četrās no piecām dalībvalstīm, kuras piemēroja šo jauno procedūru — Bulgārijā un Rumānijā attiecībā uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) un Luksemburgā un Apvienotajā Karalistē (Ziemeļīrijā) attiecībā uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF);
176. norāda, ka *AGRI ĢD* gada darbības pārskatā ir iekļauta atruna attiecībā uz visiem ELFLA 2012. gada izdevumiem un ka šīs atrunas pamatā ir šaubas par kontroļu kvalitāti dažās dalībvalstīs, kā arī Revīzijas palātas konstatētais kļūdu īpatsvars;
177. tomēr pauž nožēlu, ka *AGRI ĢD* formulētajā atrunā attiecībā uz ELFLA ir divi trūkumi — *AGRI ĢD* nav sniedzis nedz savu skaitlisko aplēsi par atlikušo kļūdu īpatsvaru, nedz arī attiecībā uz katru maksājumu aģentūru novērtējis, vai, pamatojoties uz pašu revīzijās iegūto informāciju, būtu vai nebūtu jāpiemēro lielāks kļūdu īpatsvars;
178. aicina dalībvalstis efektīvi īstenot savas administratīvās pārbaudes, izmantojot visu maksājumu aģentūrām pieejamo attiecīgo informāciju, jo šādā veidā ir iespējams atklāt un koriģēt lielāko daļu kļūdu;
179. aicina Komisiju arī turpmāk sniegt norādes un atbalstu dalībvalstīm, iepazīstinot tās ar attiecīgo paraugpraksi, sistemātiski piemērojot maksājumu pārtraukšanu, veicot kļūdu

nopietnībai atbilstošas finanšu korekcijas un arī izstrādājot īstermiņa un *ad hoc* rīcības plānus;

180. aicina Komisiju nodrošināt, ka apstiprinātājiestādes un revīzijas iestādes lauku attīstības jomā vienādi piemēro un ievēro vienotos standartus un procedūras; uzsver, ka apstiprinātājiestāžu un revīzijas iestāžu piemēroti atšķirīgi standarti attiecīgi radīja neskaidrības valstu maksājumu aģentūru un projektu pieteikumu iesniedzēju līmenī, tādējādi radot kavējumus un ierobežojumus attiecībā uz projektu pieteikumiem; uzsver, ka jebkādas izmaiņas pieteikšanās un apstiprināšanas procedūrā attiecībā uz ELFLA ieguldījumu var būt saistošas tikai nākotnē, un tādējādi tās nav attiecināmas uz kādiem iepriekš apstiprinātiem projektiem;
181. aicina Komisiju nodrošināt, ka visas turpmākās pamatnostādnes par atbilstības nosacījumiem un atlases kritērijiem attiecībā uz jauno ELFLA plānošanas periodu 2014.–2020. gadam ir vienādi noteiktas par vienotu standartu ne tikai valstu kompetentajām iestādēm un maksājumu aģentūrām, bet arī to apstiprinātājiestādēm un revīzijas iestādēm; uzsver, ka minētās pamatnostādnes jāizstrādā tā, lai tās būtu iespējams īstenot praksē;
182. ar nožēlu konstatē, ka *AGRI* ĢD ģenerāldirektors ĢD 2012. gada darbības pārskatā norādījis — kaut gan Komisija izstrādājusi vispusīgu rīcības plānu, reaģējot uz kļūdu īpatsvara pieaugumu lauku attīstības jomā, nozīmīgu ietekmi uz kļūdu īpatsvaru nebūs iespējams panākt agrāk kā 2014. gadā; norāda, ka Revīzijas palāta gada pārskatā par 2012. finanšu gadu ir piekritusi šim novērtējumam;
183. uzsver — šis apgalvojums pamato to, ka budžeta izpildes apstiprinātājiestāde prasa Komisijai un noteiktām dalībvalstīm oficiāli apņemties ievērot saistošas prasības un paredzēt termiņus visu šīs rezolūcijas 40.–67. punktā minēto stāvokļa uzlabošanas pasākumu pilnīgai īstenošanai, tādējādi mazinot kļūdu īpatsvaru nākotnē;
184. norāda, ka saskaņā ar Komisijas ziņojumu summas, kas deklarētas kā neatgūstamas no ELGF saņēmēja maksātnespējas dēļ, kopš 2007. gada veido EUR 351,6 miljonus; turklāt norāda, ka kopš 2007. gada nav atgūti vēl EUR 6 miljoni, tādēļ ka izmaksas būtu lielākas nekā atgūstamā summa; sagaida, ka Komisija katru gadu norādīs minētās summas savā gada darbības pārskatā un izstrādās veidus, kā dalībvalstis var mazināt risku, kas saistīts ar tādu saņēmēju finansēšanu, kuriem draud maksātnespēja;
185. norāda, ka saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1290/2005 (ELFLA)<sup>1</sup> 33. panta 7. punktu dalībvalsts var nolemt apturēt atgūšanas procedūru saskaņā ar minētās regulas 32. panta 6. punkta noteikumiem tikai pēc programmas darbības beigām; norāda, ka nav ticama pamatojuma nevienai summai saistībā ar ELFLA parādiem, kas deklarēti kā neatgūstami laikposmā no 2007. līdz 2012. finanšu gadam, t. i. parādiem EUR 0,9 miljonu apmērā; aicina Komisiju paskaidrot, kāda būs tās rīcība šajā sakarībā;
186. norāda, ka dažas dalībvalstis īsteno daudzgadu programmas 2007.–2013. gada DFS ietvaros un dažām maksājumu aģentūrām bija jāatgūst no saņēmējiem summas pat tad,

---

<sup>1</sup> Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

ja tie bija tikai daži centi (jo Regulas (EK) Nr. 1290/2005 33. panta 7. punkts un 32. panta 6. punkts bija piemērojami tikai pēc lauku attīstības programmas darbības beigām); pauž bažas par to, ka nelielo summu atgūšanas izmaksas acīmredzami pārsniedza atgūstamās summas; norāda, ka attiecīgajās dalībvalstīs nav paredzētas izmaiņas attiecībā uz 2013. un 2014. gadu; norāda, ka Komisija jau laikus tika informēta par šo problēmu; pauž neizpratni, kāpēc Komisija nav reaģējusi ātrāk, lai novērstu šo Savienībai apkaunojošo situāciju; aicina Komisiju nākamajā DFS aktīvāk rīkoties, lai novērstu šādus traucējumus, līdzko tiklīdz tie nonākuši Komisijas redzeslokā;

#### *Ieteikumi attiecībā uz tiešajiem maksājumiem un lauku attīstību*

187. atbalsta šādus Revīzijas palātas ieteikumus: Komisijai būtu jānovērš savās atbilstības revīzijās konstatētās nepilnības un pastāvīgā problēma ar ilgstošajiem kavējumiem atbilstības noskaidrošanas procedūrā kopumā; Komisijai būtu jāuzlabo finanšu korekciju noteikšanas metode tā, lai labāk ņemtu vērā atklāto pārkāpumu būtību un nopietnību; Komisijai būtu jānovērš nepilnības, kas apzinātas ar iepirkumu un dotāciju nolīgumiem saistītajās sistēmās;
188. atbalsta ieteikumus un paraugpraksi kļūdu samazināšanai, novēršot pārmērīgu reglamentēšanu, kā ieteikts Parlamenta pētījumā „Pārmērīga reglamentēšana ELFLA — cik lielā mērā dalībvalstu noteikumi nevajadzīgi veicina sarežģītību un tādējādi palielina kļūdu risku?”; norāda, ka pastāv pārmērīgas reglamentēšanas veidi, kad ieguvumi pārsniedz izmaksas un reglamentēšana ir attaisnojama (labvēlīga pārmērīgas reglamentēšanas prakse), bet daudzi citi pārmērīgas reglamentēšanas gadījumi šķiet nesamērīgi un izmaksas pārsniedz ieguvumus (nelabvēlīga pārmērīgas reglamentēšanas prakse); prasa novērst otro no iepriekš minētajiem pārmērīgas reglamentēšanas veidiem;
189. šajā sakarībā prasa nekavējoties ieviest pasākumus drīzu rezultātu gūšanai, lai līdz ar vērienīgu prasību ieviešanu un saistību uzņemšanos novērtētu iespējamās izmaksas un paredzamos politikas ieguvumus, novērstu problemātiskās administratīvās un procedūras prasības, kā arī nepieļautu nenoteiktas vai neskaidras prasības;
190. aicina arī veikt strukturālas izmaiņas, lai panāktu ilgtermiņa risinājumus, piemēram, pastāvīgu platformu zināšanu apmaiņai starp pārvaldības iestādēm un maksājumu aģentūrām visā Savienībā, radot iespēju ELFLA īpašajām struktūrām gūt pieredzi no piemēriem un paraugprakses, apspriežot neskaidrās jomas, kā arī pārlietu sarežģītās prasības un kontroles; šajā saistībā prasa nodrošināt piekļuvi minētajai platformai visās dalībvalstīs;

#### *Secinājumi par kopējo lauksaimniecības politiku*

191. uzskata, ka finansiālu risku Savienības budžetam rada veids, kādā Komisija reaģē uz zemes gabalu identifikācijas sistēmā atklātajiem trūkumiem (pārmērīgi ilgas atbilstības procedūras, kuru rezultātā tiek izdarītas vienotas likmes korekcijas, un novēlota rīcības plānu un atrunu iekļaušana gada darbības pārskatos); aicina steidzami īstenot rīcības plānus, lai novērstu trūkumus zemes gabalu identifikācijas sistēmā; aicina termiņu neievērošanas gadījumā samērīgi samazināt un apturēt ikmēneša vai starpposma maksājumus attiecīgajām dalībvalstīm, lai nepieļautu finansiālu risku Savienības budžetam;

192. jo īpaši vērš uzmanību uz to, ka, neraugoties uz lēmumiem par vienotas likmes korekciju īstenošanu, dalībvalstis 2012. gadā joprojām nebija pilnībā novērsušas kļūdas, kuras Revīzijas palāta atklāja 2006. gadā Francijā un Portugālē un kuras 2008. gadā apstiprināja Komisija; uzsver, ka laikposmā no 2006. līdz 2013. gadam tikuši veikti tiešie maksājumi, kuru likumība un pareizība nebija pilnībā garantēta; pauž bažas par Savienības budžetu, jo vēl nav veiktas finanšu korekcijas līdzekļiem, kas 2008.–2013. gadā nepamatoti izmaksāti Francijā un 2010.–2013. gadā Portugālē, kuri tika izmaksāti tāpēc, ka joprojām nebija labotas 2006. gadā atklātās kļūdas zemes gabalu identifikācijas sistēmā; tomēr pieņem zināšanai, ka Komisija neto finanšu korekcijas piemēroja jau attiecībā uz finanšu gadiem pirms 2008. gada Francijā un 2010. gada Portugālē; prasa Komisijai ar neto finanšu korekcijām kompensēt kopējo finanšu risku, ko Savienības budžetam rada šādas kļūdas;
193. atzinīgi vērtē Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par neto finanšu korekciju piemērošanu dalībvalstīm saskaņā ar lauksaimniecības un kohēzijas politiku (COM(2013)0934), jo Komisija ir ne vien apņēmusies saīsināt atbilstības pārbaudes procedūru tā, lai standarta gadījumos lēmumus par finanšu korekcijām varētu pieņemt divu gadu laikā pēc sākotnējās revīzijas, bet arī saskaņot maksājumu pārtraukšanas un apturēšanas praksi kopējā lauksaimniecības politikā ar praksi, kāda tiek izmantota attiecībā uz kohēzijas politikas līdzekļiem; norāda, ka abas šīs prasības Parlaments izvirzījis jau vairākus gadus, jo īpaši — rezolūcijā par 2011. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu<sup>1</sup>;
194. norāda, ka visas finanšu korekcijas lauksaimniecības jomā ir neto finanšu korekcijas; tomēr uzskata, ka tās ir vajadzīgas, lai atbilstības procedūra tiktu pilnībā izmantota, lai paātrinātu procedūru un turpmāk uzlabotu neto finanšu korekciju piemērošanas kritērijus un metodes papildus jaunajām pamatnostādnēm, kuras paredzēts pamatot uz pastāvošajām pamatnostādnēm, ko Komisija pieņēma jau 1997. gada 23. decembrī<sup>2</sup>;
195. īpaši uzsver, ka Komisijas solījumu saīsināt atbilstības procedūras, kuru rezultātā tiek piemērotas finanšu korekcijas, nebūs iespējams novērtēt agrāk kā 2016. gada vidū, kas budžeta izpildes apstiprināšanas aspektā nozīmē, ka Parlaments šim jautājumam pievērsīsies tikai 2017. un 2018. gadā;
196. atbalsta šādas *AGRI* ĢD ģenerāldirektora atrunas:
- atruna attiecībā uz nopietniem trūkumiem tiešo maksājumu sistēmās Bulgārijā, Francijā un Portugālē;
  - atruna attiecībā uz visiem izdevumiem lauku attīstības jomā;
  - atrunas attiecībā uz trūkumiem pārraudzības un kontroles sistēmās bioloģiskās ražošanas jomā;

<sup>1</sup> OV L 308, 16.11.2013., 27. lpp.

<sup>2</sup> Precīzs primāro un papildu kontroļu apraksts attiecībā uz atsevišķajiem KLP pasākumiem, kā arī vienotas likmes korekciju likmes, kas, pamatojoties uz pielikumā aprakstītajiem kritērijiem, jāpiemēro katrā atsevišķajā gadījumā, būtu jānosaka Komisijas pamatnostādnēs, kuras balstīsies uz pastāvošajām pamatnostādnēm. Tās tiek sekmīgi izmantotas un lielākajā daļā no dalībvalstu apstrīdētajiem gadījumiem palīdzējušas Komisijai panākt pozitīvus Tiesas nolēmumus.

aicina jaunievēlēto Parlamentu prasīt, lai jaunais komisārs stingri apņemtos labot situāciju, tajā skaitā sagatavojot īpašas vienošanās ar dalībvalstīm, kurās ir visvairāk trūkumu, un tādējādi labāk aizsargātu Savienības budžetu;

### **Reģionālā politika, enerģētika un transports**

197. uzsver, ka uz reģionālo politiku, kura tiek īstenota galvenokārt ar Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) un Kohēzijas fonda (KF) līdzekļiem, attiecas 96 % no izdevumiem šajā politikas jomā, turklāt uz ERAF (ar maksājumiem EUR 27,5 miljardu apjomā) un Kohēzijas fondu (ar maksājumiem EUR 9,6 miljardu apjomā) attiecas 97 % no izmaksām, kas 2012. gadā bija saistītas ar reģionālās politikas īstenošanu;
198. konstatē, ka no 180 Revīzijas palātas revidētajiem darījumiem 88 (49 %) bija kļūdas; turklāt konstatē — Revīzijas palāta no skaitļos izsakāmo kļūdu apjoma lēš, ka iespējamākais kļūdu īpatsvars ir 6,8 %, kas ir pieaugums par 0,8 % salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu; Komisija atzīmē, ka kļūdu līmenis būtu palicis nemainīgs, ja Revīzijas palāta būtu ņēmusi vērā vienotas likmes finanšu korekcijas;
199. uzsver, ka Revīzijas palātas veikto revīziju rezultāti apliecina nepilnības izdevumu pirmā līmeņa pārbaudes pasākumu līmenī; norāda uz Revīzijas palātas viedokli, ka dalībvalstu iestādēm bija pietiekami daudz informācijas, lai vēl pirms izdevumu pareizības apliecināšanas Komisijai atklātu un izlabotu vienu vai vairākas kļūdas 56 % darījumu reģionālās politikas jomā, kuros bija kļūdas (skaitļos izsakāmas un/vai neizsakāmas); norāda arī uz to, ka galvenais kļūdu avots ir tādu projektu finansēšana, kuri neatbilst Savienības un/vai valstu publiskā iepirkuma noteikumiem vai attiecībā uz kuriem nav ievēroti atbalsta piešķiršanas nosacījumi, kā arī tas, ka segtas neattiecināmas izmaksas;
200. vērš uzmanību uz kohēzijas politikas pārvaldības sistēmas daudzgadu perspektīvu un uzsver, ka galīgo novērtējumu par politikas īstenošanā pieļautajiem pārkāpumiem būs iespējams veikt, tikai beidzoties plānošanas periodam;
201. uzskata par nepieņemamu, ka gadu gadiem tiek atklātas viena un tāda paša veida kļūdas, turklāt bieži vien vienās un tajās pašās dalībvalstīs; atzīst — tas, ka Komisija pārtrauc un aptur maksājumus, rada iespēju veikt korektīvus pasākumus gadījumos, kad ir konstatēti trūkumi; ņemot vērā šo secinājumu, aicina Komisiju pastiprināt valstu un reģionu pārvaldības un kontroles sistēmu uzraudzību un samazināt šo uzraudzību valstīs, uz kuru pārvaldības un kontroles sistēmām var pašauties;
202. piekrīt Revīzijas palātas viedoklim, ka dalībvalstu pienākums ir novērst vai atklāt un koriģēt nepareizus izdevumus un šajā saistībā sniegt ziņojumu Komisijai; norāda, ka tādēļ pārvaldes iestādēm un apliecinātājiestādēm dalībvalstīs ir svarīgākā loma, nodrošinot to, lai Komisijas atlīdzinātie izdevumi būtu pareizi (2012. gada pārskata 5.12. punkts);
203. atzīmē, ka Revīzijas palāta ir pārbaudījusi revīzijas iestāžu pārraudzības un kontroles sistēmas četrās valstīs un konstatējusi, ka sistēmas Beļģijā (Valonijā), Maltā un Apvienotajā Karalistē (Anglijā, Eiropas Sociālā fonda (ESF) gadījumā) ir tikai daļēji efektīvas, savukārt šādas sistēmas Slovēnijā ir novērtētas kā efektīvas;

204. atzinīgi vērtē to, ka kopš 2009. gada Reģionālās politikas un pilsētpolitikas ĢD un Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD ir pārbaudījuši 62 no 112 revīzijas iestādēm; norāda, ka šīs revīzijas iestādes ir atbildīgas par 257 no 317 ERAF un KF darbības programmām un 48 no 117 ESF darbības programmām; turklāt norāda, ka četru gadu periodā pārbaudītās revīzijas iestādes ir atbildīgas par 95 % ERAF un KF līdzekļu 2007.–2013. gada plānošanas periodā;
205. ar bažām norāda, ka attiecībā uz 138 ERAF/KF un ESF darbības programmām Revīzijas palāta pārbaudīja valstu revīzijas iestāžu sagatavotos ziņojumus un bieži atklāja kļūdas; ņem vērā šajā sakarībā Komisijas uzsvērto, ka gadījumos, kad tā paziņotos kļūdu īpatsvarus nenovērtēja kā ticamus, attiecīgā gadījumā piemēroja vienotas likmes korekcijas;
206. pauž bažas, ka Komisija kā pamatu riska analīzei un pašas veiktām pārbaudēm izmanto atzinumus, gada kontroles ziņojumus un pārvaldības deklarācijas, ko tā saņem līdz n+1 gada 15. februārim, kaut šajos dokumentos nereti ir neprecizitātes; atzīmē, ka tādēļ nav iespējama viennozīmīga riska analīze;
207. tādēļ aicina Komisiju balstīties uz neatkarīgi veiktu pārbaudes procedūru (pašu veiktas riska analīzes, Revīzijas palātas ziņojumi un citi avoti), lai jau n+1 gadā pārbaudītu finansējuma saņēmējus un piešķirējas iestādes tajās dalībvalstīs, kurās n-1 gadā pamanīti trūkumi pārvaldības un kontroles sistēmās; šajā sakarībā aicina izveidot pierādāma automatisma kārtību;
208. prasa, lai Komisija 2014.–2020. gada plānošanas periodā izlases kārtībā pati pārbaudītu visas tās darbības programmas, kuras izceļas finansējuma apjoma, kļūdu biežuma vai pārraudzības un kontroles sistēmu nepilnību dēļ;
209. uzskatītu par pareizu, ja Komisija pati apņemtās sagatavot pamatnostādnes tās veiktām pārbaudēm; aicina Komisiju tās sagatavot vēl pirms 2013. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras; prasa sniegt skaidras norādes par to, kā īpaši pārbaudītas tās dalībvalstis un programmas, kuras iepriekš kaut kā izcēlušās, un kā būtu iespējams paātrināt neto finanšu korekcijas; šāda pieeja būtu jāatspoguļo arī paredzētajos deleģētajos aktos;
210. apzinās, ka automatiska sodīšana neatbilst tiesiskas valsts principiem; tādēļ pieprasa Komisijai darīt visu iespējamo, lai saīsinātu pretrunu procedūru pirms neto finanšu korekcijas veikšanas vai maksājumu apturēšanas; prasa Komisijai pirms 2013. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras ziņot par gūtajiem panākumiem;
211. atzinīgi vērtē to, ka Komisija laika posmā no 2010. gada vidus līdz 2013. gada novembrim ir veikusi papildu pārbaudes revīzijas iestādēs, starpniekstruktūrās un pie atbalsta saņēmējiem (77 pārbaudes par vairāk nekā 70 darbības programmām 16 dalībvalstīs), lai pārliecinātos par pārvaldības pārbaudē kvalitāti;
212. uzsver — *REGIO* ĢD 2012. gada pārskats liecina, ka riskanto maksājumu summa ir starp EUR 755,8 miljoniem (minimālais apjoms) un EUR 1 706,8 miljoniem (maksimālais apjoms); norāda, ka Komisija šajā sakarībā ir izteikusi 61 atrunu attiecībā uz programmām vai to daļām un 25 reputācijas atrunas, galvenokārt attiecībā uz

Spāniju, Zviedriju, Eiropas teritoriālo sadarbību un Čehiju; aicina Komisiju turpināt meklēt veidu, kā sasniegt pēc iespējas lielāku vienkāršošanu, lai maksimāli novērstu kļūdu iespējamību;

213. atzinīgi vērtē to, ka jaunajā Kopīgo noteikumu Regulā (ES) Nr. 1303/2013<sup>1</sup> paredzēti vairāki uzlabojumi: pirmais maksājums tiks veikts tikai pēc darbības programmas pieņemšanas; saistību atcelšana trīs gadus pēc programmas beigām (n+3); avansa maksājumu samazināšana; maksājumu gadījumā tiks ieturēti 10 % no aplēstās rēķina summas, līdz tiks akceptēts norēķins; partnerattiecību nolīgumos var iekļaut konkrētām valstīm paredzētus ieteikumus;
214. atzinīgi vērtē 2014.–2020. gada plānošanas periodam paredzētos jaunus noteikumus, kas pieņemti, piemērojot parasto likumdošanas procedūru, piemēram, attiecībā uz revīzijas iestāžu un apliecinātājiestāžu iecelšanu, revīzijas iestāžu akreditāciju, revīziju pārbaudi un pārskatu apstiprināšanu, finanšu korekcijām un neto finanšu korekcijām, proporcionālu kontroli un *ex ante* nosacījumiem, kuru mērķis ir vēl vairāk samazināt kļūdu īpatsvaru; šajā sakarībā atbalsta to, ka kohēzijas politikā aizvien lielāka uzmanība tiek pievērsta rezultātiem un tematiskai jomu apvienošanai, ar ko būtu jārada augsta pievienotā vērtība līdzfinansētajās darbībās; atzinīgi vērtē arī nopietna trūkuma definēšanu un gaidāmo palielināto korekciju līmeni atkārtotu trūkumu gadījumos;
215. tomēr pauž nožēlu, ka arī saskaņā ar jauno ERAF Regulu (ES) Nr. 1301/2013<sup>2</sup> dalībvalstīs n. gadā atklātos kļūdainos projektus var aizstāt ar jauniem projektiem, un tādēļ zūd stimuls līdzekļus izmantot rūpīgāk; uzskata, ka šī kārtība cik drīz vien iespējams būtu jāierobežo un vēlākais 2020. gadā jārada pilnībā jauns regulējums;
216. turklāt pauž nožēlu, ka Regulā (ES) Nr. 1301/2013 netika precīzi definēti kritēriji sistēmu novērtēšanai („nopietni trūkumi”) un vienotas likmes finanšu korekciju līmeņa noteikšanai; sagaida, ka deleģētajā aktā tiks noteikti precīzi un darbībā izmantojami kritēriji, kas ļaus Komisijai piemērot nopietna trūkuma kritēriju;
217. atzīst, ka budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras laikā notika vairākas divpusējas tikšanās starp referentu un Komisiju par deleģētā akta horizontālajiem jautājumiem, sīkāk apspriežot, kā varētu skaidrāk definēt „nopietnus trūkumus” un kā varētu padarīt stingrākas finanšu korekcijas ilgstošī pastāvošu nopietnu trūkumu gadījumos; pauž nožēlu, ka Budžeta kontroles komitejas priekšlikumi par finanšu korekciju līmeni (papildinot ar 50 % un 75 % likmi) netika ņemti vērā; pauž nožēlu, ka jaunākajā deleģētā akta projektā (2014. gada 4. februāris) sākotnējais automātisms attiecībā uz finanšu korekciju piemērošanu augstākā līmenī, ja līdzīgi nopietni trūkumi ir konstatēti

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1303/2013, ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1301/2013 par Eiropas Reģionālās attīstības fondu un īpašiem noteikumiem attiecībā uz mērķi „Investīcijas izaugsmei un nodarbinātībai” un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1080/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 289. lpp.).



nākamajā pārskata gadā, vairs nav obligāts, un tādējādi ir vājināta prasība dalībvalstīm ieviest pārraudzības un kontroles sistēmas, kas nodrošina pareizu finanšu pārvaldību;

218. atzinīgi vērtē Komisijas paziņojumu par neto finanšu korekciju piemērošanu dalībvalstīm (COM(2013)0934); tomēr pauž šaubas, vai dalībvalstu līdz n+1 gada 15. februārim iesniegtie dokumenti ir pareizs pamats riska analīzei; turklāt konstatē, ka pretrunu procedūra, kas var novest pie neto korekcijas veikšanas, ilgst četrus mēnešus, un tas ir pārāk ilgs laiks;
219. aicina, ņemot vērā lielo kļūdu īpatsvaru publiskā iepirkuma līgumu piešķiršanā kohēzijas politikas jomā un ņemot vērā Revīzijas palātas 2014. gada janvāra semināru par ES publisko iepirkumu, stingrāk un nekavējoties īstenot dalībvalstīs spēkā esošos noteikumus šajā jomā; turklāt aicina uzlabot publiskā iepirkuma noteikumu koordinēšanu visu ieinteresēto personu līmenī un vienkāršot un saskaņot noteikumus un finanšu korekcijas;
220. atzinīgi vērtē iespēju ieviest brīvprātīgas valstu deklarācijas par dalībvalstu veikto apropriāciju pārvaldību dalītās pārvaldības jomās;
221. pieprasa Komisijai ik gadus savlaicīgi iesaistīt Parlamentu lēmumu pieņemšanā par TEN-T/CEF līdzfinansēšanu, informējot par transporta infrastruktūras projektu izvēli un līdzekļu apjomiem; prasa Komisijai reizi gadā iesniegt Parlamentam transporta projektu sarakstus un ziņot par summām, kuras tiek līdzfinansētas ar reģionālo un kohēzijas līdzekļu starpniecību;
222. aicina Komisiju noteikt pasākumus, lai novērstu nepilnības revīzijas sistēmā kohēzijas politikas jomās, un tos ātri īstenot;
223. atbalsta *REGIO* ĢD ģenerāldirektora atrunu par ERAF/Kohēzijas fonda/*IPA* vadības un kontroles sistēmām 2007.–2013. gada plānošanas periodā 17 dalībvalstīs (72 programmās) un 12 Eiropas teritoriālās sadarbības programmās; atbalsta arī atrunu saistībā ar ERAF/Kohēzijas fonda/*IPA* vadības un kontroles sistēmām 2000.–2006. gada plānošanas periodā 5 dalībvalstīs (11 programmās) attiecībā uz programmām; šajā sakarībā jo īpaši uzsver:
  - revīzijas iestādēm visās dalībvalstīs to revīzijas uzdevums jāuztver nopietnāk, lai panāktu pārvaldības, pārraudzības un kontroles sistēmu ilgstošus uzlabojumus;
  - Komisijai n gadā jāveic vairāk pārbaužu attiecībā uz galīgajiem finansējuma saņēmējiem un piešķirējām iestādēm dalībvalstīs, kurās n-1 gadā ir konstatētas nepilnības pārvaldības un revīzijas sistēmās;
  - Komisijai jāaņem pārbaudīt visas darbības programmas vismaz vienu reizi plānošanas periodā;
  - Komisijai 2013. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras ietvaros ir laikus jāziņo par to, kā darbībā tiek piemērots ar deleģēto aktu noteiktais nopietna trūkuma jēdziens un kādas neto finanšu korekcijas tā rezultātā veiktas;

aicina jaunievēlēto Parlamentu prasīt, lai jaunais komisārs stingri apņemtos labot situāciju, tajā skaitā sagatavojot īpašas vienošanās ar dalībvalstīm, kurās ir visvairāk trūkumu, un tādējādi labāk aizsargātu Savienības budžetu;

224. aicina jaunievēlēto Parlamentu konstatēto nepilnību novēršanu lauksaimniecības un reģionālās politikas jomās kā prioritārus uzdevumus nostiprināt jaunās Eiropas Komisijas darba programmā;
225. aicina jaunievēlēto Parlamentu risināt šeit minētās lauksaimniecības un reģionālās politikas nepilnības, rīkojot uzklaušanās ar jaunās Komisijas locekļu kandidātiem un pieprasīt tiem uzņemties attiecīgas saistības, lai panāktu labāku Savienības budžeta aizsardzību;
226. aicina jaunievēlēto Parlamentu izskatīt visas juridiskās iespējas attiecībā uz iepriekš minēto, lai saistībā ar daudzgadu finanšu shēmas vidusposma pārskatu nepieciešamības gadījumā varētu panākt turpmākus uzlabojumus tiesību aktos;

### **Komisijas darba grupa Grieķijas jautājumā**

227. atzinīgi vērtē darba grupas Grieķijas jautājumā paveikto; norāda, ka no grupas noteiktā 181 prioritārā projekta pastāv risks attiecībā uz šādiem projektiem par kopējo summu EUR 415,7 miljoni:
    - jaunās *Igoumenitsa* ostas C kārtā ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 81,25 miljoni;
    - piepilsētas dzelzceļa posms *Piraeus-3 – Gefyres* ar budžeta līdzfinansējumu EUR 70 miljoni;
    - *Symi* ostas piestātnes izbūve ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 4,1 miljoni;
    - valsts reģistrs ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 41,9 miljoni;
    - kadastrs ar budžeta līdzfinansējumu EUR 130 miljoni;
    - e-biļetes projekts ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 34,76 miljoni;
    - *Karla* ezera sanācija ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 41 miljoni;
    - *Aitolo Akarnania* provinces otrās ģeogrāfiskās vienības atkritumu poligona piebraucamā ceļa uzlabošana ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 11,4 miljoni;
    - provinces nozīmes ceļa posma *Velo – Stimagka – Koutsi – Nemea* uzlabošana un paplašināšana ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 7,1 miljoni;
    - *Zakynthos* centrālo ūdens maģistrāļu nomaina ar apstiprināto līdzekļu apjomu EUR 9,6 miljoni;
- prasa Komisijai sniegt Parlamentam sīku informāciju par problēmām saistībā ar minētajiem projektiem;

228. prasa, lai Komisija novērtē iespēju izveidot darba grupu attiecībā uz visām dalībvalstīm, kurām ir grūtības ar Savienības līdzekļu apgūšanu;

### **Nodarbinātība un sociālās lietas**

229. uzsver, ka nodarbinātības un sociālā politika galvenokārt tiek īstenota ar Eiropas Sociālā fonda (ESF) palīdzību, turklāt aptuveni EUR 11 782 miljonus jeb 97 % no finansējuma nodrošina ESF;
230. konstatē, ka no 180 Revīzijas palātas revidētajiem darījumiem 63 (35 %) bija kļūdas; norāda — Revīzijas palāta no 31 darījumā skaitļos izsakāmā kļūdu apjoma lēš, ka iespējamais kļūdu īpatsvars ir 3,2 %, kas ir pieaugums par 1 % salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu; norāda, ka Komisija ir izteikusi piezīmi, ka kļūdu īpatsvars būtu palicis nemainīgs (proti, tuvu būtiskuma sliekšnim), ja Revīzijas palāta būtu ņēmusi vērā 2012. gadā īstenotās vienotas likmes finanšu korekcijas, kuras vienā dalībvalstī bija īpaši augstas (25 % vienotā likme);
231. uzsver, ka Revīzijas palātas veikto revīziju rezultāti apliecina nepilnības izdevumu pirmā līmeņa pārbaudes pasākumu līmenī; norāda — tāpat kā iepriekšējos gados Revīzijas palāta uzskata, ka dalībvalstu iestādēm bija pietiekami daudz informācijas, lai vēl pirms izdevumu pareizības apliecināšanas Komisijai atklātu un izlabotu vismaz vienu vai vairākas kļūdas 67 % darījumu, kuros bija kļūdas (gan skaitļos izsakāmas, gan neizsakāmas); norāda arī — galvenais kļūdu avots bija tas, ka segtas neattiecināmas izmaksas un pieļauti pārkāpumi attiecībā uz publiskā iepirkuma noteikumiem;
232. atbalsta Komisijas nolūku norēķinu veikšanai visaptveroši izmantot kopš 2007. gada pastāvošo vienkāršoto izmaksu iespēju (VII) un aicina dalībvalstis piemērot vienkāršotās izmaksas, kad vien iespējams, jo Revīzijas palāta apliecina, ka tādējādi projektos tiek pieļauts mazāk kļūdu;
233. atzinīgi vērtē to, ka jaunā ESF regula<sup>1</sup> paplašina VII izmantošanas iespējas; tā, piemēram, no 2014. gada varēs veikt norēķinus par vienreizējiem maksājumiem līdz EUR 100 000, bet projektiem, ko no publiskiem līdzekļiem finansē mazāk nekā EUR 50 000 apmērā, VII izmantošana būs obligāta;
234. uzskata, ka Komisijas plāni līdz 2017. gadam VII izmantot 50 % ESF darbību būtu jāuzskata par minimāliem, un aicina visas dalībvalstis nodrošināt, lai attiecībā uz VII izmantošanu šis rādītājs tiktu pārsniegts; aicina Komisiju vēl pirms 2013. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras ziņot par dalībvalstu panākumiem VII ieviešanā;
235. atzīmē, ka Revīzijas palāta ir pārbaudījusi revīzijas iestāžu pārraudzības un kontroles sistēmas četrās valstīs un konstatējusi, ka pārraudzības un kontroles sistēmas Beļģijā (Valonijā), Maltā un Apvienotajā Karalistē (Anglijā) ir tikai daļēji efektīvas, savukārt šādas sistēmas Slovēnijā ir novērtētas kā efektīvas;
236. atzinīgi vērtē ziņojuma „*Overview Report on the Results of the Thematic Audit on*

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1304/2013 par Eiropas Sociālo fondu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1081/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 470. lpp.).

*Management Verifications Conducted by Member States*” iesniegšanu; norāda uz ziņojuma secinājumiem, ka kontroles iestādēs vērojami nopietni trūkumi, proti, ir trūkumi pārvaldes iestāžu un starpniekstruktūru pārskatu sniegšanas kārtībā, pārbaudes nereti ir formālas, tiek pārkāpti publisko iepirkumu noteikumi, uzdevumu deleģēšana nav saistīta ar apmācību un uzraudzību un trūkst administratīvās spējas un instrukciju, un atzinīgi vērtē ziņojumā sniegtos ieteikumus, tostarp par vienkāršoto izmaksu iespēju ieviešanu, organizējot seminārus par šo jautājumu visās dalībvalstīs, par uzlabotu pārvaldību, izmantojot tam īpaši paredzētas izmaksu pārbaudes grupas, biežākas finansējuma saņēmēju kontroles uz vietas, pilnvaroto un pārvaldes struktūru labāku uzraudzību, ierobežojot apstiprinājumus tiktāl, cik faktiski ir iespējams pārvaldīt, un izmantojot rīcības plānus gadījumos, kad ir atklāti trūkumi;

237. pauž lielas bažas, ka *EMPL* ĢD korigēja vai neuzskatīja par ticamu dalībvalstu ziņoto kļūdu īpatsvaru, kas norādīts 13 no 117 gada kontroles ziņojumiem par 2012. gadu (2011. gadā tas attiecās uz 42 no 117 gada kontroles ziņojumiem); uzskata, ka tas ir īpaši satraucoši, jo Komisija kā pamatu riska analīzei un pašas veiktām pārbaudēm izmanto dalībvalstu atzinumus, gada kontroles ziņojumus un pārvaldības deklarācijas;
238. pauž atzinību, ka Komisija iepriekšējā plānošanas periodā ir pārbaudījusi 85 no 91 valstu revīzijas iestādēm; norāda, ka tās bija atbildīgas par 111 darbības programmām jeb 99 % no piešķirtajiem līdzekļiem;
239. pauž nožēlu, ka 2012. gada darbības pārskatā *EMPL* ĢD attiecībā uz 2007.–2013. gada plānošanas periodā veiktajiem maksājumiem iekļāvis atrunu par EUR 68 miljoniem, kas attiecas uz 27 no 117 darbības programmām (deviņām Spānijā, četrām Itālijā un trim Apvienotajā Karalistē), un norāda, ka vajadzības gadījumā tika pieņemtas maksājumu pārtraukšanas un atlikšanas procedūras; uzsver, ka šajā ziņā nepieciešama vienkāršošana;
240. atzinīgi vērtē stingrību, ar kādu piemērota maksājumu pārtraukšana un apturēšana; piekrīt Komisijai, ka tas ir ļoti efektīvs līdzeklis; norāda uz *EMPL* ĢD 2012. gada darbības pārskatā minēto, ka pārskata periodā noteikti 38 maksājumu pārtraukumi par kopējo summu EUR 881,7 miljoni (2013. gadā — 29 par kopējo summu EUR 389,5 miljoni), un līdz 2012. gada 31. decembrim divas reizes maksājumi ir arī apturēti (Vācija);
241. atzinīgi vērtē Komisijas ziņojumu „*Simplification and Gold-plating in the European Social Fund*”<sup>1</sup> un aicina Komisiju nenogurstoši gādāt par pārvaldības vienkāršošanu dalībvalstīs;
242. uzsver, ka sociālās politikas jomā arvien biežāk rodas nopietni konflikti attiecībā uz dalībvalstu un Savienības kompetenci, aicina Komisiju ievērot daudzu dalībvalstu konstitūcijās iekļauto labklājības valsts principu un saredz šeit lielus iespējamus ietaupījumus Savienības budžetā;
243. aicina izstrādāt politiku jauniešu bezdarba samazināšanai, kurai būtu Savienības pievienotā vērtība; redz Savienības lomu jo īpaši saistībā ar tās infrastruktūras

---

<sup>1</sup> EMPL H1/JJ/DV vġk (2013), 2013. gada 13. novembris.

nostiprināšanu, kas paredzēta profesionālajai izglītībai un apmācībai; prasa šajā jomā īstenot patiesu Eiropas atbalsta politiku, kurā daudz lielāka uzmanība būtu vērsta uz zinātnības nodošanu no valstīm ar zemu jauniešu bezdarbu tām dalībvalstīm, kurās ir augsts jauniešu bezdarbs, vienlaikus neradot nepamatotas cerības un turpmāk nedodot tādus solījumus, kuru izpilde nav Savienības iestāžu galvenās atbildības jomā;

244. kritizē to, ka Komisija nav atsaukusies Parlamenta atkārtotai prasībai norādīt tās summas, kas 2007.–2013. gada atbalsta periodā izmantotas izglītības struktūru uzlabošanai, turklāt norādot gan absolūtos skaitļus, gan Savienības līdzekļu daļu tajos;
245. konstatē, ka Savienības iedzīvotājiem un nodokļu maksātājiem nevar pierādīt, kas ir sasniegts ar tiem Eiropas Sociālā fonda un struktūrfondu miljardiem, kas bija paredzēti jauniešu bezdarba problēmas risināšanai; vērš uzmanību uz to, ka šķietamo nespēju iegūt šādus statistikas datus apstrīd darba tirgus pasākumu īstenotāji vietējā līmenī; šajā sakarībā norāda uz dalībvalstu svarīgo lomu, saskaņā ar vienotiem kritērijiem sniedzot statistikas datus un regulārus ziņojumus par Savienības līdzekļu izmantošanu jauniešu bezdarba problēmas risināšanā; atgādina Komisijai par tās pienākumu atskaitīties par Savienības nodokļu maksātāju naudas izmantošanu jauniešu bezdarba problēmas risināšanai, uzskata, ka Savienības atbalsta politikas rezultāti ir nepietiekami, jo īpaši saistībā ar tās rosinātajām cerībām samazināt jauniešu bezdarbu;
246. norāda, ka ir vajadzīga integrēta pieeja un savstarpēji papildinoši pasākumi jauniešu bezdarba līmeņa samazināšanai Savienībā un valstu līmenī, kā arī jāizmanto citas Savienības finansētas programmas un instrumenti, kas varētu palīdzēt samazināt jauniešu bezdarba līmeni, piemēram, „Apvārsnis 2020”, *Erasmus+* un *Erasmus* jaunajiem uzņēmējiem; uzskata, ka tas nodrošinās efektīvu un produktīvu Savienības līdzekļu izlietojumu un sniegs valstu politikas pievienoto vērtību Savienības līmenī veiktajiem centieniem;
247. prasa paskaidrojumu par apjomīgo krāpšanu Spānijā saistībā ar ESF; pieņem zināšanai, ka šis krāpšanas gadījums saistījās ar tālākizglītības pasākumiem, kas ar neesošiem dalībniekiem tika fiktīvi rīkoti internetā, turklāt subsīdiju apmērs šajā gadījumā bija atkarīgs no pieteikušos dalībnieku skaita; pauž bažas par to, ka krāpšana notikusi par vairākiem miljoniem eiro; sagaida, ka Komisija paskaidros, kāpēc neviena fonda noteikumos paredzētajā kontroles pienākumu hierarhijas struktūrā iekļautā pārbaudes iestāde (Madrīdes Revīzijas palāta, Spānijas Revīzijas palāta, ES Komisija — *EMPL* ĢD, ES Revīzijas palāta) šo gadījumu nepamanīja, kā arī to, vai tika iesaistīts *OLAF*; prasa paskaidrot, vai par šo gadījumu bija informēta ES Revīzijas palāta; prasa paskaidrot, cik daudz līdzīgu gadījumu ir bijis iepriekš (piemēram, gadījumi Nīderlandē un citās dalībvalstīs);
248. atkārtoti aicina uzraudzīt finanšu instrumentus, sevišķi ESF, Eiropas Globalizācijas fondu, Pirmspievienšanās palīdzības instrumenta attiecīgās daļas un Eiropas Progresā mikrofinansēšanas instrumentu, un to veikumu novērtēt attiecībā pret konkrētajiem politikas mērķiem, kas noteikti stratēģijā „Eiropa 2020”, kā arī ikgadējā Eiropas pusgada politikas procesā;

## Ārējās attiecības

249. ar bažām pieņem zināšanai Revīzijas palātas atzinumu, ka iespējamākais kļūdu īpatsvars ārējo attiecību, palīdzības un paplašināšanās jomās ir 3,3 % (1,1 % 2011. gadā);
250. uzsver, ka kļūdu īpatsvara pieaugums jāizvērtē, ņemot vērā arī Revīzijas palātas jauno izlases pārbažu pieeju, turklāt 2012. gadā tā izlases veida pārbaudes veica tikai attiecībā uz starpposma maksājumiem, galīgajiem maksājumiem un avansu noskaidrošanu;
251. ar bažām norāda uz to, ka visas Revīzijas palātas atrastās kļūdas attiecas uz darījumiem, kas principā bija pakļauti Komisijas pārbaudēm, taču nevienu no attiecīgajām kļūdām neizdevās novērst vai atklāt;
252. atgādina, ka Revīzijas palātas izlases pārbažu pieejas metodikas izmaiņas ļauj salīdzināt kļūdu īpatsvaru dalītā pārvaldībā (5,3 %) un centralizētā pārvaldībā (4,3 %), un šajā sakarībā norāda, ka Komisijas darba rezultāti ārējo attiecību jomā ir diezgan labi;
253. uzsver, ka *EuropeAid* pasūtītajā un uzņēmuma *Moore un Stephens* sagatavotajā revīzijas ziņojumā atlikušo kļūdu īpatsvars norādīts 3,63 % līmenī, un tas ir augstāks nekā Revīzijas palātas aplēstais gada kļūdu īpatsvars; norāda, ka tas ir pretrunā ar Komisijas apgalvoto, ka kļūdu īpatsvars perioda beigās neizbēgami ir zemāks sakarā ar veiktajiem kļūdu labojumiem;
254. stingri aicina Komisiju turpināt efektīvi novērst atklātās kļūdas un efektīvi atgūt līdzekļus;
255. konstatē, ka salīdzinoši labie Komisijas darba rezultāti ārējo attiecību jomā varētu būt vismaz daļēji saistīti ar to, ka divās jomās — saistībā ar budžeta atbalstu un Savienības iemaksām vairāku līdzekļu devēju finansētos projektos, kurus veic starptautiskas organizācijas, piemēram, Apvienoto Nāciju Organizācija, — kļūdu līmenis darījumos ir ierobežots sakarā ar maksāšanas nosacījumiem;
256. ar gandarījumu atzīmē, ka Revīzijas palāta par efektīvu atzinusi *ELARG* ĢD pārraudzības un kontroles sistēmu, kaut metode atlikušo kļūdu īpatsvara aprēķināšanai vēl būtu jāuzlabo;
257. pauž nožēlu, ka joprojām konstatēti trūkumi *EuropeAid ex-ante* pārbažu un pārraudzības un kontroles sistēmā, un par Revīzijas palātas secinājumiem, ka Komisijas 2011. gada reorganizācija joprojām negatīvi ietekmē Iekšējās revīzijas struktūras darbību; pauž nožēlu, ka *EuropeAid* pārraudzības un kontroles sistēmas ir tikai daļēji efektīvas, proti, tās nesekmē būtisku kļūdu atklāšanu un novēršanu;
258. atbalsta Revīzijas palātas ieteikumus, ka Komisijai būtu jānodrošina savlaicīgs izdevumu ieskaits, īstenošanas partneru un saņēmēju vidū jāpopularizē dokumentu labāka pārvaldība, jāuzlabo līgumslēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru pārvaldība, nosakot precīzus atlases kritērijus un labāk dokumentējot vērtēšanas procesu, jāuzlabo ārējo revidentu veikto izdevumu pārbažu kvalitāte un jāpanāk, ka ārējo attiecību jomā strādājošie ģenerāldirektorāti piemēro saskaņotu un stabilu metodi atlikušo kļūdu īpatsvara aprēķinam;

259. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas veiktās lietderības revīzijas, jo īpaši tās, kas veiktas kā daļa no īpašajiem ziņojumiem par Eiropas Savienības atbalstu Kongo Tautas Demokrātiskajai Republikai, Ēģiptei un Palestīnai, jo tajās tiek novērtēts, vai Komisijas pārvaldība atbilst saimnieciskuma, lietderības un efektivitātes principam; ņemot vērā šos ziņojumus, iesaka Komisijai un Revīzijas palātai cieši sadarboties, lai turpmāk attīstītu gan izmērāmus rādītājus, gan lietderības revīzijas metodiku attiecībā uz Savienības finansētajiem projektiem, kuri pēc būtības ir ļoti politiski, piemēram, tie, kuri ir paredzēti cilvēktiesību, tiesiskuma un demokrātijas ievērošanas stiprināšanai, kuros lēmums turpināt vai neturpināt projektu ir atkarīgs ne tikai no faktiskajiem rezultātiem noteiktā laikposmā;
260. pauž atbalstu Komisijas nepārtrauktajiem centieniem pāriet no pieejas, kas balstīta uz ieguldījumu, uz pieeju, kura orientēta uz izpildes rezultātiem un ietekmi, un mudina attiecībā uz visām 4. izdevumu kategorijas programmām pieņemt konkrētus, izmērāmus, sasniedzamus, atbilstošus un laikā ierobežotus mērķus, kā to iesaka Revīzijas palāta; pauž cerību, ka šīs programmas neietekmēs tie paši trūkumi, kuri revīzijā tika konstatēti šajā gada pārskatā;
261. norāda uz problēmām, ko Revīzijas palāta ir konstatējusi saistībā ar sociālo pabalstu pārvaldību, un mudina Komisiju īstenot visus ieteikumus; atzinīgi vērtē pasākumus, ko Komisija līdz šim ir veikusi, un rosina Komisiju paātrināt savas jaunās programmas izpildi, lai minētās problēmas atrisinātu;
262. atgādina par savu ieteikumu materiālus, kas izmantoti vēlēšanu novērošanas misijās, atkārtoti izmantot citās šāda veida misijās vai Savienības delegācijās, lai samazinātu to ietekmi uz budžetu un maksimāli lietderīgi izlietotu budžeta līdzekļus;

#### *Attīstība un sadarbība*

263. atzinīgi vērtē to, ka 2012. gadā tika novērtēta vairāk nekā 1350 projektu piemērotība, sagatavošana, efektivitāte, lietderība, ietekme un ilgtspējība, izmantojot Komisijas ieviesto uz rezultātiem vērsto uzraudzības sistēmu; norāda, ka to projektu īpatsvars, kuros tika novērotas nopietnas problēmas, samazinājās no 8 % (2010. un 2011. gadā) līdz 5 % 2012. gadā<sup>1</sup>;
264. ar bažām norāda, ka to gadījumu skaits, kad *OLAF* uzsācis izmeklēšanu saistībā ar *EuropeAid/DEVCO* ĢD vadītiem projektiem, palielinājās no 33 (2011. gadā) līdz 45 (2012. gadā), vienlaikus atzīstot, ka jaunu gadījumu skaits joprojām bija mazāks nekā laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam;
265. atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu „Pārredzama palīdzība”<sup>2</sup>, tai nodrošinot vispusīgu un laikus sniegtu informāciju par humāno un attīstības palīdzību, tādējādi samazinot dubulta finansējuma iespējamību;
266. atzinīgi vērtē *EuropeAid/DEVCO* ĢD 2012. gadā ieviesto saskaņoto metodiku atlikušo

<sup>1</sup> Komisijas dienestu darba dokuments SWD(2013) 0307, kas pievienots 2013. gada ziņojumam par Eiropas Savienības attīstības un ārējās palīdzības politiku un tās īstenošanu 2012. gadā (sk. 161. lpp.).

<sup>2</sup> <https://tr-aid.jrc.ec.europa.eu>.

klūdu īpatsvara (AKĪ) aprēķināšanai, proti, tādu klūdu, kuras nav izdevies novērst, atklāt un izlabot nevienā no veiktajām pārbaudēm; pauž gandarījumu par to, ka Revīzijas palāta šo AKĪ aprēķināšanas metodiku atzinusi par piemērotu un noderīgu;

267. tomēr pauž bažas par aprēķināto *EuropeAid/DEVCO* ĢD atlikušo klūdu īpatsvaru (3,6 %) un aicina Komisiju pielikt pūles, lai uzlabotu galveno klūdu veidu analīzi, dokumentēšanu un skaidrošanu, kā arī veikt attiecīgus pasākumus, cita starpā apspriešanos ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai turpmāk samazinātu klūdu skaitu, īpaši saistībā ar maksājumiem starptautiskām organizācijām, jo šādas klūdas veido 38 % no kopējā AKĪ rādītāja<sup>1</sup>.

### **Pētniecība un citas iekšpolitikas jomas**

268. atzīmē, ka svarīgākie finansēšanas instrumenti šajā politikas jomā ir Pētniecības pamatprogrammas — EUR 7 957 miljoni jeb 68 % no darbības izdevumiem un Mūžizglītības programma — EUR 1 529 miljoni jeb 13 % no darbības izdevumiem;
269. konstatē, ka no 150 Revīzijas palātas revidētajiem darījumiem 73 (49 %) bija klūdas; konstatē — Revīzijas palāta no skaitļos izsakāmo klūdu apjoma lēš, ka iespējamākais klūdu īpatsvars ir 3,9 %, savukārt attiecībā uz norēķiniem par avansa maksājumiem, ko tā kā jaunu komponentu 2012. gadā iekļāva izlases veida pārbaudēs (skatīt gada pārskata 1.6., 1.7. un 1.15. punktu), klūdu īpatsvars ir 2,1 %; tādējādi pētniecībā un citās iekšpolitikas jomās klūdu līmenis ir tuvu būtiskuma sliekšnim;
270. ņem vērā, ka Revīzijas palāta kā daļēji efektīvas novērtēja revidētās Pētniecības pamatprogrammu pārraudzības un kontroles sistēmas, savukārt Mūžizglītības programmas pārraudzības un kontroles sistēma atzīta par efektīvu;
271. uzsver, ka klūdas gadu gadiem ir vienas un tās pašas — galvenokārt tā ir norēķinu veikšana par neattiecināmām izmaksām;
272. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palātas izskatītajos ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatos sniegts objektīvs novērtējums par finanšu pārvaldību saistībā ar pakārtoto darījumu pareizību; atzīmē, ka tajos sniegtā informācija lielākajā daļā aspektu apstiprina Revīzijas palātas konstatējumus un secinājumus;
273. neizprot, kāpēc Revīzijas palāta joprojām atklāj ievērojamu klūdu līmeni neatkarīgu revidentu apliecinātajās izmaksu deklarācijās; tādēļ uzskata, ka Komisijai un dalībvalstīm revidentiem jānodrošina visi nepieciešamie saistītie materiāli un mācību materiāli, lai būtu iespējams pareizi revidēt izmaksu deklarācijas; uzsver, ka apliecinātām izmaksu deklarācijām jāga ir tikai tad, ja Komisija uz tām var paļauties;
274. pievienojas Revīzijas palātas viedoklim, ka atzinīgi vērtējami Komisijas no 2011. gada ieviestie vienkāršošanas pasākumi (piemēram, attiecībā uz metodēm, kuras līdzekļu saņēmēji izmanto personāla vidējo izmaksu aprēķināšanai), kā arī Komisijas šajā sakarībā iesniegtais ziņojums<sup>2</sup>; aicina Komisiju atjaunināt šo ziņojumu saistībā ar

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/devco\\_aar\\_2012.pdf](http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/devco_aar_2012.pdf).

<sup>2</sup> Ares(2013) 2634919.



2013. gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru;

275. uzsver, cik liela nozīme ir Revīzijas palātas īpašajam ziņojumam Nr. 2/2013 „Vai Komisija ir nodrošinājusi Septītās pētniecības pamatprogrammas efektīvu īstenošanu?“, ko analizēja arī Budžeta kontroles komiteja<sup>1</sup>;
276. no 2012. gada pārskata pētniecībai un inovācijai veltītās daļas secina, ka galvenā problēma pētniecības jomas pārvaldībā ir rast pieņemamu līdzsvaru starp šīs programmas pievilcību dalībniekiem un pamatoto nepieciešamību veikt finanšu kontroli; atzīmē ģenerāldirektora šajā sakarībā norādīto, ka nav praktiska tāda pieeja, atbilstoši kurai par katru cenu jāpanāk atlikušo kļūdu īpatsvars 2 % līmenī<sup>2</sup>;
277. pauž bažas, ka Revīzijas palāta, tāpat kā attiecībā uz 2011. finanšu gadu, ir atklājusi būtiskas skaitļos izsakāmas kļūdas Informācijas un komunikāciju tehnoloģijas politikas atbalsta programmas projektos; ņem vērā, ka Komisija ir izstrādājusi īpašu revīzijas stratēģiju ar pētniecību nesaistītiem projektiem, kuras ietvaros līdz 2017. gadam veicamas 215 šādu projektu pārbaudes; aicina Komisiju informēt par to, vai ir atgūti nepamatoti izmaksātie EUR 470 000;
278. ņem vērā, ka līdz 2012. gada beigām saistībā ar Sesto pamatprogrammu veikti 78 % ekstrapolētu korekciju; vēl bija jāveic 1506 no pavisam 7101 korekcijas; no tām 1336 attiecās uz 2011. gadā vai agrāk pabeigtām revīzijām; prasa Komisijai ziņot par ekstrapolēto korekciju gaitu saistībā ar Sesto pamatprogrammu;
279. pauž bažas, ka progresa trūkums saistībā ar Šengenas Informācijas sistēmas II (SIS II) darbības uzsākšanu līcis Iekšlietu ģenerāldirektorātam savā gada ziņojumā iekļaut atrunu; prasa Komisijai ziņot par progresu saistībā ar SIS II darbības uzsākšanu;

## **OLAF**

280. atzīmē, ka Komisijas priekšsēdētājs Parlamenta plenārsēdē līdz šim vēl arvien nav atbildējis saistībā ar gadījumu, kad 2012. gada 16. oktobrī amatu zaudēja veselības komisārs *J. Dalli*; uzstāj uz nepieciešamību ievērot nevainīguma prezumpciju un norāda, ka līdz pat šai dienai nav pierādītas tabakas nozares viņam izteiktās nopietnās apsūdzības korupcijā, kuras pats *J. Dalli* vienmēr ir noliedzis;
281. pauž dziļu nožēlu, ka Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai veiktajā izmeklēšanā par apsūdzībām pieļautas rupjas kļūdas, ko apliecina *OLAF* Uzraudzības komitejas veiktā analīze, un ka Birojs izvairījies no situācijas noskaidrošanas un par to arī nav saukts pie atbildības;
282. norāda uz šajā gadījumā pieļauto ačgārnību attiecībā uz pierādīšanas pienākumu, jo notika nevis mēģinājumi pierādīt apsūdzētā vainu, bet gan viņam pašam nācās vērsties vairākās tiesās savas nevainības pierādīšanai; norāda uz to, ka *J. Dalli* ir vērsies Eiropas Savienības Tiesas Vispārējā tiesā, apstrīdot savas atkāpšanās no amata brīvprātīgumu un likumību, kā rezultātā var tikt radīti zaudējumi, kaitējot nodokļu maksātājiem, un

<sup>1</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2014)0000, ieteikumi XVI daļā.

<sup>2</sup> Pētniecības un inovācijas ģenerāldirektorāta 2012. gada darbības pārskats, no 45. lpp.

Beļģijas iestādēs viņš ir arī ierosinājis lietu par apmelošanu pret uzņēmumu *Swedish Match*;

283. prasa *J. Dalli* gadījumā veikt pilnvērtīgu izmeklēšanu un nodrošināt pilnīgu un savlaicīgu Komisijas sadarbību ar tiesām Beļģijā un Maltā, kā arī neatkarīgi izmeklēt *OLAF* šajā lietā izmantotās metodes;
284. pauž satraukumu par *OLAF* izmeklēšanas politikas prioritātēs 2012. un 2013. gadam iekļautajiem augstajiem finanšu rādītājiem izmeklēšanas sākšanai, kas muitas nozarē ir EUR 1 miljons, lauksaimniecības nozarēs — EUR 100 000 attiecībā uz *SAPARD* un vairāk nekā EUR 250 000 attiecībā uz lauksaimniecību, struktūrfondu jomā — EUR 500 000 attiecībā uz Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un EUR 1 miljons — attiecībā uz ERAF, ārējās palīdzības un centralizētu izdevumu jomās — EUR 50 000, kā arī Savienības personāla jomā — EUR 10 000; kritizē to, ka tādu krāpšanas gadījumu noteikšana, kuru apmērs nesasniedz minētos finanšu rādītājus, ir atbildīgo ĢD kompetencē, kuriem nav attiecīgi kvalificētu darbinieku; uzskata, ka ir apdraudēti nodokļu maksātāju līdzekļi un Savienības finanšu intereses;
285. norāda, ka astoņus mēnešus pēc Parlamenta rezolūcijas pieņemšanas par 2011. gada ziņojumu par finanšu interešu aizsardzību<sup>1</sup>, nav saņemta 75. punktā pieprasītā juridiskā analīze par *OLAF* veiktas privātu telefonsarunu ierakstīšanas likumību administratīvo izmeklēšanu laikā saistībā ar Savienības iestāžu darbiniekiem un Savienības ierēdņiem;
286. pauž dziļas bažas par Uzraudzības komitejas secinājumiem, ka *OLAF* nav veicis iepriekšēju likumības pārbaudi attiecībā uz izmeklēšanas pasākumiem, kuri nav īpaši uzskaitīti *OLAF* Instrukcijā darbiniekiem par izmeklēšanas procedūrām (*ISIP*); norāda, ka tas apdraud pamattiesību ievērošanu un procesuālās garantijas attiecībā uz iesaistītajām personām;
287. norāda, ka būtiski procesuālo prasību pārkāpumi sākotnējās izmeklēšanas laikā var ietekmēt galīgā lēmuma likumību, ko pieņem, pamatojoties uz *OLAF* veikto izmeklēšanu; vērtē to kā potenciāli augstu risku, jo pārkāpumi padarītu Komisiju juridiski atbildīgu;
288. uzskata, ka nepieņemama ir *OLAF* ģenerāldirektora tieša piedalīšanās dažos izmeklēšanas uzdevumos, tostarp liecinieku iztaujāšanā; norāda, ka ģenerāldirektors var nonākt interešu konfliktā, jo saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 90.a pantu un *ISIP* 23. panta 1. punktu viņš ir amatpersona, kas saņem sūdzības par *OLAF* izmeklēšanām un lemj par to, vai ir veikti atbilstoši pasākumi attiecībā uz jebkuru kļūmi procesuālo garantiju ievērošanā;
289. ar bažām uztver ziņas par lielo skaitu ziņojumu no Komisijas dienestiem, kas saistībā ar aizdomām par krāpšanu nosūtīti *OLAF*, bet ko šī iestāde nepieņem un nosūta atpakaļ; konstatē, ka par dienestu turpmāk veiktajiem pasākumiem netiek veikta uzskaitē; sagaida, ka *OLAF* noskaidros vismaz šajos gadījumos turpmāk veiktos pasākumus; pieprasa veikt analīzi par 2012. un 2013. gadā nepieņemtajiem un dienestiem atpakaļ nosūtītajiem ziņojumiem par iespējamajiem krāpšanas gadījumiem;

<sup>1</sup> Pieņemtie teksti, P7\_TA(2013)0318.

290. pauž bažas par divu *OLAF* darbinieku aptauju rezultātiem un to, ka pēc reorganizācijas atklājas trūkumi šīs iestādes darbā; lūdz Revīzijas palātu veikt pēcpārbaudi un turpināt ar Īpašo ziņojumu Nr. 2/2011 uzsākto darbu, lai izpētītu *OLAF* reorganizācijas rezultātus;
291. prasa Komisijai iesniegt Budžeta kontroles komitejai Dokumenta D/000955 nerediģēto versiju, ko 2009. gada 5. februārī sagatavoja *OLAF* par to, ka Savienības iestādes augsta līmeņa darbinieks ir ļaunprātīgi izmantojis Savienības līdzekļus;
292. sagaida, ka Komisija informēs par visām informācijas centra sanāksmēm 2012. un 2013. gadā, šo sanāksmju dalībniekiem un darba kārtību; pauž bažas par *OLAF* neatkarību un pieprasa Uzraudzības komitejai veikt analīzi par to, cik lielā mērā informācijas centra sanāksmes apdraud *OLAF* neatkarību;

### **Tabakas kontrabanda**

293. prasa novērtēt spēkā esošos nolīgumus ar četriem tabakas uzņēmumiem (*Philip Morris International Cooperation Inc. (PMI)*, *Japan Tobacco International Cooperation*, *British American Tobacco Cooperation* un *Imperial Tobacco Cooperation*), ņemot vērā jauno Tabakas izstrādājumu direktīvu<sup>1</sup> un PKTK konvencijas protokola<sup>2</sup> ratifikāciju, kā arī Parlamenta viedokļa tiesības jautājumā par to, vai un (attiecīgā gadījumā) kā pagarināms sadarbības nolīgums ar *PMI*;
294. prasa *OLAF* izlēmīgi rīkoties cīņā pret cigarešu kontrabandu, vēršot uzmanību uz vienībām sadarbībai ar Kīnu, Apvienotajiem Arābu Emirātiem un Ukrainu un atbilstošiem kontrabandas mezgla punktiem, kā arī attiecībām ar Eiropolu, lai uzlabotu sadarbību, uzsver, cik svarīgi šajā sakarībā ir nodrošināt piekļuvi informācijai un attiecīgām datubāzēm;
295. prasa Komisijai paskaidrot, kādi pasākumi Savienībai būtu jāveic, lai cīņā ar nelegālām cigarešu fabrikām kontrolētu tabakas lapu, sagrieztas jēltabakas un cigarešu ražošanā izmantotā mehāniskā aprīkojuma tirgu;

### **Progresā trūkums Bulgārijā**

296. atzinīgi vērtē skaidros secinājumus, ko 2014. gada 22. janvāra progresā ziņojumā Komisija sniedz par attīstību Bulgārijā; pauž lielas bažas par progresā trūkumu saskaņā ar šobrīd jau septiņus gadus spēkā esošo sadarbības un pārbaudes mehānismu, arvien augsto korupcijas līmeni un šajā valstī konstatētajām vispārējām grūtībām noteikt atbildīgos un labot pieļautās kļūdas; sagaida no Komisijas stingru nostāju pret Bulgāriju un nopietnu pārbaudi par to, vai šādā situācijā vispār iespējama Savienības līdzekļu pareiza izmantošana;

### **Lēns progress Rumānijā**

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada .. Direktīva 2014/..ES par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas un saistīto izstrādājumu ražošanu, noformēšanu un pārdošanu un Direktīvas 2001/37/EK atceļšanu (OV L ..).

<sup>2</sup> PTO Pamatkonvencija par tabakas kontroli.

297. atzinīgi vērtē secinājumus, ko 2014. gada 22. janvāra progresa ziņojumā Komisija sniedza par attīstību Rumānijā; pauž lielas bažas par lēno progresu saskaņā ar sadarbības un pārbaudes mehānismu; vērš uzmanību uz priekšlikumiem veikt grozījumus krimināllikumā jautājumos par interešu konfliktiem vietējām vēlētām amatpersonām, kā arī uz amnestiju parlamenta deputātiem par korupcijas noziegumiem; ņemot vērā šādas norises, uzskata par gandrīz neiespējamu Savienības līdzekļu pareizu izmantošanu;

## Romi

298. atzīmē Komisijas būtisku nespēju informēt par ES budžeta finansētiem pasākumiem romu integrācijai viņu izcelsmes valstīs; kritizē to, ka Komisija nav centusies popularizēt romu labā veiktos pasākumus, turklāt pat neraugoties uz 2010. gadā uzsāktu romu stratēģiju; kritizē to, ka Komisija nepietiekami apkopo datus attiecībā uz ESF, kas neļauj pierādīt Savienības pilsoņiem un nodokļu maksātājiem no ESF un struktūrfondu līdzekļiem paveikto romu integrācijai; atgādina Komisijai par tās pienākumu atskaitīties par Savienības nodokļu naudas izmantošanu romu vajadzībām;

## IT politika

299. aicina Komisiju izpētīt atklātā pirmkoda, pienācīgi pārbaudītus elektroniskā pasta un kalendāra risinājumus, tostarp gala lietotāju programmatūras; atgādina Komisijai, ka atklātā pirmkoda izmantošanu un drošumu var apsvērt arī attiecībā uz citām programmatūras daļām, ar ko gala lietotājs tieši nesaskaras, piemēram, ugunsdzēsības, tīmekļa serveriem un tamlīdzīgi, ja publiska konkursa pamatā būtu šīs programmatūras funkcijas, nevis noteiktu produktu prečzīmes;
300. pieņem zināšanai arvien pieaugošo sūdzību daudzumu no pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kuras citstarp darbojas romu jomā un kuras nevar piekļūt ES līdzekļiem lielās birokrātijas dēļ; aicina Komisiju kopējā procesā aktīvāk atbalstīt šīs organizācijas;
301. pauž bažas, ka Savienības iestādes ir piesaistītas noteiktiem programmatūras piegādātājiem; pauž nožēlu, ka, pat to apzinoties, Komisija 2012. gadā nav veikusi nekādus pasākumus, lai sagatavotu atklātus, publiskus IKT konkursus, kuru pamatā būtu pārredzami kritēriji un funkcijas, nevis produktu prečzīmes;
302. atgādina, ka *SACHA II* līguma apmērs un tajā noteikto īpašo produktu prečzīmju pilns saraksts bija tik apjomīgi, ka tikai ļoti mazs skaits līgumslēdzēju (divi) varēja piedalīties atklātā publiskā konkursā; mudina Komisiju sagatavot mazākus atklātus publiskus konkursus, lai lielāks skaits dalībnieku varētu piedalīties šādā iepirkumā, nodrošinot lielāku piedāvājumu dažādību;

## Ārējie pētījumi un padomi/konsultācijas

303. norāda, ka Komisija nespēja iesniegt Parlamentam skaidru, īsu sarakstu mašīnlasāmā formātā no Komisijas *ABAC* sistēmas, piemēram, *Excel* tabulu vai *CSV* failu, kurā būtu norādīti visu pētījumu nosaukumi un konkrēti jautājumi, par kuriem Komisija saņēma ārējos padomus/konsultācijas, norādot šo padomu/konsultāciju sniedzēju vārdus un uzvārdus, mītnes valstis, kā arī datumu, kad kredītrīkotāji piešķīra budžeta apropiācijas

pētījumiem vai ārējiem padomiem sadalījumā pa gadiem no 2009. līdz 2013. gadam; sagaida, ka šo sarakstu iesniegs Budžeta kontroles komitejai līdz 2014. gada 1. maijam;

## **ES budžeta izpildes rezultāti**

### *Vadības plāni un gada darbības pārskati*

304. atzīmē, ka ģenerāldirektori savos vadības plānos lielākoties pārņēmuši Finanšu regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 38. panta 3. punkta e) apakšpunktā noteiktos mērķus, kuru izpilde jānosaka, izmantojot rādītājus, un norāda, ka viņiem savos gada darbības pārskatos jāsniedz ziņojums par to, kādi rezultāti ir sasniegti un ciktāl šiem rezultātiem ir vēlamā ietekme;
305. atzinīgi vērtē to, ka, cenšoties samazināt mērķu un rādītāju skaitu, Komisija savā darba dokumentā (1. daļa), kas pievienots 2014. gada budžeta projektam (skatīt COM(2013)0450) ir ieviesusi programmu pārskatus par darbības izdevumiem;
306. piekrīt Revīzijas palātas paustajai kritikai (skatīt 2012. gada pārskata 10.9. punktu) par to, ka mērķi, kuri ir tieši pārņemti no augsta līmeņa politiskiem vai juridiskiem dokumentiem, bieži vien nav pietiekami konkrēti, lai tos būtu lietderīgi iekļaut vadības plānos un gada darbības pārskatos;
307. uzsver, ka šie no augsta līmeņa politiskiem dokumentiem pārņemtie mērķi bieži vien attiecas uz tādām politikas jomām, par kurām atbildīga ne tikai Savienība; tāpēc aicina ģenerāldirektorus noteikt mērķus, kas tieši atbilst Savienības pilnvarām, turklāt pilnībā ievērojot subsidiaritātes principu;
308. pauž nožēlu, ka novērtējumi nebija noderīgs pierādījumu avots, lai uz tiem balstītu ziņojumus par politiskiem panākumiem gada darbības pārskatos, un tas ir galvenokārt tāpēc, ka vērtēšanas procesā galvenā uzmanība vairāk pievērsta operatīviem jautājumiem, nevis rezultātiem, vai arī tāpēc, ka Komisijai ir šaubas par dalībvalstu iestāžu sniegtās informācijas kvalitāti;

### *LESD 318. pantā paredzētais novērtējuma ziņojums*

309. pauž nožēlu, ka tā vietā, lai koncentrētos uz Savienības svarīgāko mērķu sasniegšanu, Komisija ir sniegusi vairākus novērtējumu kopsavilkumus, kas attiecas uz ES programmām visās politikas jomās, kurās 2007.–2013. gada finanšu shēmā bija paredzēti izdevumi, sadalījumā pa budžeta pozīcijām;
310. vēlreiz atgādina, ka 2013. gada 17. aprīlī Parlaments mudināja Komisiju pārveidot 318. pantā minētā novērtējuma ziņojuma struktūru, „nošķirot iekšpolitiku no ārpolitikas un iekšējai politikai veltītajā sadaļā koncentrējoties uz stratēģiju „Eiropa 2020”” un akcentējot progresu, kas sasniegts pamatiniciatīvās<sup>1</sup>;
311. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu uzlabot ziņošanu par rezultātiem tās ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatos un gada vadības plānus un gada darbības pārskatus ciešāk

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta 2013. gada 17. aprīļa rezolūcijas 1. punkta af) apakšpunkts (OV L 308, 16.11.2013., 27. lpp.).

saistīt ar 318. pantā paredzēto novērtējuma ziņojumu, kā arī novērtējuma ziņojumu apstiprināt vienlaicīgi ar kopsavilkuma ziņojumu;

312. atzinīgi vērtē Komisijas nodomu savu novērtējuma ziņojumu balstīt uz jauno izpildes rādītāju sistēmu, kas tika izveidota ar daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam, un paredzēt arī tā atbilstošu dalījumu; tomēr vēlreiz uzsver, ka šādā izpildes rādītāju sistēmā būtu jāietver trīs galvenie elementi: attiecīgās programmas mērķu īstenošana (rezultāti), Komisijas un dalībvalstu pareizi veikta programmas pārvaldība un tas, kā programmas rezultāti un pareiza finanšu pārvaldība veicina Savienības svarīgāko mērķu sasniegšanu;
313. atgādina, ka, lai nodrošinātu Savienības līdzekļu pareizu finanšu pārvaldību, Komisija administrē centrālo izslēgšanas datubāzi — tādu struktūru datubāzi, kurām netiek piešķirti Savienības līdzekļi tādu iemeslu dēļ kā maksātnespēja, pēdējās tiesu instances spriedums par krāpšanu, korupciju, līgumslēdzējas iestādes lēmumi par smagiem pārkāpumiem saistībā ar profesionālo darbību un interešu konfliktu; pauž nožēlu, ka Komisijas administrētā centrālā izslēgšanas datubāze nav pieejama sabiedrībai vai Parlamenta deputātiem; atgādina, ka līdzīga izslēgto uzņēmumu datubāze, ko administrē Pasaules Banka, ir publiski pieejama; aicina Komisiju padarīt centrālo izslēgšanas datubāzi publiski pieejamu.

24.2.2014

## **PILSONU BRĪVĪBU, TIESLIETU UN IEKŠLIETU KOMITEJAS ATZINUMS**

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,  
III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras  
(COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Zuzana Roithová*

### **IEROSINĀJUMI**

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. pieņem zināšanai Revīzijas palātas secinājumu, ka Eiropas Savienības konsolidētie pārskati visos būtiskajos aspektos pareizi atspoguļo tās finanšu stāvokli 2012. gada 31. decembrī, bet pārbaudītās pārraudzības un kontroles sistēmas tikai daļēji efektīvi nodrošina pārskatos atspoguļoto maksājumu likumību un pareizību; pieņem zināšanai Revīzijas palātas secinājumu, ka visās politikas jomās, kas aptver attiecīgos darbības izdevumus, ir konstatētas būtiskas kļūdas, un aplēstais kļūdu īpatsvars pārskatos iekļautajos maksājumos 2012. gadā palielinājies no 3,9 % līdz 4,8 %;
2. pieņem zināšanai Revīzijas palātas secinājumu, ka maksājumos pētniecībai un citām iekšpolitikas jomām ir vērojamas būtiskas kļūdas; vēlas, lai Revīzijas palātas gada pārskatā būtu sniegta sīkāka informācija par izdevumiem brīvības, drošības un tiesiskuma telpai;
3. atzinīgi vērtē brīvības, drošības un tiesiskuma telpai paredzēto saistību apropriāciju palielināšanu par 15,9 % 2012. gadā un pieņem zināšanai to, ka maksājumu apropriācijas tajā pašā laikposmā ir samazinājušās par 3,5 %;
4. norāda, ka Iekšlietu ĢD gada darbības pārskatā par 2012. gadu ir ziņots par progresu, kas panākts otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas izveidē, un par tās veiksmīgo izmantošanu lielākajā daļā dalībvalstu; vienlaikus apzinās, ka Komisija nav pienācīgi un efektīvi īstenojusi visus ieteikumus, kas sniegti pēc Šengenas programmas revīzijas;
5. pauž nožēlu par Iekšējās revīzijas dienesta atklātajām nepilnībām slēgšanas procedūru

uzraudzībā un *ex post* revīziju stratēģijā; uzsver, ka ir jāpanāk atbilstība iekšējās kontroles standartiem.



## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	12.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 48 -: 0 0: 1
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Jan Philipp Albrecht, Roberta Angelilli, Rita Borsellino, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Kinga Gál, Kinga Göncz, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Roberta Metsola, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Axel Voss, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Alexander Alvaro, Silvia Costa, Franco Frigo, Mariya Gabriel, Siiri Oviir, Zuzana Roithová, Salvador Sedó i Alabart, Sir Graham Watson
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Françoise Castex, Knut Fleckenstein, Anne E. Jensen, Luis Yáñez-Barnuevo García

12.2.2014

## ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,  
III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Charles Goerens*

### IEROSINĀJUMI

Attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. atgādina, ka attīstības palīdzības projektu mērķis ir novērst strukturālās nepilnības un tos īsteno grūtos apstākļos; tārad kļūdu un neveiksmes iespējamību nākas samērot ar iespējamiem ieguvumiem un bezdarbības cenu, vienlaikus cenšoties lietderīgi un pārredzami izlietot līdzekļus;
2. atzinīgi vērtē to, ka 2012. gadā tika novērtēta vairāk nekā 1350 projektu piemērotība, sagatavošana, efektivitāte, lietderība, ietekme un ilgtspējība, izmantojot Komisijas ieviesto uz rezultātiem vērsto uzraudzības sistēmu; norāda, ka to projektu īpatsvars, kuros tika novērotas nopietnas problēmas, samazinājās no 8 % (2010. un 2011. gadā) līdz 5 % 2012. gadā<sup>1</sup>;
3. ar bažām norāda, ka to gadījumu skaits, kad *OLAF* uzsācis izmeklēšanu saistībā ar *EuropeAid*/ĢD DEVCO vadītiem projektiem, palielinājās no 33 (2011. gadā) līdz 45 (2012. gadā), vienlaikus atzīstot, ka jaunu gadījumu skaits joprojām bija mazāks nekā laikposmā no 2005. līdz 2010. gadam;
4. atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvu „Pārredzama palīdzība”<sup>2</sup>, tai nodrošinot vispusīgu un laikus sniegtu informāciju par humāno un attīstības palīdzību, tādējādi samazinot dubulta finansējuma iespējamību;

<sup>1</sup> Komisijas dienestu darba dokuments SWD(2013) 307 final, kas pievienots 2013. gada ziņojumam par Eiropas Savienības attīstības un ārējās palīdzības politiku un tās īstenošanu 2012. gadā (sk. 161. lpp.).

<sup>2</sup> <https://tr-aid.jrc.ec.europa.eu>

5. atzinīgi vērtē *EuropeAid*/ĢD DEVCO 2012. gadā ieviesto saskaņoto metodiku atlikušo kļūdu īpatsvara (AKĪ) aprēķināšanai, proti, tādu kļūdu, kuras nav izdevies novērst, atklāt un izlabot nevienā no veiktajām pārbaudēm; pauž gandarījumu par to, ka Revīzijas palāta šo AKĪ aprēķināšanas metodiku atzinusi par piemērotu un noderīgu;
6. tomēr pauž bažas par aprēķināto *EuropeAid*/ĢD DEVCO AKĪ (3,6 %) un aicina Komisiju pielikt pūles, lai uzlabotu galveno kļūdu veidu analīzi, dokumentēšanu un skaidrošanu, kā arī veikt attiecīgus pasākumus, cita starpā apspriešanos ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai turpmāk samazinātu kļūdu skaitu, īpaši saistībā ar maksājumiem starptautiskām organizācijām, jo šādas kļūdas veido 38 % no kopējā AKĪ rādītāja<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/devco\\_aar\\_2012.pdf](http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/devco_aar_2012.pdf)

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	11.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 20 -: 0 0: 0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Thijs Berman, Ricardo Cortés Lastra, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Keith Taylor, Anna Záborská, Iva Zanicchi
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Philippe Boulland, Edvard Kožušník, Csaba Öry, Cristian Dan Preda
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Tadeusz Ross

11.2.2014

## ĀRLIETU KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa  
— Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *María Muñiz De Urquiza*

### IEROSINĀJUMI

Ārlietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. uzsver, ka Savienības līdzekļi ir jāpārvalda saskaņā ar pārredzamības un pareizas pārvaldības principiem; norāda uz Revīzijas palātas konstatējumu, ka būtisku kļūdu īpatsvara palielinājums 4. izdevumu kategorijā 2012. finanšu gadā radies tādēļ, ka ir mainījušās izlases metodes un tagad tiek ņemta vērā arī iepriekšējā gadā izmaksāto avansu noskaidrošana;
2. pauž atbalstu visiem Revīzijas palātas ieteikumiem attiecībā uz 4. izdevumu kategoriju, sevišķi par pārraudzības un kontroles sistēmu uzlabošanu saistībā ar avansu noskaidrošanu, vienlaikus atgādinot, ka Savienības ārējo palīdzību daļēji īsteno struktūras, kuras neatrodas Savienībā, un bieži vien tas notiek sarežģītos apstākļos, tostarp krīzēs un konfliktos, tādēļ efektivitātes panākšanai ir vajadzīga zināma spēja pielāgoties, elastīgums un ātrums; tomēr pauž bažas par esošo kontroļu rezultātiem un ietekmi un mudina Eiropas Komisiju tās pastiprināt, lai uzlabotu tās ES palīdzības rezultātus un efektivitāti, kuru īsteno trešas puses un saistībā ar kuru 2012. finanšu gadā EUR 796 miljonus piešķīra kā budžeta atbalstu un EUR 1,4 miljardus — starptautiskām organizācijām; aicina Komisiju sniegt vairāk informācijas par šo līdzekļu pārvaldību saņēmējvalstīs un saņēmējorganizācijās;
3. atzinīgi vērtē ievērojamos uzlabojumus, ko Paplašināšanās ģenerāldirektorāts (DG ELARG) ir panācis saistībā ar tā iekšējām kontrolēm, kuras salīdzinājumā ar 2011. gadu ievērojami samazināja kļūdu skaitu; atzinīgi vērtē arī Ārpolitikas instrumentu dienesta un Humānās palīdzības un civilās aizsardzības ģenerāldirektorāta (DG ECHO) panākto;

4. pauž atbalstu Komisijas nepārtrauktajiem centieniem pāriet no pieejas, kas balstīta uz ieguldījumu, uz pieeju, kura orientēta uz izpildes rezultātiem un ietekmi, un mudina attiecībā uz visām 4. izdevumu kategorijas programmām pieņemt konkrētus, izmērāmus, sasniedzamus un atbilstīgus mērķus ar noteiktiem termiņiem, kā to iesaka Revīzijas palāta; pauž cerību, ka šīs programmas neietekmēs tie paši trūkumi, kuri revīzijā tika konstatēti šā gada pārskatā;
5. norāda uz problēmām, ko Revīzijas palāta ir konstatējusi saistībā ar sociālo pabalstu pārvaldību, un mudina Komisiju īstenot visus ieteikumus; atzinīgi vērtē pasākumus, ko Komisija līdz šim ir veikusi, un rosina Komisiju paātrināt savas jaunās programmas izpildi, lai minētās problēmas atrisinātu;
6. atgādina par savu ieteikumu materiālus, kas izmantoti vēlēšanu novērošanas misijās, atkārtoti izmantot citās šāda veida misijās vai ES delegācijās, lai samazinātu to ietekmi uz budžetu un maksimāli lietderīgi izlietotu budžeta līdzekļus.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	11.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 42 -: 0 0: 5
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Sir Robert Atkins, Bastiaan Belder, Hiltrud Breyer, Elmar Brok, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Andrzej Grzyb, Takis Hadjigeorgiou, Richard Howitt, Tunne Kelam, Nicole Kiil-Nielsen, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Sabine Lössing, Marusya Lyubcheva, Willy Meyer, Francisco José Millán Mon, María Muñoz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Ria Oomen-Ruijten, Justas Vincas Paleckis, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Tonino Picula, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Werner Schulz, Sophocles Sophocleous, Laurence J.A.J. Stassen, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Eleni Theoharous, Geoffrey Van Orden, Sir Graham Watson, Boris Zala
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Kinga Gál, Doris Pack, Janusz Władysław Zemke
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Ivari Padar, Dubravka Šuica

12.2.2014

## REĢIONĀLĀS ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa  
— Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Georgios Stavrakakis*

### IEROSINĀJUMI

Reģionālās attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. ņem vērā, ka saskaņā ar Revīzijas palātas secinājumiem to pārbaudīto darījumu īpatsvars, kuros nav konstatētas kļūdas, reģionālās politikas jomā salīdzinājumā ar 2011. gadu ir pieaudzis, bet to darījumu īpatsvars, kuros konstatēta viena vai vairākas kļūdas, ir samazinājies, un iespējamākais kļūdu īpatsvars 2012. gadā ir 6,8 % (salīdzinājumā ar 6 % 2011. gadā); atgādina, ka kļūdas bieži vien ir administratīvas un ne vienmēr nozīmē to, ka līdzekļi ir pazuduši, zaudēti vai izšķērdēti vai ka ir notikusi krāpšana;
2. uzsver, ka starp kļūdu veidiem pastāv ievērojama atšķirība un ka būtiskas kļūdas, piemēram, līdzekļu pārmaksāšana vai nesamaksāšana pilnā apmērā vai krāpšana, būtu jānodala no nesvarīgām un kancelejiskām kļūdām, jo saskaņā ar dalībvalstu ziņojumiem tikai 0,42 % kļūdu ERAF, Kohēzijas fonda un ESF programmās 2007.–2013. gada plānošanas periodā bija radušās krāpšanas dēļ;
3. norāda, ka jebkādas publiskā iepirkuma procedūrā pieļautas kļūdas dēļ, neatkarīgi no tās lieluma vai nopietnības, Revīzijas palātai visus saistībā ar šo procedūru veiktos izdevumus nākas klasificēt kā kļūdu, pat ja nav radīti finansiāli zaudējumi un projekts ir īstenots atbilstīgi plānam;
4. vērš uzmanību uz to, ka Komisija un Revīzijas palāta izmanto atšķirīgas pieejas kļūdu īpatsvara aprēķināšanā attiecībā uz darījumiem, kuriem Komisija ir piemērojusi vienotās likmes korekcijas, un prasa standartizēt izmantotās metodes;



5. ņem vērā to, ka pašreizējā plānošanas periodā ERAF, Kohēzijas fonda un ESF programmās līdz 2012. gada beigām veikto finanšu korekciju apmērs ir 0,2 %;
6. pieņem zināšanai to, ka Komisija aizvien vairāk pārtrauc un aptur maksājumus, tādējādi nodrošinot iespēju sistemātiski veikt korektīvus pasākumus gadījumos, kad tiek konstatēti trūkumi;
7. vērš uzmanību uz kohēzijas politikas pārvaldības sistēmas daudzgadu perspektīvu un uzsver to, ka galīgo novērtējumu par politikas īstenošanā pieļautajiem pārkāpumiem būs iespējams veikt, tikai beidzoties plānošanas periodam;
8. atzinīgi vērtē 2014.–2020. gada plānošanas periodam paredzētos jaunus noteikumus, kas pieņemti, piemērojot koplēmuma procedūru, piemēram, attiecībā uz revīzijas iestāžu un apliecinātājiestāžu iecelšanu, revīzijas iestāžu akreditāciju, revīziju pārbaudi un pārskatu apstiprināšanu, finanšu korekcijām un neto finanšu korekcijām, proporcionālu kontroli un ex ante nosacījumiem, kuru mērķis ir vēl vairāk samazināt kļūdu īpatsvaru; šajā sakarībā atbalsta to, ka kohēzijas politikā aizvien lielāka uzmanība tiek pievērsta rezultātiem un tematiskai jomu apvienošanai, ar ko būtu jārada augsta pievienotā vērtība līdzfinansētajās darbībās; atzinīgi vērtē arī nopietnas nepilnības definīciju un gaidāmo palielināto korekciju līmeni atkārtotu nepilnību gadījumos;
9. atzinīgi vērtē neseno Komisijas paziņojumu, kurā izklāstīta neto finanšu korekciju piemērošanas pieeja lauksaimniecības un kohēzijas politikas jomā nākamajā plānošanas periodā; cer, ka tiks izstrādāts deleģētais akts, kurā būs noteikti detalizēti noteikumi attiecībā uz pārvaldības un kontroles sistēmu darbības novērtēšanas kritērijiem, piemērojamo finanšu korekciju līmeņa noteikšanu un vienotās likmes korekciju piemērošanu.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	11.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 33 -: 0 0: 4
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Francesca Barracciu, Catherine Bearder, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Justina Vitkauskaitė Bernard, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Martina Anderson, Karin Kadenbach, Evgeni Kirilov, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Ivana Maletić

13.2.2014

## KULTŪRAS UN IZGLĪTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa  
— Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Morten Løkkegaard*

### IEROSINĀJUMI

Kultūras un izglītības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. ar gandarījumu konstatē, ka 2012. gadā ar Mūzizglītības programmu saistītais pieprasījums pēc mobilitātes ir turpinājis augt un ka gan Mūzizglītības programma, gan programma „Jaunatne darbībā” tika īstenotas saskaņā ar grafiku un visās iesaistītajās valstīs;
2. pauž gandarījumu par to, ka 2012. gadā Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT) no sākotnējās darbības uzsākšanas fāzes pārgāja darbības konsolidēšanas fāzē, strādājot ar trijām ZIK un vērienīgiem plāniem uzlabot ZIK portfeli;
3. pauž bažas par to, ka Mūzizglītības programmā (2007–2013) kļūdu īpatsvars joprojām pārsniedza 2 % sliekšni; atzīst, ka pāreja uz vienreizējiem maksājumiem mazinās kļūdu īpatsvaru;
4. ar gandarījumu norāda, ka Izglītības un kultūras ĢD ir turpinājis darbu, lai nodrošinātu primārās un sekundārās kontroles efektivitāti, un ka dalībvalstu aģentūras un iestādes ir guvušas atzīstamus panākumus trūkumu novēršanā savās pārvaldības un kontroles sistēmās;
5. pauž gandarījumu par uzlabojumiem, ko Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (*EACEA*) ir panākusi attiecībā uz līgumtermiņos un paredzētajā laikā veiktiem maksājumiem;
6. pauž bažas par to, ka Komunikācijas ģenerāldirektorātā 30 % *ex post* pārbaudīto lietu tika atklātas administratīvas un skaitļos neizsakāmas kļūdas; atzīst, ka *ex post* pārbaudes vēl

neatklāj reālo situāciju; tomēr mudina īstenot labākai finanšu plānošanai paredzētos ieteikumus;

7. atzinīgi vērtē Komisijas mērķi komunikācijai un plašsaziņas līdzekļiem veltīto pasākumu ietvaros atbalstīt TV, radio un internetu, kā norādīts 2012. gada darbības pārskatā, kurā Komisija cenšas atbalstīt neatkarīgas reportāžas par ES jautājumiem attiecīgās valsts valodā; ņemot vērā iepriekš minēto, pauž satraukumu par to, ka daudzas ES oficiālās valodas tīklos nav pārstāvētas, bet ir attīstīta apraide arābiski informācijas sniegšanai ES iekšienē un ārpus tās, un aicina Komisiju publiskot lietotāju statistiku par visiem tīkliem visās valodās.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	13.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 19 -: 1 0: 0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Santiago Fisas Aixela, Mary Honeyball, Emma McClarkin, Katarína Neved'alová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Monika Panayotova, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tókéš, Helga Trüpel, Milan Zver
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Heinz K. Becker, Ivo Belet, Iosif Matula, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Isabelle Thomas
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Jens Geier

12.2.2014

## SIEVIEŠU TIESĪBU UN DZIMUMU LĪDZTIESĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras (2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Barbara Matera*

### IEROSINĀJUMI

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. uzsver, ka saskaņā ar Līgumiem viens no Eiropas Savienības pamatprincipiem ir sieviešu un vīriešu līdztiesības sekmēšana un dzimumu līdztiesības jautājumi ir starpnozaru jautājumi; atgādina, ka dzimumu līdztiesības jautājumam vajadzētu būt integrētam visās politikas jomās un tas jāskata visos budžeta procesa līmeņos; tādēļ aicina Revīzijas palātu katrā attiecīgā gadījumā vērtēt Savienības vispārējā budžeta izpildi dzimumu līdztiesības kontekstā;
2. uzsver, ka saskaņā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartu jebkāda diskriminācija ir aizliegta (21. pants) un vīriešu un sieviešu līdztiesība jānodrošina visās jomās, tostarp attiecībā uz nodarbinātību, darbu un samaksu (23. pants);
3. norāda, ka daudzi Revīzijas palātas apsvērumi, kā arī aplēstā kļūdu īpatsvara palielinājums attiecas uz nodarbinātības un sociālo lietu jomu, respektīvi, politikas jomu, kas galvenokārt skar dzimumu līdztiesības aspektus; atkārtoti aicinājumu sniegt izsmeļošākas ziņas, ja kāds no minētajiem apsvērumiem ir saistīts ar līdzekļu izlietojumu dzimumu līdztiesības nodrošināšanai;
4. norāda uz nepieciešamību veikt turpmākus pasākumus, lai izstrādātu dzimumspecifiskus indikatorus un datus, kas dotu iespēju mērķu sasniegšanu uzraudzīt arī dzimumu līdztiesības kontekstā un ko var iekļaut ziņojumos par budžeta izpildi; norāda, ka Savienības budžetam nevajadzētu būt neitrālam instrumentam un ka tā pamatā esošajai stratēģiskajai un politiskajai orientācijai būtu jāatspoguļo cilvēku intereses un bažas un tādējādi dzimumu līdztiesības principa ievērošana budžeta plānošanā ir labākais veids, kā

reaģēt uz vīriešu un sieviešu cerībām un vajadzībām;

5. norāda, ka gada ziņojumos par budžeta izpildi varētu iekļaut to, kā ir sasniegti mērķi, kas noteikti attiecībā uz sieviešu un vīriešu līdztiesību;
6. norāda, ka sieviešu un vīriešu līdztiesība ir priekšnoteikums tam, lai tiktu sasniegti Savienības vispārējie mērķi par izaugsmi, nodarbinātību un sociālo kohēziju;
7. aicina Komisiju dzimumu aspektu ņemt vērā, projicējot maksājumu prasības vidējā termiņā un ilgtermiņā, apzinot nākotnes vajadzības par dzimumu līdzsvara panākšanu un plānojot budžeta prioritātes, kurās ņemts vērā dzimumu līdztiesības princips;
8. uzsver, ka sieviešu tiesību aizstāvēšana un tādu politisko nostādņu veicināšana, kuru mērķis ir sekmēt sieviešu aktīvu līdzdalību visos sociālās dzīves aspektos, ir svarīgi jautājumi demokrātijai visās valstīs.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	12.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 18 -: 1 0: 0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Regina Bastos, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Norica Nicolai, Siiri Oviir, Antonyia Parvanova, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Izaskun Bilbao Barandica, Nicole Kiil-Nielsen, Katarína Neved'alová, Doris Pack, Antigoni Papadopoulou, Rui Tavares, Angelika Werthmann



5.2.2014

## **VIDES, SABIEDRĪBAS VESELĪBAS UN PĀRTIKAS NEKAITĪGUMA KOMITEJAS ATZINUMS**

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,  
III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Jutta Haug*

### **IEROSINĀJUMI**

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. vēlas atgādināt, ka saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) Eiropas Parlaments sniedz Komisijai apstiprinājumu par budžeta izpildi pēc tam, kad tas ir izskatījis LESD 318. pantā minēto pārskatu, finanšu pārskatu un finanšu novērtējumu, Revīzijas palātas sagatavoto gada pārskatu ar pārbaudīto iestāžu atbildēm, ticamības deklarāciju un visus attiecīgos Revīzijas palātas īpašos ziņojumus;
2. pieņem zināšanai to, kā vides un veselības politikas jomas ir iekļautas Revīzijas palātas gada pārskatā; pauž bažas par to, ka abas politikas jomas ir iekļautas nodaļā, kas ir veltīta arī lauku attīstībai un zivsaimniecībai; atkārtoti kritizē neloģisko politikas jomu salikumu šajā konkrētajā nodaļā; neuzskata, ka Revīzijas palātai būtu jāpieņem politisks lēmums par politikas jomu grupēšanu; prasa, lai nākamajā gada pārskatā Revīzijas palāta savu pieeju pārskatītu;
3. uzskata — šajā sakarībā ir lietderīgi norādīt, ka Revīzijas palātas 2012. gada pārskatā lauku attīstībai, videi, zivsaimniecībai un veselībai veltītajā nodaļā ir vislielākais kļūdu īpatsvars, proti, 7,9 % salīdzinājumā ar 4,8 % vidēji; konstatē, ka Revīzijas palāta savā pārskatā min tikai vienu projektu, kas ir saistīts ar programmu *LIFE+*, un Veselības un patērētāju ģenerāldirektorāta (SANCO ĢD) iekšējo kontroles sistēmu; ņemot vērā Komisijas atbildes, pauž dziļas bažas, jo kļūdu īpatsvars attiecas uz visām politikas jomām; konstatē, ka Revīzijas palātas un Komisijas viedoklis par to, kā kļūdas būtu jāaprēķina, atšķiras; saprot, ka atšķirībā no Komisijas dienestiem Revīzijas palāta

projektam nosaka 100 procentīgu kļūdas īpatsvaru arī tad, ja tā ir tikai administratīva kļūda vai ja ir skarta tikai daļa no projektam piešķirtās summas;

4. Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja uzskata, ka izpildes līmenis videi, sabiedrības veselībai un pārtikas nekaitīgumam paredzētajās budžeta pozīcijās kopumā ir apmierinošs; vēlreiz atgādina, ka minētajiem politikas instrumentiem ir veltīti mazāk nekā 0,8 % no Savienības budžeta, paturot prātā šo jomu nepārprotamo ES pievienoto vērtību un Eiropas pilsoņu atbalstu ES vides un klimata politikai, kā arī sabiedrības veselībai un pārtikas nekaitīgumam;

### ***Pasākumi vides un klimata jomā***

5. iesaka apsvērt, vai lēmumu par budžeta izpildes apstiprināšanu vajadzētu balstīt uz ESAO pamatnostādņēm, lai nodrošinātu kvalitatīvus, starptautiski atzītus grāmatvedības, revīzijas un finanšu informācijas izpaušanas standartus; aicina Eiropas iestādes iekļaut un apņemties ieviest ESAO pamatnostādnes kopējā sistēmā, kas piemērojama visām Eiropas iestādēm un struktūrvienībām, ja novērtējumā tas ir ieteikts;
6. uzsver, ka Vides ģenerāldirektorātam (ENV ĢD) saistību apropriācijās ir bijuši pieejami EUR 390 208 834; no tiem 99,9 % ir tikuši izlietoti; attiecībā uz maksājumu apropriācijām ir apmierinoši, ka no pieejamajiem EUR 261 717 133 ir tikuši izlietoti 90,32 %;
7. pieņem zināšanai, ka Klimata politikas ģenerāldirektorāta (CLIMA ĢD) izpildes līmenis ir palielinājies līdz 98,57 % no EUR 42 585 882 saistību apropriācijās un līdz 73,44 % no EUR 27 917 373 maksājumu apropriācijās; apzinās, ka augstāku izpildes līmeni nevarēja sasniegt daļēji tāpēc, ka kopā ar dalībvalstīm izsludinātais uzaicinājums piedalīties konkursā par ES ETS izsoles uzraugu un noslēgt līgumu par pagaidu ES ETS izsoles platformu bija neveiksmīgs, tādēļ beigās izdevumi tā arī neradās;
8. atkal ir ļoti gandarīts par to, ka *LIFE+* darbības budžeta izpilde kopumā ir 98,75 %; norāda, ka 2012. gadā EUR 280 771 849 tika veltīti uzaicinājumam iesniegt priekšlikumus projektiem dalībvalstīs, EUR 8 999 631 tika veltīti tam, lai atbalstītu tādu NVO pasākumus, kuras galvenokārt darbojas vides aizsardzības un vides kvalitātes uzlabošanas jomā Eiropas mērogā un kuras ir iesaistītas Kopienas politikas un tiesību aktu izstrādē un īstenošanā, un EUR 47 283 151 tika izlietoti pasākumiem, kuru mērķis ir atbalstīt Komisijas kā politikas un tiesību aktu ierosinātājas un to sagatavošanas uzraudzītājas lomu; summa EUR 17 589 277 apmērā tika izlietota administratīvajam atbalstam;
9. apzinās, ka *LIFE+* pasākumiem maksājumu līmenis vienmēr ir nedaudz zemāks salīdzinājumā ar saistību apropriācijām; norāda, ka ar vispārējo pārvietojumu DEC 30/2012 ir darīta pieejama summa EUR 2,7 miljonu apmērā, jo saņemto starpposma (un galīgo) maksājumu pieprasījumu skaits bija nedaudz mazāks par sākotnēji aplēsto; pieņem zināšanai arī EUR 2,13 miljonu pārvietojumu uz citām budžeta pozīcijām, kas sākotnēji bija paredzēts, lai segtu izdevumus, kuri radušies, pabeidzot *LIFE III*;

10. atzīst, ka summa EUR 855 852 apmērā ir piešķirta kā ieguldījumi starptautiskās konvencijās, protokolos un nolīgumos, jo Savienība tos ir parakstījusi vai ir iesaistīta turpmāku starptautisku nolīgumu sagatavošanā;
11. uzskata, ka sešu izmēģinājuma projektu un piecu sagatavošanas darbību (kuru kopējā summa ir EUR 15 733 692) īstenošanā sasniegtais progress ir apmierinošs; apzinās, ka Komisijai var būt grūti īstenot šīs darbības, jo īstenošanas procedūrām, piemēram, rīcības plānam un uzaicinājumam iesniegt priekšlikumus, ir pieejamas pārāk mazas summas; mudina budžeta lēmējinstānci turpmāk uzmanību koncentrēt uz izmēģinājuma projektiem un sagatavošanas darbībām, kas Savienībai sniedz patiesu pievienoto vērtību;

### ***Sabiedrības veselība un pārtikas nekaitīgums***

12. norāda, ka SANCO ĢD 2012. gadā bija atbildīgs par EUR 230 436 939 izlietojumu sabiedrības veselībai paredzētajās budžeta pozīcijās, no kuriem 99,3 % gadījumu saistības tika uzņemtas apmierinoši; tomēr apzinās, ka aptuveni 77 % no minētā budžeta tiek nepastarpināti pārskaitīti trim decentralizētajām aģentūrām (*ECDC, EFSA un EMA*); ir arī gandarīts par maksājumu apropriāciju izlietojumu 99,2 % apmērā; norāda, ka ar vispārējo pārvietojumu DEC 30/2012 maksājumu apropriācijas ir palielinātas par EUR 2,5 miljoniem, kas kļuva nepieciešami pēc tam, kad notika aizkavēšanās ar dotāciju nolīgumu parakstīšanu, par kuriem uzaicinājums tika izsludināts 2011. gadā un tika paredzēts, ka priekšfinansējums tiks izmaksāts 2012. gadā;
13. pauž gandarījumu par to, ka visu SANCO ĢD atbildībā esošo izmēģinājuma projektu un sagatavošanas darbību īstenošana ir labi pavirzjusies uz priekšu un visas saistību apropriācijas ir tikušas izmantotas;
14. pieņem zināšanai Revīzijas palātas konstatējumus attiecībā uz Veselības un patērētāju izpildaģentūru, kas ir Komisijas administratīvā vienība; apzinās, ka minētā izpildaģentūra bija atbildīga par saistību izlietojumu EUR 37,8 miljonu apmērā, kas 2012. gadā bija pieejami Sabiedrības veselības programmai, un EUR 35,5 miljoniem maksājumu apropriācijās; ir rūpīgi iepazinies ar izpildaģentūras sniegtajām atbildēm un atbalsta tās nodomu vēl vairāk uzlabot sadarbību ar ārējiem līgumslēdzējiem un dalībniekiem;
15. konstatē, ka izpildes līmenis pārtikas nekaitīguma, dzīvnieku veselības un labturības, kā arī augu veselības jomā bija 96,8 %, kas ir vairāk nekā 2011. gadā (95,1 %); turklāt norāda, ka šajā summā ir ņemts vērā saistību apropriāciju samazinājums par EUR 64,7 miljoniem, kas tika veikts ar vispārējo pārvietojumu, sakarā ar labu dzīvnieku veselības stāvokli;
16. konstatē, ka maksājumu izpildes līmenis ir 99,7 %, kas ir palielinājums salīdzinājumā ar 2011. gadu (98,1 %); uzskata — ir lietderīgi norādīt, ka ar vispārējo pārvietojumu [dzīvnieku slimību] izskaušanas programmām tika piešķirti papildu EUR 17 miljoni, lai būtu pietiekami līdzekļi, ko maksāt par saistībām, kuras no iepriekšējiem gadiem ir nenokārtotas attiecībā pret dalībvalstīm;

17. pamatojoties uz pieejamo informāciju un īstenošanas ziņojumu, uzskata, ka Komisijai var sniegt apstiprinājumu par budžeta izpildi attiecībā uz izdevumiem vides un klimata politikas, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma jomā 2012. finanšu gadā.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	22.1.2014						
<b>Galīgais balsojums</b>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 100px;">+:</td> <td style="text-align: right;">56</td> </tr> <tr> <td>-:</td> <td style="text-align: right;">7</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	+:	56	-:	7	0:	0
+:	56						
-:	7						
0:	0						
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Milan Cabrnoc, Martin Callanan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Chris Davies, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Kläß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Dubravka Šuica, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis						
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Gaston Franco, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, Marusya Lyubcheva, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Giancarlo Scottà, Alda Sousa, Vladimir Urutchev, Andrea Zannoni						

13.2.2014

## NODARBINĀTĪBAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,  
III iedaļa — Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Pervenche Berès*

### IEROSINĀJUMI

Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta ir turpinājusi novērtēt nodarbinātības un sociālo lietu jomu, pārbaudot paraugu ar lielu skaitu darījumu; pauž nožēlu par to, ka kļūdu īpatsvars šajā politikas jomā ir palielinājies, proti, 2012. gadā tas bija 3,2 % salīdzinājumā ar 2,2 % gadu iepriekš; norāda, ka šāds kļūdu īpatsvars joprojām ir pats zemākais no visām politikas jomām; turklāt aicina Revīzijas palātu novērtēt arī budžeta pozīcijas, kurās ir mazāk finanšu piešķirumu nodarbinātības un sociālo lietu jomā;
2. norāda, ka Eiropas Sociālais fonds (ESF) ir svarīgs politisks līdzeklis, īstenojot nodarbinātības un sociālo lietu politiku, sevišķi ekonomikas lejupslīdes laikā, kad šāds ieguldījums cilvēku kapitālā, nodarbinātībā un sociālajā iekļaušanā ir visvairāk vajadzīgs; norāda, ka ESF izdevumi veidoja aptuveni 97 % no politikas jomas izdevumiem 2012. gadā;
3. atkārtoti aicina uzraudzīt finanšu instrumentus, sevišķi ESF, Eiropas Globalizācijas fondu, Pirmspievienošānās palīdzības instrumenta attiecīgās daļas un Eiropas Progresā mikrofinansēšanas instrumentu, un to veikumu novērtēt attiecībā pret konkrētajiem politikas mērķiem, kas noteikti stratēģijā „Eiropa 2020”, kā arī ikgadējā Eiropas pusgada politikas procesā;
4. pauž nožēlu par kļūdām, kas radušās saistībā ar neattiecināmiem projektiem un izdevumiem; atkārtoti aicina efektīvāk uzraudzīt atbilstību attiecināmības noteikumiem;
5. uzskata, ka vairākas kļūdas, kas radušās tāpēc, ka nav tikuši ievēroti noteikumi par

publisko iepirkumu vai dalībnieki nav bijuši tiesīgi piedalīties, varētu izskaidrot ar valstu tiesību aktos noteiktām papildu prasībām; aicina Komisiju un dalībvalstis pārbaudīt šādus aktīvas un pasīvas pārmērīgas reglamentēšanas gadījumus, lai samazinātu lieku administratīvo slogu un atvieglotu piekļuvi ESF un citiem nodarbinātības un sociālo lietu jomas izdevumiem; šajā sakarībā vērš uzmanību uz Komisijas neseno ziņojumu „*Simplification and Gold-plating in the European Social Fund*” („Vienkāršošana un pārmērīga reglamentēšana saistībā ar Eiropas Sociālo fondu”)<sup>1</sup>, konkrētāk, saistībā ar jaunās regulas īstenošanu;

6. pieņem zināšanai Revīzijas palātas apsvērumus par to, kādas priekšrocības ir vienkāršoto izmaksu iespējām, kas samazina kļūdu risku un līdzekļu saņēmēju administratīvo slogu; atzinīgi vērtē to, ka 26 % no paraugā iekļautajiem ESF darījumiem 2012. gadā šīs iespējas jau ir tikušas izmantotas<sup>2</sup>; pauž atbalstu tam, lai nākamajā daudzgadu finanšu periodā vienkāršoto izmaksu iespējas tiktu izmantotas vairāk, ar nosacījumu, ka joprojām tiek konstatēti gadījumi, kad noteikumi nav tikuši pareizi piemēroti;
7. atgādina par nepieciešamību uzlabot *EURES* finansējuma izlietojumu, jo tā apguves līmenis no 2010. līdz 2012. gadam ir samazinājies; atzinīgi vērtē to, ka 2012. gadā ir sāktas shēmas „Tava pirmā *EURES* darbavieta” darbības, kas ir viens no galvenajiem pasākumiem, risinot jautājumu par jauniešu bezdarbu;
8. aicina Eiropas un valstu iestādes, kad tās izstrādās kontroles mehānismus saistībā ar Eiropas Vistrūcīgāko personu atbalstīšanas fonda izlietojumu, attiecīgi tos pielāgot, ņemot vērā iesaistīto dalībnieku specifiku.

---

<sup>1</sup> *Simplification and Gold-plating in the European Social Fund*, atsauce Ares(2013)3470438978 — 13/11/2013, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ģenerāldirektorāts, Eiropas Komisija.

<sup>2</sup> *Simplification and Gold-plating in the European Social Fund*, atsauce Ares(2013)3470438978 — 13/11/2013, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ģenerāldirektorāts, Eiropas Komisija, 4. lpp.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	13.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+ :                34 - :                3 0 :                0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Regina Bastos, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Elisabeth Schroedter, Gabriele Stauner, Jutta Steinruck
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Georges Bach, Philippe De Backer, Edite Estrela, Sergio Gutiérrez Prieto, Anthea McIntyre, Paul Murphy, Antigoni Papadopoulou, Gabriele Zimmer
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Timothy Kirkhope, George Lyon, Jarosław Leszek Wałęsa



20.2.2014

## TRANSPORTA UN TŪRISMA KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa  
— Komisija un izpildaģentūras  
(2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Oldřich Vlasák*

### IEROSINĀJUMI

Transporta un tūrisma komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. norāda, ka galīgi pieņemtajā un vēlāk finanšu gada laikā grozītajā 2012. gada budžetā Transporta un tūrisma komitejas kompetencē esošajiem politikas virzieniem kopumā bija paredzēti EUR 1 940 022 989 saistību apropriācijās un EUR 1 497 274 373 — maksājumu apropriācijās; turklāt norāda, ka šīs summas sadalījās šādi:
  - EUR 1 335 211 119 saistību apropriācijās un EUR 801 200 112 maksājumu apropriācijās — Eiropas transporta tīklam (*TEN-T*),
  - EUR 32 569 800 saistību apropriācijās un EUR 17 106 945 maksājumu apropriācijās — transporta drošībai,
  - EUR 64 508 800 saistību apropriācijās un EUR 25 852 114 maksājumu apropriācijās — programmai „Marco Polo”,
  - EUR 161 013 270 saistību apropriācijās un EUR 154 148 555 maksājumu apropriācijās — transporta aģentūrām,
  - EUR 176 840 000 saistību apropriācijās un EUR 377 590 430 maksājumu apropriācijās — programmai „Galileo”,
  - EUR 166 880 000 saistību apropriācijās un EUR 117 219 217 maksājumu apropriācijās — transportam saistībā ar Septīto pētniecības un attīstības

pamatprogrammu, tostarp ilgtspējīgai mobilitātei pilsētās, kas noteikta par vienu no prioritātēm,

- EUR 3 000 000 saistību apropriācijās un EUR 4 157 000 maksājumu apropriācijās — tūrismaam;
- 2. pieprasa lielāku skaidrību gan Eiropas Komisijas sagatavotajos gada pārskatos, gan Eiropas Revīzijas palātas gada pārskatos attiecībā uz transporta politikai un transporta projektiem paredzēto vispārējo budžetu, jo šie projekti ir tiesīgi uz atbalstu arī no kohēzijas politikas līdzekļiem, bet šajā sadaļā to nav iespējams noteikt;
- 3. norāda, ka administratīvie un darbības izdevumi pastāvīgi palielinās; tādēļ aicina Komisiju nodrošināt, ka tās vienīgais mērķis ir veicināt ES politikas virzienu efektīvu pārvaldību, un šajā nolūkā ierosina izskatīt iespējamus pasākumus, piemēram, stimulu ieviešanu, lai koncentrētu resursus ieguldījumu jomā, neapdraudot programmu veikspēju un pienācīgu darbību;
- 4. norāda, ka saistībā ar Eiropas Transporta tīkliem dažas dalībvalstis, kuras ir tiesīgas saņemt Kohēzijas fonda finansējumu, saskaras ar nopietnām grūtībām projektu izstrādē un īstenošanā un ES finansējuma efektīvā izmantošanā; norāda, ka, izmantojot Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, Komisijai ir jāpalīdz šīm dalībvalstīm izveidot pienācīgu projektu plūsmu, īpaši nostiprinot attiecīgo publiskās pārvaldes iestāžu institucionālo veikspēju un izsludinot papildu uzaicinājumus iesniegt priekšlikumus;
- 5. atzinīgi vērtē to, ka *TEN-T* projektos saistību apropriāciju izlietojums bija 100 % un maksājumu apropriāciju izlietojums bija 100 %, ņemot vērā šo projektu nozīmi transporta tīklu integrēšanā, lai attīstītu iekšējo tirgu, veicinātu ilgtspējīgu intermodālo mobilitāti un sekmētu gan ekonomikas attīstību, gan labāku nodarbinātību;
- 6. ņemot vērā *TEN-T* projektus un Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu, aicina Komisiju efektīvāk pārvaldīt budžeta līdzekļus un, lai izvairītos no eventuālas nespējas pildīt finanšu saistības pret līdzekļu saņēmējiem, piemēram, Eiropas reģioniem, pilsētām vai uzņēmumiem, ņemt vērā iespējamu ES finansētu projektu īstenošanas intensitātes pieaugumu finanšu periodu beigās, kā tas ir noticis iepriekšējos periodos;
- 7. pieprasa Komisijai ik gadus savlaicīgi iesaistīt Eiropas Parlamentu *TEN-T/CEF* līdzfinansēšanā, informējot par transporta infrastruktūras projektu izvēli un līdzekļu apjomiem; prasa Komisijai reizi gadā Eiropas Parlamentam sniegt informāciju par transporta projektu sarakstiem un summām, kuras tiek līdzfinansētas ar reģionālo un kohēzijas līdzekļu starpniecību;
- 8. pauž prieku un gandarījumu par kļūdu biežuma samazinājumu, kas konstatēts Revīzijas palātas revidētajos darījumos (49 % salīdzinājumā ar 59 % 2011. gadā), un atzinīgi vērtē stingrākus kontroles nosacījumus 2007.–2013. gada plānošanas periodā, kā arī to, ka Komisija piemēro stingru maksājumu apturēšanas/pārtraukšanas politiku; tomēr pauž dziļas bažas par to, ka, tā kā 2012. gadā Revīzijas palāta konstatēja skaitļos izsakāmas kļūdas sešos no astoņiem revidētajiem *TEN-T* projektiem (75 %), turpmāki pasākumi

trūkumu novēršanai *TEN-T* projektos, piemēram, detalizētas konsultācijas un vadošas norādes, ir jāuzskata par prioritāti;

9. ierosina Parlamentam sniegt Komisijai apstiprinājumu par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi attiecībā uz tām nozarēm, par kurām ir atbildīga Transporta un tūrisma komiteja.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	20.2.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 28 -: 4 0: 0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Dominique Riquet, Brian Simpson, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Artur Zasada
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Spyros Danellis, Isabelle Durant, Eider Gardiazábal Rubial, Alfreds Rubiks, Bernadette Vergnaud, Janusz Władysław Zemke
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Birgit Sippel, Robert Sturdy

23.1.2014

## ZIVSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Budžeta kontroles komitejai

par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa  
— Komisija  
(COM(2013)0570 – C7-0273/2013 – 2013/2195(DEC))

Atzinumu sagatavoja: *Gabriel Mato Adrover*

### IEROSINĀJUMI

Zivsaimniecības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Budžeta kontroles komiteju rezolūcijas priekšlikumā iekļaut šādus ierosinājumus:

1. ņem vērā Komisijas paziņojumu Eiropas Parlamentam, Padomei un Revīzijas palātai par Eiropas Savienības 2012. finanšu gada pārskatiem; turklāt ņem vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2012. finanšu gadu; turklāt ņem vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2012. finanšu gadu; ņem vērā arī Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāta (MARE ĢD) 2012. gada darbības pārskatu;
2. konstatē, ka Revīzijas palātas gada pārskatā jūrlietu un zivsaimniecības jautājumi nav izklāstīti pietiekami detalizēti;
3. ņem vērā, ka Revīzijas palāta nav izdarījusi īpašas piezīmes attiecībā uz MARE ĢD 2012. gada darbības pārskatu;
4. atzinīgi vērtē 2012. finanšu gada budžeta III iedaļas 11. sadaļas īpaši augstu izpildes līmeni gan attiecībā uz saistību apropriācijām (99,68 %), gan attiecībā uz maksājumu apropriācijām (98,97 %);
5. ar bažām konstatē, ka Revīzijas palāta savā pārskatā norāda uz kopumā augstu kļūdu īpatsvaru; pauž dziļu nožēlu par to, ka salīdzinājumā ar iepriekšējā gada budžeta izpildi kļūdu īpatsvars ir palielinājies, taču ņem vērā arī to, ka Revīzijas palāta ir mainījusi paraugu ņemšanas metodi; pauž nožēlu par to, ka Revīzijas palāta nav sniegusi konkrētus datus par attiecīgajām politikas jomām;
6. uzstāj, lai Revīzijas palāta turpmākajos pārskatos norādītu kļūdu īpatsvaru atsevišķi par

zivsaimniecības un jūrlietu jomu; uzskata, ka Revīzijas palātas paraugs attiecībā uz MARE ĢD būtu jāpaplašina, lai tiktu pienācīgi atspoguļota šā ĢD darbība;

7. ņem vērā divas atrunas, ko MARE ĢD ir norādījis attiecībā uz 2012. gadu; ņem vērā, ka viena no šīm atrunām tiek minēta kopš 2009. gada un ir saistīta ar 2001. gadā izveidotu programmu; konstatē, ka, neraugoties uz atkārtotiem aicinājumiem minēto lietu slēgt, MARE ĢD joprojām nav radis administratīvu vai juridisku risinājumu šīs atrunas atcelšanai; atkārtoti mudina Komisiju rast atbilstīgu risinājumu šīs atrunas atcelšanai, lai aizsargātu Eiropas Savienības intereses;
8. uzskata, ka otra MARE ĢD 2012. gada darbības pārskatā minētā atruna attiecībā uz Eiropas Zivsaimniecības fonda (EZF) darbībā atklātiem neattaisnotiem materiāliem izdevumiem liecina par MARE ĢD īstenotās iekšējās kontroles labo kvalitāti;
9. pauž atbalstu MARE ĢD centieniem kontrolēt apropriācijas, uz kurām attiecas dalītā pārvaldība, jo īpaši saistībā ar EZF;
10. prasa attiecīgajām dalībvalstīm rast risinājumu MARE ĢD konstatētajām problēmām, lai atrunas varētu atcelt;
11. atkārtoti prasa, lai Revīzijas palāta savā darba programmā iekļautu arī revīziju par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju;
12. pamatojoties uz pieejamajiem datiem, ierosina apstiprināt Komisijas 2012. finanšu gada budžeta izpildi attiecībā uz izdevumiem jūrlietu un zivsaimniecības jomā.

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	22.1.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+: 18 -: 1 0: 0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores Garcia-Hierro Caraballo, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Izaskun Bilbao Barandica, Ole Christensen, Jens Nilsson

## KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS

<b>Pieņemšanas datums</b>	18.3.2014
<b>Galīgais balsojums</b>	+ :                22 - :                3 0 :                0
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Marta Andreasen, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zuzana Brzobohatá, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Rina Ronja Kari, Monica Luisa Macovei, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Monika Panayotova, Crescenzo Rivellini, Paul Rübig, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Michael Theurer, Derek Vaughan
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Amelia Andersdotter, Philip Bradbourn, Esther de Lange, Marian-Jean Marinescu, Vojtěch Mynář, Jan Olbrycht, Markus Pieper
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Daniel Caspary, Fiona Hall, Annette Koewius